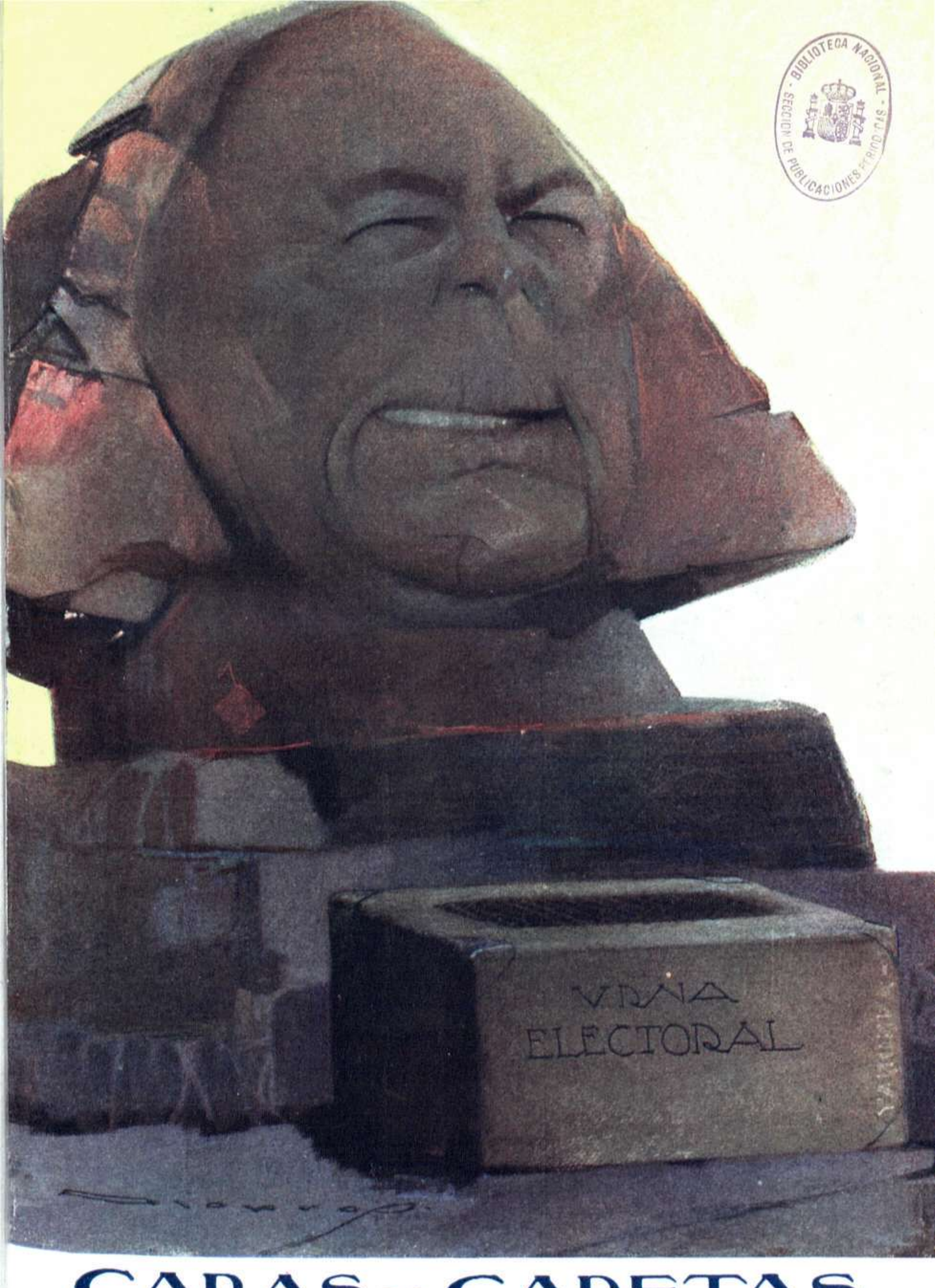


CARAS Y CARETAS

ENIGMA ELECTORAL

LA SONRISA DE LA ESFINGE...


ZEER OUDE GENEVER
BOLS
GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
UNICOS IMPORTADORES: MOSS & Cía. BUENOS AIRES

Comentarios

Apenas la han conocido
y así dicen de la lista
que ha presentado el partido
demócrata progresista:



LISANDRO DE LA TORRE

Un enemigo serio,
un orador fogoso,
un tipo reposado y de criterio.
...Este hombre me parece peligroso.

Gómez.

FRANCISCO J. BEAZLEY

Por su falta de ambición
no ha logrado hacer carrera,
y hasta sería un Sansón
si tuviese cabellera.

Elpidio.

JUAN JOSE DIAZ ARANA

Me da pesadumbre
no haberle elogiado,
mas sigo callado
según mi costumbre.

Torello.

ENRIQUE R. LARRETA

Ayer oí a un literato
que dijo, dando un suspiro:
—¿La gloria de don Ramiro
consistió en ser candidato?

Oyhanarte.

FRANCISCO URIBURU

"¿Nuestro querido, fecundo
y demoledor" Panchito
va a triunfar? Me felicito,
lo mismo que todo el mundo.

Salinas.

RODOLFO MORENO (hijo)

Aunque alguien dice in mente, según creo:
¡Así le parta un rayo!,
jamás fué ése el deseo
de tu casi tocayo.

El de guerra y marina.

RICARDO BELLO

Lograré, porque es cosa que me carga,
la extirpación del vello, con *b* larga.

Zaccagnini.




JOSE LUIS MURATURE

En la nación no hubo actuación
como la de este José Luis.
Aun cuando no todo el país,
lo afirma toda *La Nación.*

Pueyrredón.

CARLOS IBARGUREN

Nadie puede negarle que tiene bríos
y que sabe a menudo darse importancia,
pero, por más que brille por su elegancia,
jamás ha escrito versos como los míos.

Bravo.

PAULINO PICO

Se pregunta el más lince:
—¿Cómo esa agrupación (no me lo explico)
piensa triunfar con quince
candidatos y "Pico"?

Cantilo.

OCTAVIO R. AMADEO

—¿Piensa hacerme competencia
en cosas de mi incumbencia?
Pues, vea, no lo consiento.
¡Eso es un atrevimiento!
¡Eso es una impertinencia!

Justo.




EZEQUIEL RAMOS MEJIA

Con unos modales fieros
ha principiado a gritar:
—¡A rabiar *los caballeros!*
¡Y *las damas,* a rabiar!

Demarchi.

CARLOS QUINTANA, GENERAL TOMAS VALLEE, DIEGO SAAVEDRA, ENRIQUE LONCAN.

—¡Qué absurdo pretenden! ¡Jamás triunfarán
Quintana, Vallée, Saavedra y Loncán!

El comité radical y el comité socialista.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

D. B. — Buenos Aires. —
¡Cuán equivocado estás
al llamarlos galicismos!
Esos son "cocolichismos",
nada más.

P. F. — Buenos Aires. —
Es usted un sujeto prudente
que hace todo con mucho cuidado,
y, una vez a escribir dedicado,
macanea metódicamente.

A. G. C. — Buenos Aires. —
Incansables humoristas
¡qué pesados os ponéis!
¡No es hora de que dejéis
en paz a las feministas?

L. D. — Buenos Aires. —
Hay gentes escrupulosas
bien educadas y finas,
que andan en busca de rosas
y bacalao sin espinas.

R. — Buenos Aires. —
El recurso le falla.
Hace veinte años resultaba bien;
pero hoy dirían todos con desdén:
—¡Ese es una antigualla!

H. B. — Buenos Aires. —
Eso que afirma de la moral,
es, caballero, de la incumbencia
de la intendencia
municipal.

P. — Buenos Aires. — Todas las palabras las escribe usted en plural. No sabe usted más que "hacer eses", como un borracho andariego.

J. Z. G. — Buenos Aires. —
"En el fondo de la mar
una ballena decía:
—La manía de "ripiar"
es una fea manía.

Charqui. — Las Flores. —
El que vive en la bohemia
y el miembro de la Academia,
aun cuando crea otra cosa
cierta gente candorosa,
se pueden morir de uremia.

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

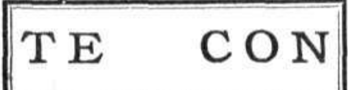
2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

N.º 1

Comprimido, por Segundo Pelayo (ciudad)



N.º 2

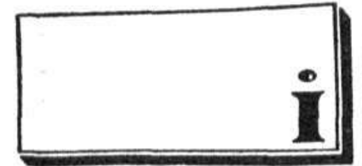
Rompecabezas, por Segundo Pelayo (ciudad)



Con estos diez trozos formar una estrella de ocho picos.

N.º 3

Jeroglífico comprimido, por «Séneca» (ciudad)



N.º 4

Jeroglífico comprimido, por «Séneca» (ciudad)



N.º 5

Jeroglífico comprimido, por Luis Muriago (ciudad)

MRG

100 IA

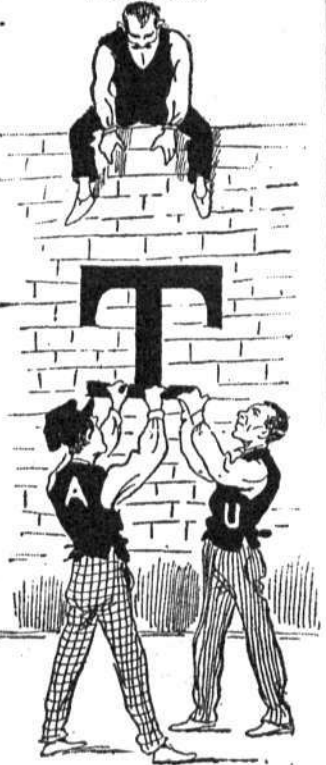
N.º 6

Frase hecha, por Pedro Planas (hijo) (ciudad)



N.º 7

Jeroglífico comprimido, por Pedro Planas (hijo) (ciudad)



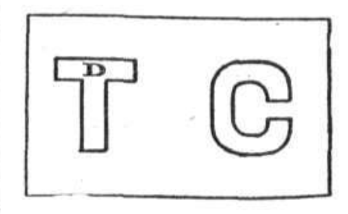
N.º 8

Intercalación comprimida, por Luis Muriago (ciudad)

ANI S MAL

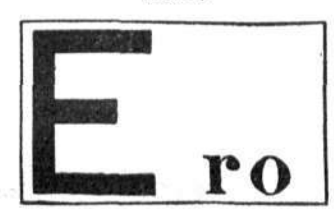
N.º 9

Jeroglífico comprimido, por Luis Muriago (ciudad)



N.º 10

Jeroglífico comprimido, por Luis Muriago (ciudad)



N.º 11

Intercalación comprimida, por «Life» (La Plata)

ANU NOMBRE DE MUJER LAR

CONCURSO DE PASATIEMPOS

MARZO

de 1920

N.º 1118

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen, deben acompañarse del cupón respectivo, que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital, pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es necesario firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario para las colaboraciones adjuntar el cupón; tal requisito es sólo indispensable a las listas de soluciones.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección, debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Legítima protesta



Cuando un caballero no quiere que miren a la señora, empieza por vestirla...

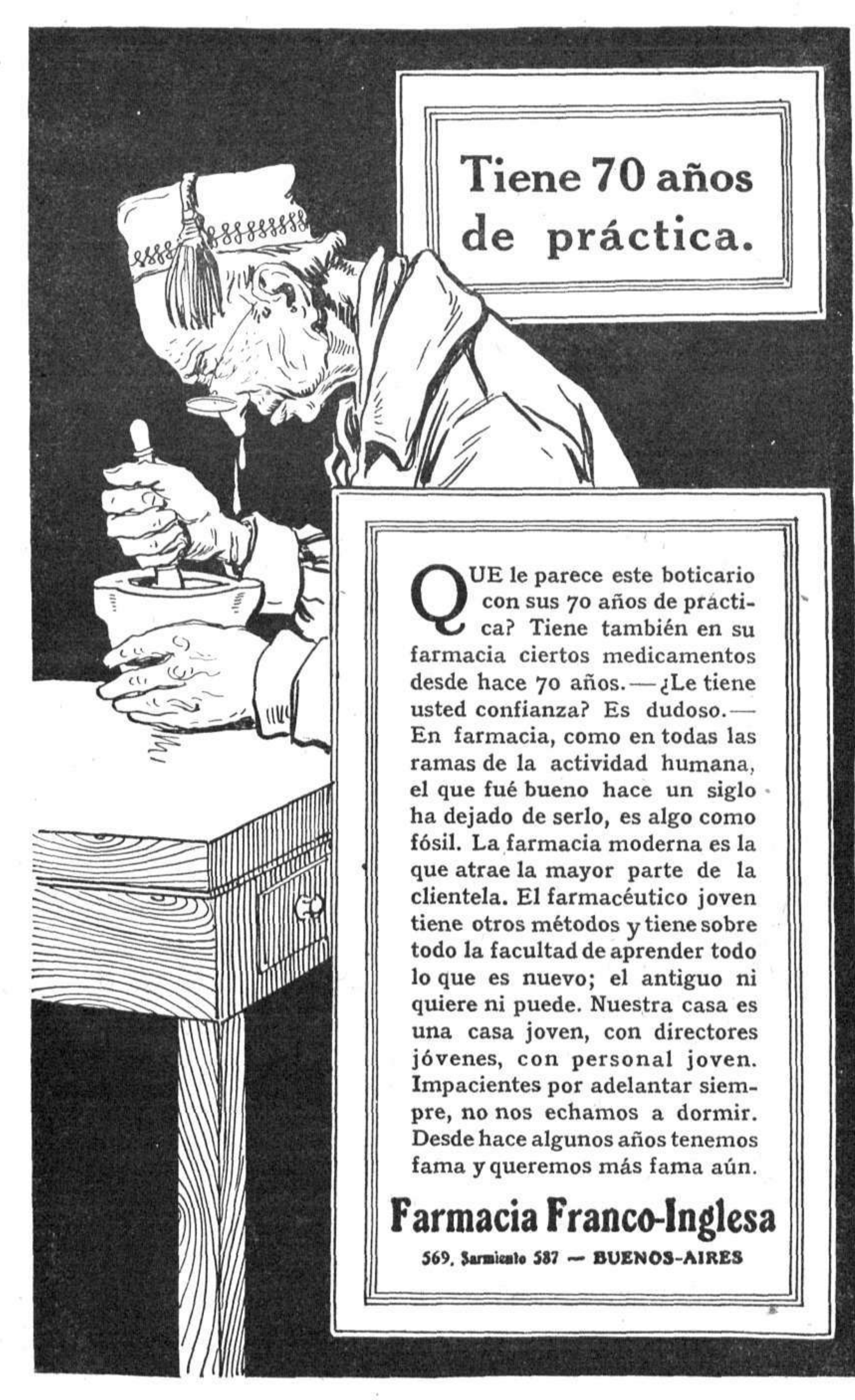
(De *Le Rire*, París.)

Consecuencia lógica



— ¿Adónde vais vosotras?
— A la casa de juego, ¿y tú?
— Al baile.
— Pues luego nos encontraremos en la comisaría.

(Del *Simplicissimus*, Munich.)


Tiene 70 años de práctica.
QUE le parece este boticario con sus 70 años de práctica? Tiene también en su farmacia ciertos medicamentos desde hace 70 años.—¿Le tiene usted confianza? Es dudoso.—En farmacia, como en todas las ramas de la actividad humana, el que fué bueno hace un siglo ha dejado de serlo, es algo como fósil. La farmacia moderna es la que atrae la mayor parte de la clientela. El farmacéutico joven tiene otros métodos y tiene sobre todo la facultad de aprender todo lo que es nuevo; el antiguo ni quiere ni puede. Nuestra casa es una casa joven, con directores jóvenes, con personal joven. Impacientes por adelantar siempre, no nos echamos a dormir. Desde hace algunos años tenemos fama y queremos más fama aún.
Farmacia Franco-Inglesa
569, Sarmiento 587 — BUENOS-AIRES

La liquidación de la guerra

El último acto de la gran guerra, llevado a cabo en el ministerio de Asuntos Extranjeros, en París, el 10 de enero de 1920, al verificarse la ceremonia de la firma del protocolo de la liquidación del armisticio.


VERDADERA
LIQUIDACION
LA aceptación pública y general que tienen nuestras liquidaciones, se debe a la característica de alta calidad y última moda de los artículos que ofrecemos.
TRAJES de saco negros, azules o en colores de fantasía, los que valían $ 75.—, 70.—, 65.— y 60.—, ahora en liquidación, a........................ $ 42.00
AMBOS: saco y pantalón de brin crudo, liso o rayado, los que valían $ 30.—, 35.— y 40, ahora en liquidación, a........ $ 26.00
CHALECOS de piqué blanco de excelente calidad, formas de gran moda, los que valían $ 15.—, ahora en liquidación, a... $ 9.50
CAMISAS de madapolán blanco con puños y pechera de zephir, las que valían $ 7.50, ahora en liquidación, a.... $ 4.50
CAMISETAS de crépe de santé «Bachmann» blancas o de color, puro hilo, las que valían pesos 9.50, ahora en liquidación, a..................... $ 5.85
CORBATAS de pura seda, forma Ascot, grandioso surtido en gustos y colores, las que valían $ 3.50, 3.— y 2.50, ahora en liquidación, a............ $ 1.35
CREDITOS
Acordamos créditos pagaderos en 10 mensualidades.
M. ZABALA
Bme MITRE Y ESMERALDA



vierten en la calle bailando, y la segunda es de un baile religioso en el que los rasgos principales son una antigua máscara y un extraño tambor. Ellas evidencian que los *pibes* de Tokío están tan ansiosos de aparecer en fotografías callejeras como los chiquilines de otras grandes ciudades. Estas fotografías, tomadas en las calles de Tokío, son interesantes, porque demuestran que las antiguas costumbres están desapareciendo y dando lugar a ideas más modernas.

CORRESPONSAL.

Celebración del Año Nuevo en el Japón — Cantos y bailes en las calles de Tokio

En el viejo Japón

Las maneras de celebrar el año nuevo varían según las características de cada país. En algunos hay sacrificios y en otros jolgorios y diversiones; pero siempre ha sido una tradición de la raza humana dar la bienvenida y recibir con regocijo al Año Nuevo, y siempre con ceremonias especiales. Las dos fotografías que reproducimos del Japón, muestran que la tierra de los Mikados no es una excepción a la regla. La primera es de dos que se di-



Danza religiosa en el Japón en la víspera del Año Nuevo.


E. Serres
AHÍ LO TIENE VD. ESTE AMULETO
LE MOSTRARÁ LA CLAVE DEL SECRETO.
EN LA "CASA ESCASANY", Y POR MILLARES
DESDE HOY REGALARÁ EL QUITA-PESARES...
ES UN HERMOSO CLAVO DE HERRADURA
MASCOTA DE RIQUEZA Y DE VENTURA
CASA ESCASANY JOYERIA Y RELOJERIA
PERU ESQUINA RIVADAVIA - Bs AIRES
SUCURSALES: TUCUMAN BAHIA BLANCA, MAR DEL PLATA

La multitud ante el Reichtag, en Berlín, escuchando los discursos de improvisados oradores, que excitaban a la revuelta. Las tropas leales al gobierno hubieron de intervenir restableciendo el orden, no sin causar, desgraciadamente, numerosas víctimas entre los alborotadores.

La delgadez es debida a la Indigestión

Cómo aliviar ambas

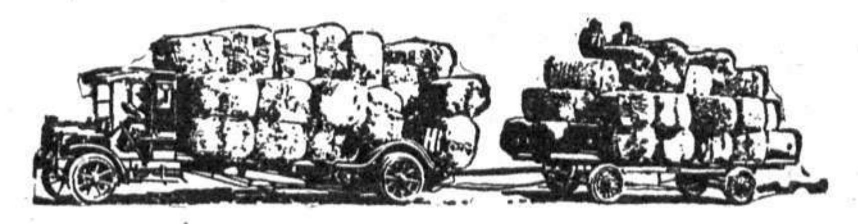
Los dispépticos y los que sufren del estómago están casi siempre delicados, delgados y nerviosos, y esto es debido a que no les alimenta la comida, la cual permanece en el estómago y se fermenta, causando acedía, acidez, gases y otros síntomas dolorosos y peligrosos.

Si quiere Vd. estar grueso, fuerte y vigoroso, dormir bien y tener buen semblante, debe Vd. hacer bien la digestión. El mejor remedio es tomar media cucharadita de Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente, o dos pastillas después de cada comida, o cuando quiera que se sienta dolor. La Magnesia Bisurada neutraliza el ácido, evita la fermentación y elimina todos los obstáculos que impiden una digestión normal. No solamente la Magnesia Bisurada le alivia a Vd. de las agonías del mal de estómago, sino que al promover una buena digestión le aumenta su fuerza y resistencia, le hace que engorde y se siente Vd. otra persona.

Puede Vd. comprar la Magnesia Bisurada en todas las farmacias, y su precio es solamente de $ 2.00 m|n.; pero nada le costará si fracasa el específico, pues con cada botella se da una garantía ineludible de que se devolverá su importe si no le remedia su mal.

"Troy Trailers"

No importa qué clase de materiales transporte usted en grandes cantidades y por largas distancias con bueyes o caballos; usted puede ahorrar de 50 % a 80 % poniendo en funcionamiento los CARROS REVERSIBLES TROY con cualquier tractor. ¿No cree usted que esa economía vale la pena de ser tomada en consideración? CARROS DE PLATAFORMA REVERSIBLES TROY para artículos corrientes — CAJAS DE EXTENSION para leños, postes, tirantes, etc. Capacidad 5 toneladas.



Transportando 24 balas de algodón en un autocamión de 5 toneladas y 28 balas más en un carro de remolque TROY.

Los CARROS DE REMOLQUE TROY se construyen para comodidad y servicio perfecto, en cuanto al desgaste y uso en el autocamión. La barra de tracción tira a través del armazón y ballesta, no del eje; absorbe todos los choques de ponerse en marcha, de parada y del camino. La carga se lleva suspendida, arranca antes de que arranquen las ruedas. Cada rueda vence sus propios obstáculos del camino. Así es que doblan la carga con poco aumento en el costo de transporte. Cabida 1 ½ a 5 toneladas.

Concederemos territorio exclusivo en donde aun no estemos representados.

THE TROY WAGON WORKS COMPANY

Establecida en 1884.

CABLEGRAMAS
WAGONWORKS, NUEVA YORK

1876, BROADWAY
NUEVA YORK

FÁBRICA EN TROY, OHIO, E. U. A.

Exigencias



— ¿Es usted el salvador de mi hijito?
— ...
— Bien, ¿y el sombrero?

(De *Le Rire*.)

Cliente meticuloso



— ¡Lengua! No, mi amigo, tengo por principio no comer jamás lo que sale por la boca de un animal.
— ¡Está bueno! Tome huevos.

(De *Le Rire*.)

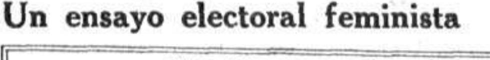
Movimiento feminista

La presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Españolas de la Acción Femenina, doña María Espinosa, en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, donde dió una interesante conferencia acerca de la «Influencia del feminismo en la legislación contemporánea».



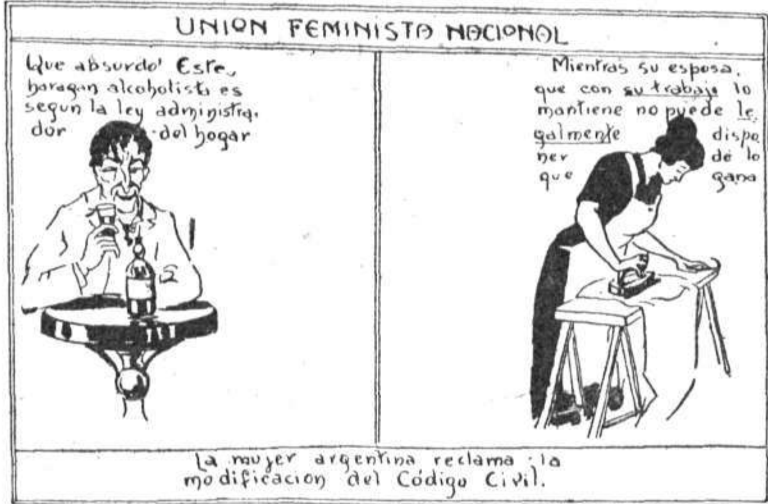
¡Cuidado!

El caballo desbocado que pasa, ciego y veloz, por la carretera donde el niño juega, no es una amenaza más grave para su vida que los desarreglos causados por ciertos abusos muy frecuentes en la infancia, tales como el comer con exceso, el abusar de frutas y golosinas y el desatender el llamamiento del cuerpo. Las indigestiones y el estreñimiento crónico son la inmediata consecuencia. Si estos trastornos no se atienden debida y oportunamente, pueden sobrevenir dolencias mortales o enfermedades muy difíciles de curar. ¿No ampararía Ud. a su hijo, aún a riesgo de su propia vida, si lo viera amenazado de muerte? Pues debe Ud. saber que ciertos síntomas que en ocasiones presenta su hijo, tales como dolor de cabeza y garganta, lengua sucia, falta de apetito, malestar y nerviosidad, no son sino el aviso que le da la naturaleza para que lo salve de un peligro. No los desatienda Ud., si no quiere arrepentirse. Haga en tales casos lo que miles de madres cuidadosas están haciendo desde hace más de treinta años, esto es, darle a su hijo el Jarabe de Higos de California (Califig,) para limpiar, de modo rápido y correcto, sus delicados órganos internos y evitar, así, que el mal avance. "CALIFIG" se compone de los mejores higos de California, de las más eficaces plantas estomacales y del más escogido sen egipcio. Es, por tanto, la preparación verdaderamente ideal para los niños, puesto que tiene un exquisito sabor y actúa con perfecta suavidad. Debido a estas mismas ventajas excepcionales, "CALIFIG" es también el laxante más adecuado para los adultos y ancianos y el único a cuya acción ceden los casos más rebeldes de estreñimiento crónico.



Un ensayo electoral feminista

El comité de propaganda feminista, a fin de conocer la voluntad del elemento femenino e inicial en las luchas políticas, ha tenido la idea de realizar una elección previa, expresión del sentimiento político de la mujer argentina. La originalidad de la idea nos mueve a publicar la circular dirigida por el comité Unión Feminismo Nacional a los partidos en lucha, así como el facsímile del sugestivo dibujo de propaganda.



Febrero 21 de 1920.

En mi carácter de presidenta del comité pro-sufragio femenino, constituída en una asamblea realizada por numerosas delegadas de las principales agrupaciones feministas de la capital, tengo el honor de dirigirme a usted y comunicarle:

Que en dicha asamblea se resolvió realizar el 7 de marzo próximo un ensayo de voto femenino, con el objeto de consultar las tendencias del futuro electorado femenino y despertar el interés de todas las mujeres por las cuestiones político-sociales de nuestro país.

Este acto será realizado con toda imparcialidad. Expresamente fué declarado por la asamblea, y aquí lo ratificaremos: no haremos propaganda partidista, ni haremos, como agrupación feminista, ninguna manifestación en favor de ningún partido político. Dejaremos al libre criterio de cada votante la elección de candidatos que mejor respondan a sus tendencias.

Aun cuando esta votación no tenga valor legal, no escapará a nadie su significado moral, por cuanto se expresará por ella la opinión de una mitad de la población que nunca ha sido consultada.

En la seguridad de que interesará al partido socialista saber lo que las mujeres piensan de su actuación política, es que nos permitimos solicitar de usted quiera enviarnos las boletas de voto, con la nómina de los candidatos proclamados por el partido, las cuales serán puestas a disposición de las votantes en el lugar de la votación.

Deseando dar a ese acto las mayores garantías de seriedad, invitamos a usted a designar fiscales para las distintas mesas que se constituyan, cuya ubicación tendremos al agrado de remitir a usted dentro de pocos días.

A ese ensayo hemos invitado a todas las mujeres, argentinas y extranjeras mayores de 18 años, considerando tan interesante la opinión de las unas como de las otras.

En el acto de la votación levantaremos un acta, donde quedarán consignados: nombre, profesión, nacionalidad, etc., de las votantes.

Terminada la votación, las urnas serán depositadas en el local de *Tribuna Popular*, donde se procederá al escrutinio.

Este ensayo, el primero que se realiza en nuestro país, ha despertado ya gran interés, y, dado el número de adhesiones recibidas, tenemos la seguridad de que ha de ser digna de consideración la concurrencia de mujeres votantes.

Este acto tiene para nosotras, no sólo el valor de una consulta de la opinión femenina, sino también el de agrupar, en una acción definida, las mujeres que reclaman un derecho concedido ya por los pueblos más adelantados de la tierra, y cuyo ejemplo hemos de seguir.

En la seguridad de que el señor secretario querrá tener en cuenta mi pedido, lo saludo con mi consideración más distinguida. — *Alicia Moreau*, presidenta. — *Adela García Salaverry*, *Elvira Sáenz Hayes*, secretarias.

Apertura de las Clases

Artículos en general para COLEGIALES, de acuerdo a las exigencias de las Instituciones docentes

CONFECCIONES

Modelo 11118. — **TRAJE** completo de saco derecho, entallado a la moda, prolijamente confeccionado en casimir de buena clase, colores lisos. De 10 a 16 años, a $ 55.—, 49.50 y........... $ **45.50**

Modelo 11119. — **TRAJE SPORT**, modelo de gran moda, bien confeccionado en casimir de lana como para media estación, colores lisos. De 8 a 15 años, á $ 45.—, 39.50, 35.50 y...... $ **30.—**

Modelo 11151. — **GUARDAPOLVOS** en brin muy fuerte, colores: gris, crema, tabaco y blanco. De 5 a 16 años, a pesos 9.50, 8.50, 7.50, 6.50 y.... $ **5.50**

ARTICULOS VARIOS

CAMISAS blancas o en zephir de color, desde $ 4.50 hasta...... $ **3.50**

CUELLOS de hilo, finos, todas las formas, cada uno, a........... $ **0.75**

CAMISONES blancos en bramante fino, a...................... $ **3.75**

CAMISETAS de algodón, finas, desde $ 4.25, hasta............ $ **1.75**

CALZONCILLOS en zephir blanco o color, cortos o largos. Desde $ 2.50 hasta........................ $ **1.50**

MEDIAS buena calidad, cortas o largas, el par, de $ 3.50, a.... $ **1.25**

BOTIN box-calf negro, cordones o botones, cosidos. Nos.: 34-37, $ 10.50; 32-33, $ 9.50; 29-31, $ 8.50 y 25-28, a..$ **8.—**

BOTIN box-calf negro, con cordones y doble suela. Nos.: 34-37, $ 12; 32-33, $ 11.—; 30 y 31, a.. $ **10.–**

GORRAS jockey, a.......... $ **2.75**

TIRADORES elásticos, a...... $ **0.80**

CORBATAS, a.. $ **1.20**

11.118

11.119

11.151

CRÉDITOS

Los acordamos muy liberalmente a pagar en 10 mensualidades sin recargar los precios ni cobrar intereses.

SOLICITEN INFORMES

LA ARGENTINA

A. DE MICHELI Y Cía

Avda. de Mayo, 1001, esq. B. de Irigoyen

Feminismo



La candidata. — ¡Ciudadanas!... Estoy pronta para contestar a todas vuestras preguntas.
Una electora. — ¿Dónde ha comprado usted ese sombrero tan lindo?...

(De *Le Pele Mele*, París.)



— Bueno, maridito, te perdono si estás dispuesto a volver al domicilio conyugal.
— Sí, pero a condición de que no me vuelvas a pegar.

(De *Pages Folles*, París.)

El Abuelo

Es indiscutiblemente el vino ideal para postres.

Está elaborado con la mejor uva malagueña, y por lo tanto su pureza es absoluta y sus condiciones tónicas inimitables.

Es el vino indicado para sanos y enfermos. Es superior al mejor Oporto y cuesta menos. Pruébelo.

UNICOS IMPORTADORES PROPIETARIOS:
GONZALO SAENZ y Cía.
24, MAIPU, 26 - BUENOS AIRES

Para completar una buena comida son indispensables:



Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración.

***Unicos representantes:* GONZALO SAENZ y Cía.**

Los nuevos tiempos

INVIERNO, 1919 - 1920



— Pero, ¿cómo consienten ustedes en sus salones a ese hombre tan grosero?
— ¡Calle, por Dios! Es nuestro carbonero...
(De *Jugend*, Munich.)

LAS SIRVIENTAS AMAS



— Josefina, ¿está usted mejor?
— Sí, señora; pero precisaría aires puros de mar.
— No se apure, mañana saldremos para Niza.
(De *La Vie Parisienne*, París.)

INTERESANTE ENTREVISTA

Lo que opina la hermosa actriz Mlle. Alice Delysia

Una cabellera naturalmente ondulada.

EL buen stallax no solamente produce el mejor shampoo posible, sino que además tiene la propiedad peculiar de formar una natural y pronunciada ondulación en el cabello, efecto que seguramente desean casi todas las damas. Una cucharadita de las de café llena de granulados stallax disueltos en una taza de agua caliente, deja amplio margen para hacer un magnífico lavado de cabeza y da al pelo una brillantez y suavidad que ninguna otra cosa conocida puede proporcionar. Es totalmente inofensivo y puede comprarse en casi todas las droguerías. Como hasta ahora ha sido poco usado para este propósito, el stallax sólo se vende en paquetes con sello original, conteniendo cada paquete cantidad suficiente para veinticinco o treinta shampoo.



Supresión del bozo en la mujer.

PARA las damas que ven su belleza desfigurada por este molesto crecimiento de vello, constituirá una gran noticia saber cómo se extirpa de un modo permanente ese vello. Para este propósito debe usarse el porlac puro pulverizado, de cuya substancia casi todos los boticarios pueden venderle a usted una onza. El tratamiento se recomienda no sólo para la desaparición instantánea del vello que os desfigure, sino para matar por completo las raíces, sin que por esto sufra la belleza de vuestra piel.

Los barrillos dejan el campo.

UN remedio positivamente instantáneo contra los puntos negros, grasas y poros del rostro, recientemente descubierto está ahora en general uso en todo *boudoir* de damas. Es muy sencillo y tan agradable como inofensivo. Echese una tableta de stymol (que se vende en las droguerías) en un vaso lleno de agua caliente. Así que haya desaparecido la efervescencia producida, lávese la cara con el líquido usando una esponjita o un paño blando. Séquese la cara, y se verá que los pigmentos negros han abandonado espontáneamente su nido para morir en la toalla, y que los poros grasientos también han desaparecido y se han borrado como por encanto, dejando la cara con un cutis liso y suave y de una frescura encantadora. Este tratamiento tan sencillo debe repetirse unas cuantas veces con intervalos de cuatro o cinco días a fin de asegurar la permanencia del maravilloso resultado obtenido.

Cambiándole la cara a una mujer.

CUALQUIERA mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiarla y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cutícula vieja es un estorbo y debe quitarse para dar lugar a que aparezca la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar. Un remedio antiguo y casero, sumamente sencillo, puede realizar este trabajo. Compre cera pura mercolizada en una farmacia seria y aplíquela todas las noches en el rostro, lavándose con agua caliente por la mañana. La «mercolida» absorbe toda la piel muerta y deja un cutis hermoso y fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como pecas, manchas, barrillos, quemaduras de sol, etc. Es de uso agradable, eficaz y económico. El rostro sometido a este tratamiento, parece a los pocos días muchos años más joven.



BIBLIOGRAFÍA

"Recuerdos de provincia", por D. F. Sarmiento. Edición de La Cultura Argentina.

"Páginas escogidas", por Silverio Lanza. B. Nueva. — "Amanecer", por Martínez Sierra. Renacimiento. — "Rosas y el doctor Francia", por Ramos Mejía. Editorial América. — "Los raros", por Rubén Darío. Mundo Latino. — "Derecho Mercantil", por Vivante. España Moderna. Rep.: Agencia General de Librería y Publicaciones.

"Hamlet", por Shakespeare. — "De David a Degas", por J. E. Blanche. — "L'offrende lyrique", por R. Tagore. — "Art poetique", por P. Mandel. Rep.: Arnoldo Moen.

"Iberia", por F. Albéniz. Editor: Carlos S. Lottermoser.

"Francisco Lecoq", por R. J. Cárcano. Editor: Mendesky e hijo.

"Litterature espagnole", por Fitz Maurice. — "Cosmografía", por Guillermín. — "Tables logarithmes", por Honel. — "Química", por Langlebert. Rep.: Librería Moderna.

"Introduzione allo studio della opera de B. Croce", por G. Castellano. — "Poesía", por Mariano Moretti. — "Epicuro", por E. Bignone. Rep.: Librería Italiana Mele.

"Boletín Bibliográfico", de Julio Suárez.

"Grieg", álbum musical. Editor: Carlos S. Lottermoser.

"Manual del Notariado Argentino", por Ernesto García Soaje.

"Antología del Ateneo de la Juventud".

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

LA SALAMANDRA

No es cuestión de la estufa conocida
con este nombre, a la mía tomado;
me refiero al reptil, tal vez sagrado,
porque el fuego no acaba con su vida.

Esa conseja, que aun es mantenida,
afirma que el tal saurio afortunado
la llama traspasaba sin cuidado
de la prueba de Dios, hoy ya abolida.

Pero lo refractario y sorprendente
no es el reptil famoso y sí la estufa
a que en invierno arrímase la gente.

Portento semejante cosa bufa
es en la sociedad poco creyente
en que el gas del carbón a un Zola [atufa.

CARLOS DE MONTERO.

ANÉCDOTA

Representábase en el teatro Real, de Madrid, la ópera *Fausto*, del inmortal Gounod.

Un joven aristócrata, vano y presumido, un muchacho *bien*, enfáticamente reclinado en su butaca, tarareaba algunos trozos de la ópera al mismo tiempo que músicos y cantantes, sin duda para demostrar a sus vecinos de las butacas que sabía la obra de memoria.

Dicho se está que a sus vecinos tenía que resultar insoportable el acompañamiento del tal señorito. Miradas de elocuencia aterradora caían sobre el fatuo, pero éste seguía tarareando como si tal cosa.

Al fin un espectador, el de su derecha, se volvió hacia el imbécil y dijo:

—¡Qué ganso!

—¿Se refiere usted a mí, caballero? — dijo el pollo, levantándose amenazador.

—¡Quiá, no señor, de ninguna manera! ¡Me refiero a ese necio de Gounod, que no me deja oirle a usted bien!

EPIGRAMAS

—¡Se vende este pajarillo!—
Un pajarero exclamaba,
Cuando por allí pasaba
Cierto andaluz algo pillo.
—¿Y canta ese bicho feo?—
Le preguntó al vendedor.
—¿Que si canta? Sí, señor.
—A ver, que cante el jaleo.

LIBORIO PORSET.

Aunque tu elocuencia ves
Loada por mucha gente,
No eres, Pomponio, elocuente;
Tu comida sí que lo es.

JUAN DE IRIARTE.

Viendo un entierro el caribe
De un centinela inexperto,
Gritó a lo lejos: —¿Quién vive?—
Y contestaron: — Un muerto.

J. MARTÍNEZ VILLERGAS.

El señor Lisandro M. Albarracín (en el centro X), rodeado de sus compañeros y amigos, los sordo-mudos orientales, al ser proclamada su candidatura para la próxima presidencia de la nueva Asociación Oriental de Sordo-Mudos.

La felicidad de una señora

depende de que su rostro ostente una suprema hermosura.
Si Vd. emplea en su tocado nuestro incomparable

Polvo Grasoso **Brissac.**

París

conseguirá estos fines; su exquisito perfume, sus cualidades de adherencia e invisibilidad y excelente preparación lo hacen ser el insubstituíble.
La Crema Higiénica BRISSAC da al cutis un tinte blanco perlino que fascina.

Unicos Concesionarios de los productos BRISSAC: **L. AUBERT y Cía.** - J. NEWBERY, 3443/55 U. Telef., 2045, Belgrano

Representantes en Asunción (Paraguay): CARO y OREGGIONE. Garibaldi, número 40

En la R. O. del Uruguay: J. DEL CO
Municipio, núm. 1619, Montevideo

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS.

$ 1.40 la caja **$ 2.50 el tarro**



De Bolivia



SUCRE. — El nuevo presidente de la Excelentísima Corte Suprema de Bolivia, doctor Luis Paz, en el momento de su salida del Palacio Legislativo de Sucre, donde se hizo cargo de su elevado puesto.



Dos golpes en la mano y uno en el clavo.

Eso es lo que hacen las "barras de tipos" o palancas de muchas máquinas de escribir. De ahí la necesidad de "guías" de hierro que, con la pretensión de alinear las letras, gastan el tipo y molestan con su ruido característico de "ferretería". Por el contrario, las palancas de la máquina de escribir

"OLIVER"

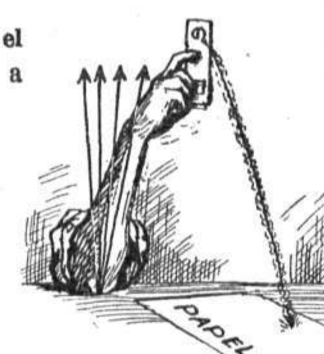
(*La máquina para toda la vida*)

La barra de tipos en forma de *(U)* significa: **alineación perfecta**

golpean matemáticamente en el sitio exacto que corresponde a cada letra. Aunque se quisiese, no podrían golpear en otro sitio, a causa de su estructura en forma de arco que gira sobre dos soportes unidos por un eje de acero.

PAPEL

Así golpea la "OLIVER"



Así golpean otras máquinas

La perfecta alineación es una sola de las razones de la superioridad de la OLIVER, la máquina de escribir dotada de todos los refinamientos e insuperable por su solidez a toda prueba.

"OLIVER"

es la máquina MACIZA de construcción, LIVIANA de funcionamiento.

BUSCAMOS AGENTES ACTIVOS.

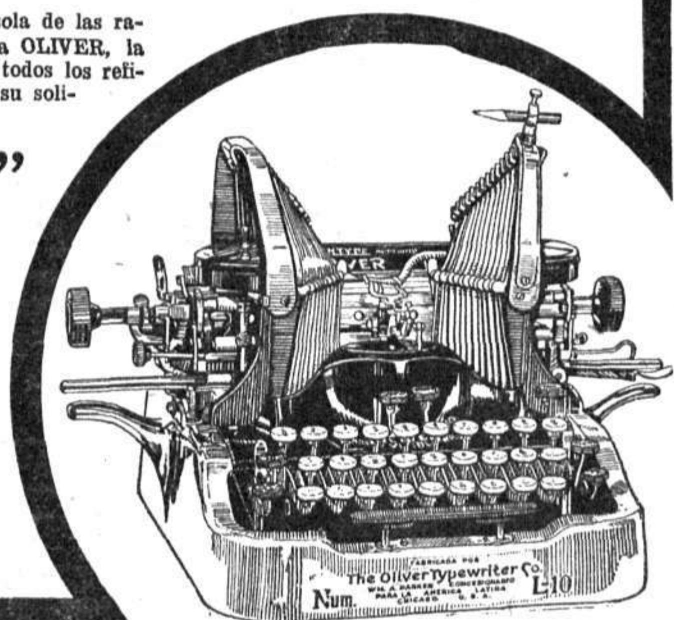
Damos facilidades para el pago.

"The OLIVER Stores" S. A.

Exposición y Venta:

337 - MAIPU - 337

BUENOS AIRES



Demostración

Comensales en el banquete con que fué obsequiado, por un núcleo de comerciantes y amigos, el señor Manuel Gutiérrez, con motivo de su regreso de Europa.


Gath & Chaves
en
MAR del PLATA
Rambla N° 57, 58
U. T. 8415
La grandiosa
Exposición
BLANCA
que Gath & Chaves efectúa actualmente, es el más extraordinario acontecimiento comercial del :: momento. ::
Siempre Gath & Chaves se ha distinguido en la :: presentación de ::
ARTICULOS
:: BLANCOS ::
pero esta vez ha sobrepasado todo precedente, y no se conforma con presentar artículos sobresalientes, sino que multiplica su interés marcando precios tan excepcionales, que sólo podrán subsistir :: mientras dure la ::
EXPOSICION
:: BLANCA ::
Figuran en esta venta los :: departamentos siguientes ::
ANEXO: ROPA BLANCA de SEÑORA: Camisas, Camisones, Calzones, Corpiños, Enaguas, Combinaciones, Corsés, Soutien Gorges, Espalderas - Fajas, Pañuelos, Blusas, Batones, Matinés, Delantales y Puntillas. BLANCO (Central y Anexo): Sábanas, Colchas, Cuadrados, Fundas, Juegos para cama, Manteles, Servilletas, Juegos para te, Toallas, Repasadores, Géneros Blancos, Sacos, Gorros y Delantales para cocineros.
C. CENTRAL: CAMISERIA BLANCA DE HOMBRE y NIÑO: Camisas, Camisones, Calzoncillos, Cuellos y Pañuelos. ROPA BLANCA de NIÑA: Camisas, Calzones, Camisones, Combinaciones, Corsés y Espalderas. PARA BEBE: Mantillones, Enaguas, Camisas, Corpiños, Batitas, Triángulos, Baberos y Bombachas. TAPICERIA: Visillos, Colchas, Brise-bises y Almohadones.
The South American Stores
Gath & Chaves Ltd
Anexo: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia...
Casa Central: Florida y Cangallo.



Por poco que usted observe verá que

Oporto DOM LUIZ

tiene arraigo en nuestro ambiente argentino porque es realmente superior.

Para que un producto tenga general aceptación en la República Argentina, es menester que sea bueno, muy bueno.

La mejor demostración del fundamento de este aserto es el hecho de que

Oporto DOM LUIZ

es el único que sobrevive sobre miles de similares.

Pida a su proveedor: Oporto DOM LUIZ.

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

Caras y Caretas

BUENOS AIRES, 6 DE MARZO, 1920
AÑO XXIII
N.º 1118

Colocación de la placa en la Avenida Leandro N. Alem



EL presidente de la república, los ministros, intendente municipal y los miembros de la família de Alem, dirigiéndose desde la Casa de Gobierno al sitio donde se verificó la ceremonia inaugural de la placa colocada en el Paseo de Julio, que en adelante llevará el nombre de aquel ciudadano, como homenaje a su memoria.

FOT. DE ARROYO.

La semana al día

Dueños de una inteligencia extraordinariamente curiosa, los latinoamericanos hemos seguido siempre con el más vivo interés el desarrollo de los sucesos políticos de los grandes países europeos, y ese interés fué intensificado en enormes proporciones por la guerra. Para demostrar su existencia, basta echar un vistazo al servicio telegráfico del exterior de nuestros grandes diarios: no lo tienen igual las hojas más poderosas de Europa ni de los Estados Unidos, y es obvio que los propietarios de aquéllos no invertirían tan enormes sumas en dicho servicio si no estuviesen plenamente convencidos de que así satisfacen los deseos del público. Pero conviene no perder de vista el hecho de que no es mera curiosidad la que nos hace interesarnos tanto por lo que ocurre más allá de nuestras fronteras, y en especial en los grandes países europeos. Nuestra cultura proviene directamente de la cultura europea, de suerte que todo lo que afecta a ésta, afecta también a la nuestra, así en el orden literario y artístico, como ético y político. Hay, pues, en nuestro interés un propósito claro de aprovechar los progresos de la cultura europea y de precavernos contra los males que a veces la atacan. Agréguese a estas circunstancias la de tener dentro de nuestras murallas, como se decía cuando las ciudades tenían murallas, tan gran número de europeos, y más fácilmente se comprenderá la repercusión que tienen entre nosotros los sucesos del Viejo Mundo. Ya casi todos los diarios importantes les dedican secciones especiales.

Ahora, nos interesan dos cuestiones, de muy distinta índole, pero igualmente provocadoras de curiosidad: el destino de Constantinopla y el proceso Caillaux. La personalidad del político francés que ahora procesa el Senado de Francia constituído en Alta Corte de Justicia, nunca alcanzó entre nosotros el prestigio que antes de la guerra habían logrado hombres como Clemenceau, Viviani, Ribot, el conde de Mun, Deschanel y otros, de diversos partidos políticos. La muerte de Gastón Calmette por su esposa, dió a M. Caillaux, en esta parte del mundo, más popularidad que su política de acercamiento a Alemania y sus proyectos financieros. A poco de declarada la guerra, estuvo en Buenos Aires, y esa permanencia suya en nuestra capital es uno de los puntos culminantes del proceso, pues aquí tuvo relaciones con amigos del famoso conde Luxburg, el ministro alemán de entonces. Mas la pregunta que todos nos hacemos, y no con poca angustia, es ésta: M. Caillaux, ex jefe del gabinete francés ¿ha sido traidor a su patria? Espontáneamente, instintivamente brota de los labios una contestación negativa. Sería demasiado enorme. Lo que parece cierto es que M. Caillaux tuvo una política personal que lo llevaba a caminos contrarios que los seguidos por el gobierno y el pueblo de Francia. Es hombre muy inteligente, y quizás creyó ver claro en donde todo estaba obscurecido por el fragor de la tormenta. En su defensa, procede hábilmente, pues toma una actitud tan menospreciativa de los cargos que se le hacen, que pone a sus jueces en la necesidad de aguzar el ingenio para dar a esos cargos el aspecto de seriedad necesaria para impresionar a la barra. Desecha las *poses* heroicas, y tácitamente proclama que es víctima de una intriga política de sus enemigos. ¿Será condenado? ¿Será absuelto? El mundo entero, puede decirse sin exageración, está pendiente de su proceso y espera con ansiedad la sentencia que ha de rehabilitarlo, o ha de hundirlo para siempre en el desprecio de sus compatriotas y de todo hombre de corazón bien puesto.

¿Qué estudiante de historia no ha tenido su hora de apasionado amor por Constantinopla? La gran ciudad que hace de broche de oro entre Europa y Asia, ha sido siempre uno de los puntos de atracción de la atención universal. Sería pedantesco recordar ahora a Constantino y a Feodora, a los *verdes* y a los *azules*, a Mahomed II y a Santa Sofía; todos, cual más cual menos, conocemos la historia de Constantinopla y sabemos que los turcos lo conquistaron sobre el último emperador bizantino, el heroico Constantino XI, que ha de volver el día en que se pelee la gran batalla que obligue al musulmán a abandonar tan preciosa joya cristiana para siempre. Pudo creerse que el triunfo de los aliados en la gran guerra tendría como una de sus consecuencias inevitables el reemplazo del creciente por la cruz en las cúpulas de Santa Sofía; pero no será así, y los turcos seguirán teniendo su capital y su sultán — califa en Constantinopla. — Es, sin duda, un doloroso desengaño para el mundo cristiano; pero es que el mundo cristiano, que perdió Constantinopla por su desunión, no puede recobrarla ahora porque continúa desunido. Pero el imperio otomano, cuyos soldados un día cercaron Viena y cuyas naves penetraron en el Tíber, desaparecerá como gran potencia, más por obra de sus gobernantes que de sus enemigos. Primero el zar, después los kaiseres alemanes, y ahora el sultán, que no subsiste sino por la causa apuntada. La verdad, nos ha tocado vivir en una época maravillosa...

Entre tanto, nuestro pueblo se prepara para elegir sus representantes en la Cámara de Diputados de la Nación. Somos un pueblo libre, sin zar, kaiser ni sultán, y elegimos como personeros a aquellos de nuestros compatriotas que nos parecen los mejores. Los elegimos con entera libertad, y vamos a votar con la conciencia de que vamos a realizar una función material, pero simbólica de la altura espiritual a que nuestra conciencia política ha llegado. Muy bien. En eso estamos todos de acuerdo; cada uno de nosotros es un digno representante de la soberanía popular; somos una democracia perfecta. Mas ¿hasta qué punto ese bello idealismo corresponde a la verdad de las cosas? ¿Es cierto que vamos a elegir a los más aptos? La experiencia anterior podría hacernos dudar de semejante afirmación; pero no es el pasado el que nos interesa, sino el porvenir, y esta vez sí que vamos a llevar a la Cámara un núcleo de ciudadanos que no pensarán sino en el bien y la felicidad de la patria. Nos lo repiten a gritos los carteles con que los diversos partidos han cubierto las paredes de la ciudad; pero no faltan ciudadanos patriotas pero escépticos que al votar recuerden el proverbio francés: «*plus ça change, plus c'est la même chose*». Más, cambiar de postura, ¿no es acaso un alivio para el paciente?



Miles



NOTAS POLITICAS



La enorme concurrencia que acudió al teatro Coliseo, a presenciar el acto de la proclamación de los candidatos a diputados, verificada por el Partido Demócrata Progresista, escuchando la palabra de los oradores.



El leader demócrata, doctor Lisandro de la Torre, arengando a sus correligionarios.

Dentro de la actividad de la propaganda que cada uno de los partidos que se aprestan a tomar parte en la lucha electoral de marzo efectúan, los actos llevados a cabo por los partidos Demócrata Progresista y Socialista han señalado las notas más significativas de la semana, si se juzga por el entusiasmo que reinó en las reuniones y por el público que asistió.



El doctor José Luis Murature, explicando los propósitos que sustentará como diputado.



Los candidatos socialistas ocupando en primera fila el escenario del teatro Coliseo, durante la gran asamblea política, en la que se efectuó la proclamación de la lista que sostendrá el partido en las próximas elecciones.



"CARAS Y CARETAS"
EN LAS PLAYAS DE MONTEVIDEO

Aspecto de la playa feminista; en un lugar estratégico está colocado un cartel que prohibe terminantemente pasar a los hombres de 6 a 7 de la tarde.

La «toilette» del pibe después del baño. — Señora Anares de Rivero y su hijito.

Un lindo grupo de porteñas, paseando por la rambla de Pocitos.

El agregado militar argentino, teniente coronel Guido Lavalle, y la señorita Fonseca.

En la terraza del hotel de Pocitos. — Veraneantes a la hora del tradicional desfile.

Señoritas Josefina y Julia Gaye y el doctor Alberto Pegasano, en la rambla.

EL CONFLICTO PORTUARIO

Encomiendas, mercaderías, muebles y otros enseres domésticos, abandonados en los muelles de la dársena Sud por falta de peones que se presten a embarcarlos para sus respectivos destinos.

La paralización completa impuesta por la huelga del personal de servicio en las embarcaciones y los peones y carreros, acarrea ingentes perjuicios al tráfico marítimo, trayendo como consecuencia el aislamiento de los puertos y poblaciones del litoral.

Las empresas afectadas por las exigencias de los obreros, en la imposibilidad de conciliar los intereses puestos en juego, han adoptado como medida principal el amarre y desarme de todas las embarcaciones de cabotaje.



Obreros en huelga, esperando la aceptación de sus peticiones para volver al trabajo.

FOTS. DE ARROYO.

La actitud pacífica de los obreros en huelga, salvo algunos incidentes promovidos por elementos desconocidos en el gremio, han permitido que se tratara por ambas partes y con la mediación oficial las bases para un arreglo equitativo.

Felizmente y a juzgar por las opiniones de los dirigentes del movimiento y los patrones, gestiones bien encaminadas, quizás, se haya, al aparecer estas líneas, solucionado el grave conflicto, dando por terminada esa enojosa situación.

El origen de la huelga de chauffeurs

—A usted no lo quiero llevar.

DIBUJO DE ALVAREZ.

De Rosario

El aparato Farman de F., de 550 H. P., en el estado en que quedó al sufrir la caída que a causa de una «panne» del motor, sufrió cuando, piloteado por el aviador Abel, trataba de realizar un vuelo con pasajeros, los que, a pesar del accidente, sólo sufrieron heridas leves.

LAS TOILETTES FEMENINAS

LOS ULTIMOS MODELOS





Precioso vestido para comida, de crêpe satin negro, las mangas de lindo encaje negro; los costados formados por ligeros paños guarnecidos del mismo encaje negro de la manga y el cinturón fantasía, de lana, adornado con perlas amarillas.







Bellísimo abrigo de brocado color malva, guarnecido de pieles, lucido en la «terrase» del Hipódromo.



Preciosa capa de paño Sedán, con cuello de pieles, original «toilette» que llamó mucho la atención.

DOCTOR
RICARDO SEEBER
POR ALVAREZ



Por fortuna, señores,
este hombre tan sensato
preside el Patronato
Tutelar de Menores.

TEATRO DEL SILENCIO

MARY MILES MINTER



LA primera, por orden cronológico, de las ingenuas damitas que en el cine abusan a veces de sus aniñadas estaturas, la siempre joven Minter merece las alabanzas de la crítica.

Esta anónima galantería que teje madrigales inocentes al pie de un retrato de estrella no es cosa de mayor importancia que pueda dañar a nadie. Decir que miss Minter tiene talento, belleza y gracia no tiene los caracteres de una calumnia, ni aunque mentira fuese se hundiría el mundo.

Según la mayor o menor habilidad del argumentista, Mary Miles Minter se lucirá más o menos en sus papeles; pero nunca traspasará los límites mínimos de la discreción. Tiene muchos admiradores y gana bastantes dólares.

ELLA

POR ARTURO S. MOM

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN.



La alcoba estaba a obscuras.

Un reloj lejano dió las dos de la mañana. Afuera todo era silencio en la calle aristocrática. Los árboles alzaban sus ramas desnudas en la noche otoñal hacia los astros impasibles.

La alcoba estaba a obscuras.

Una lámpara china se iluminó de pronto y esparció los reflejos de su luz tornasolada y difusa. Los objetos perfilaron sus formas esfumadas. Todo respiraba un lujo sensual y refinado. Tapices, alfombras, cortinados, divanes, espejos. Sobre el lecho conyugal un hombre dormía profundamente. A su lado, una mujer, envuelta en un kimono, oprimía aún el botón eléctrico.

Ella se levantó sigilosamente. Anduvo unos pasos hasta el centro de la alcoba junto a la lámpara. Sobre la alfombra mullida, sus pies diminutos parecían inmateriales. Ni el más leve crujido se oyó, como si en vez de un ser humano hubiera caminado una sombra.

Irguió su cuerpo. Tras un breve movimiento de hombros cayó el kimono. Con las manos cruzadas sobre la nuca y la cabeza echada hacia atrás, entornó los párpados. Sus facciones se crisparon dolorosamente.

*Era una belleza trágica. Bajo su rubia cabellera ondu*lante, la frente amplia y tersa resplandecía. Delgado y fino al extremo, el rostro, dueño de una boca sensual e inquietante y dueño de unos ojos azules, hondos y grandes, ojos llenos de vida, violentos de hermosura, llenos de pasión, hondos y grandes ojos azules llenos de amor y dolor como dos mundos... Y de su cuello delgado, y sus brazos, de sus manos largas y afiladas de toda su desnudez blanquísima, exigua en curvas y turgencias, de toda aquella flacura extraña y sedosa, fluía un encanto recóndito. Es que el alma magnífica que reverberaba en lo profundo de aquel ser se filtraba hasta la más lejana fibra de su carne y florecía luminosamente. Y en cada gesto, elástico y suave, había un trasunto de sus ritmos interiores.

No era la belleza dulce, la belleza mística, la apacible belleza.

Era una belleza trágica.

Bajó los brazos lentamente, rozando con sus manos la piel de su pecho hasta los muslos. Ahora sus facciones estaban serenas. Se vistió. Por último, entre un abrigo de pieles se perdió la delgadez de su cuerpo. Luego, apoyándose junto al lecho, miró largamente al hombre. Una onda de tristeza infinita se desprendía de sus ojos. Como un murmullo sin eco, brotaron de sus labios las palabras. El hombre dormía.

— Ya no te amo — dijo. — ¿Para qué seguir a tu lado? Ya no te amo. ¡Ah, qué dolor para una mujer tener que confesar esta horrible cosa frente a su esposo! Ya no te amo y, como no quiero despreciarte, me voy. Tú me arrancaste de mi orfandad meditativa y silenciosa; de mi pobreza fecunda en ensueños me arrancaste para alzarme hasta el fausto de tu vida vana y efímera. Te amé porque eras hermoso y porque creí que bajo esa viril hermosura había un alma gemela de la mía Ciegamente te amé y te dí todo lo que albergaba en mi ser. ¡Ah, cómo me engañé! Si el engaño no fuera humano, hubiese renegado de mí misma antes de renegar de ti. ¡Pobre hombre! En el marco de tu oro y tu aparente grandeza resalta más aún la miseria íntima de tu espíritu. Y no eres malo, no. Conmigo has sido lo mejor que puedes ser. Tienes todas las pequeñas cualidades que adornan a la inmensa mayoría de los hombres, es decir, eres un pobre hombre. Por eso no comprendes que más allá de la carne, más allá de toda función orgánica, hay un alma que necesita vivir, un alma que ansía, que sufre, que goza, un alma que vive de otras almas, un alma que es el eje y la razón suprema de la vida. Y tú no comprendes eso porque no la tienes, y por eso no has sabido adivinar la mía. No has sabido adivinar mi alma que ha vivido a tu lado implorando inútilmente lo que tú no podías darle. ¡Pobre hombre! Por eso me voy. Mucho tiempo fuí la esclava de tus cortos deseos y aspiraciones y de tus vanos placeres. Tu pequeñez puso de relieve ante mis ojos el valor de mi ser. Ya no quiero ser tu esclava. Para eso tienes la inmensa mayoría de las mujeres, digna de la inmensa mayoría de los hombres como tú. Nunca me podrás echar en cara *una falta. Te he respetado a ti* y he respetado tu casa porque, al hacerlo, también me respetaba a mí misma. He sido buena. Al irme de tu lado no hago mal, porque cumplo mi destino, es decir, cedo a una fuerza superior a mi voluntad. ¡Ah, cuánto he dudado! No te debo nada, porque te dí cuanto merecías. Tú, sólo me has dado cosas vanas. Nada más podías darme, ¿verdad? Y me debes hasta el dolor de no ser madre... Siéndolo, tal vez me hubiera inmovilizado junto al fruto de mi vida. Ya no te amo. Me voy por no despreciarte. Quiero vivir libre, junto a los hombres que piensan y crean. Los hombres creadores de belleza que iluminaron mi espíritu, los que consolaron mi vida hasta hoy, los hombres que tienen lo que tú no tienes: luz en el alma. Los hombres artistas, hijos privilegiados de la naturaleza, porque la transforman y la embellecen. Hay quien me espera. Y tal vez alguno de ellos eternice mi ser y me salve de la muerte, gesto en el mármol, color y línea en la tela, espíritu errátil en el ritmo alado de un poema, melodía sobre las cuerdas y teclados. Lo que tú nunca podrás hacer. Y yo en algo puedo hacerlo porque soy capaz de *inspirarlo. Por eso me voy*, es necesario que me vaya. La vida hay que vivirla, lo contrario es gran pecado. Seguir a tu lado sería hacerte el sacrificio de mi vida y tú no lo mereces. Por eso me voy. Tengo el corazón destrozado. Soy buena ante el Dios que me creó, pero tú nunca comprenderás mi bondad ni mi pena porque no soy una pobre mujer y tú sí eres un pobre hombre. Adiós.

El hombre dormía.

Todavía, desde la puerta, lo miró un instante.

Después, afuera, bajo la noche, se alejó. Ella, fugitiva y sutil, ella, con sus ojos azules, hondos y grandes, llevaba sobre su propia belleza la belleza inefable que imprime el dolor de la vida.

«CARAS Y CARETAS» EN ITALIA

LOS CAMPESINOS LEEN

Pastorcillo, como Sixto V, siente también ese amor al estudio que tan alto lleva a veces a los humildes.



Un amigo que ha regresado de Rosario de Santa Fe, después de veinticinco años de ausencia me ha confesado que una de las cosas que más han llamado su atención ha sido la lectura de los diarios entre los campesinos. Nuestros abuelos experimentaban casi un sagrado terror por el diario; ocuparse de política en aquellos tiempos, habría parecido herejía. Hoy, en cambio, las cosas son distintas; la guerra, efectivamente, ha adiestrado a los campesinos, los ha refinado, les ha dado la percepción exacta de su fuerza y de su virtud; virtud silenciosa, oculta, tejida de una sana moralidad y de un alto concepto del deber que deben cumplir. Los analfabetos — aunque numerosos — tuvieron rubor de su inferioridad respecto a los otros más afortunados; el soldado que en la trinchera tenía que recurrir a la ayuda del compañero complaciente, hizo esfuerzos para llegar a ser independiente, y en sus largas horas de vigilia aprendió a balbucear las primeras sílabas y a escribir las vocales. Ningún alumno fué jamás más activo y paciente que el alumno adulto de la trinchera y de los hospitales, por lo cual aprendió fá-

Una de esas noticias interesantes que antaño no llegaban a la campiña.



cilmente en pocos meses lo que en la escuela se aprende en tres o cuatro años. Lo mismo hicieron en sus casas las mamas, las esposas, las hermanas, las novias.

Cada uno se avergonzaba de no poder sostener correspondencia con sus seres queridos, y a quienes no les fué posible, procuró estar al corriente de los acontecimientos con la lectura de los diarios. Bastaba para ello uno que supiese leer, para que una numerosa familia fuese informada de la marcha de la guerra.

Los campesinos comenzaron a leer los diarios cuando la guerra con Africa, pero tímidamente, por curiosidad, por amor a la patria, por interés, porque quien tenía allá un hijo, temía siempre ver aparecer su nombre en los diarios. Entonces el diario costaba un centavo; lo leían muchos, pero pocos lo compraban. Un ejemplar circulaba entre varias familias, alguna de las cuales lo leían hasta con





Las dos generaciones: la nueva sabe leer, la vieja se contenta con escuchar.



una semana de retardo. Los campesinos han comenzado a interesarse por los diarios cuando éstos abrieron una sección sobre agricultura, y cuando, más tarde, publicaron suplementos dedicados exclusivamente a los problemas agrícolas.

Pero la guerra ítalo-austriaca señaló ciertamente el punto máximo de la lectura campesina; los diarios eran leídos en los establos, en las grandes cocinas de las casas de campo, en medio de los prados, en la copa de los árboles entre grupos de labradores, delante de los hornos mientras cocían el pan, dondequiera, en fin, se reuniesen los campesinos, entre una tregua y otra del trabajo. Muchos han conservado los ejemplares donde se publicaron los boletines de guerra más importantes, otros han pegado con cola, sobre un vidrio, el pedazo de diario con el retrato del caído; otros mezclaron a los soldados con los retratos de





«Comunican de Fiume...»

los generales que gozaban de mayor prestigio. Ahora que la guerra ha pasado comienzan las agitaciones. Los campesinos saben que han aportado una gran contribución al ejército; saben que las ciudades, sin su labor fecunda, estarían condenadas a perecer; por consiguiente, proclaman sus derechos.

He visto a una pastorcita pedir el *Corriere dei Piccoli*, un diario para niños que ha hecho fortuna a base de fábulas en colores como aquellas de *Viruta y Chicharron*. Los niños del campo, aun los que guían las ovejas, las cabras, los cerdos y los corderos, figuran entre sus más asiduos lectores. Devoran ávidamente primero cualquier pedazo de papel impreso; después, cuando no encuentran manera de tener otro para leer, releen con calma, casi silabando, gustando del artículo, o protestando si no llega pronto al fondo de la cuestión.

Ahora que a los maestros italianos se les ha duplicado los sueldo; ahora que las escuelas se establecen en los sitios más lejanos, sobre las montañas y hasta los lugares pantanosos, y se contenta algunas veces con un viejo vagón ferroviario, o a falta de algo mejor, en una choza de paja y hierbas secas; ahora que el maestro o la maestra, verdaderos *pionners* de la civilización, llegan a cualquier parte, en tren, en automóvil, en bicicleta, en coche, a lomo de mula o de asno, a pie, de día, de noche, bajo el sol, bajo la lluvia entre el fango y la nieve; ahora que el alfabeto vence cualquier obstáculo; ahora que los campesinos han renunciado a su aislamiento tradicional; ahora es cuando se abre verdaderamente una nueva era de civilización y de progreso.

RAFAEL SÍMBOLI.

Roma, 1919.





Y la lectura rompe el aislamiento proverbial del campesino.

FOTOGRAFÍAS DEL CORRESPONSAL

SARRASQUETA Y LA DEMOCRACIA EUROPEA



Sarrasqueta. —Señor camarero, me permito sentarme por aquí, porque tengo ganas de almorzar, y si usted se digna hacerme el para mí alto honor de servirme...



Mozo. —Siéntese donde pueda y diga pronto lo que quiere sin molestar mucho, porque no tengo ganas de ir y venir a la cocina.
Sarrasqueta. —Dispense, seré breve.



Sarrasqueta. —Si fuera usted tan amable que me proporcionara el *menú*...
Mozo. —¡El me..., qué me dice?
Sarrasqueta. —¡Sí, la carta!
Mozo. —Para cartas y cosas de borronear, llame al fosforero.



Sarrasqueta. —¡Perdone! Lo que deseo, si no le incomoda, es ese papel donde están escritos los alimentos disponibles para servir.
Mozo. —¡Pida la lista de la bucólica ahí está!



Sarrasqueta. —Sírvame primero un consommé a la royale, luego un omelette con petits pois, un chateaubriand y de postre marrons glacées.
Mozo. —¡Vea, vamos por partes, porque si no se me olvida, y empiece por hablarme en cristiano y no en bolsheviki!



Sarrasqueta. —Para abreviar, traiga jamón con huevos y papas fritas.
Mozo. —¡No señor!, porque hacemos trabajar mucho al cocinero; le voy a dar bacalao con tomate, que ya está hecho desde anteayer.



Sarrasqueta. —¡Sea lo que Dios y usted quieran, aunque me haga daño el bacalao!
(El camarero, a una velocidad de diez metros por hora, emprende viaje a la cocina.)



Después de una hora, y a marcha económica, aparece el mozo con el servicio.
Mozo. —Espere un rato, que hay que recalentar el bacalao, que está en la heladera, y no moleste mucho con sus llamadas.



El camarero se sienta cómodamente poniéndose a dormir junto a la mesa de Sarrasqueta, y éste, armándose de paciencia, espera con resignación que el bacalao esté a su punto.



Sarrasqueta, llamando amablemente al mozo, le suplica vaya a ver si está ya el bacalao.
Mozo. —¡Es pronto, y no me corte más el sueño, que me asustó!
(Vuelve a dormir.)



Sarrasqueta, viendo que va a empalmar el almuerzo con la cena, toma la heroica decisión de palmotear.
(El mozo despierta furioso.) ¿Qué escándalo es éste? ¿Se ha creído que aquí somos esclavos como en América?



(El mozo desafiándole.) —¡A mí no me palmotea nadie!, y si quiere algo, salga a la calle, allí le espero.
Sarrasqueta. —¡Pero, ilustre señor!, si yo a quien espero es al bacalao con tomate.

Dibs. de Redondo.

El bañero «Vicentino» en funciones:
— Mamá, no quiero ir con este negro malo.

NOTAS DE MAR DEL PLATA

LOS DECANOS DE LA PLAYA



El mar presenta ahora un espectáculo análogo al que ofrece la sociedad humana. Se ha encrespado de una manera imponente, y sus olas, coronadas de espuma, se estrellan contra riscos, peñas y acantilados, como si quisiera tragarse la tierra. Es un amante enfurecido, que en sus celos profundos ruge y brama, con ímpetus de titán. Michelet ha dicho que el océano es el progenitor de los continentes, destruyéndolos o formándolos a su gusto.

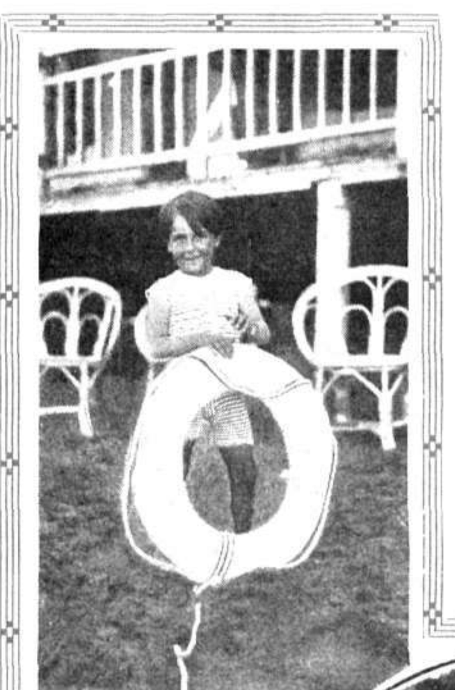
Sobre el Cabo Corrientes a menudo medito y sueño, a compás de esa armonía indefinible que aprisiona el alma cuando se satura de inmensidad. Vienen y van las olas, combadas, rasantes, pequeñas o inmensas; caen como cataratas, se desgajan, se juntan de nuevo, se quiebran y mueren en la rompiente, lanzando en el aire su lluvia fina que refleja el arco iris. Las sienes se orean con el frescor de aquella onda pujante, y la sal marina moja los labios en un bautismo del infinito.

La cinta de la creciente ha avanzado en toda la playa, y la Rambla, en alguna parte, muestra las mordeduras de la marea, ennegrecidos sus cimientos, arrancados los soportes, cubiertos de mejillones los pilares ayer formidables, hoy débiles y quizás mañana pulverizados. Nada detiene al mar; es inexorable, inexcrutable como el destino. Crea y aventa, y es espejo de la vida misma, eterno devenir.

Interrogo al viejo bañero que, como el marino conoce y sondea al océano. Le basta una mirada al horizonte, la observación de la nube pequeña que surge en el confín, para diagnosticar el tiempo. Jamás se equivoca, jamás hesita. En su larga práctica se ha acostumbrado a pulsar lo inconmensurable, probando, sin quererlo, que la experimentación es una maestra perfecta, método seguro para llegar a las verdades visibles.

—¡Eh! responde a una pregunta. Lo que es del agua, el agua se lo lleva. Yo he visto «la mar» al pie del Bristol!

Son estos bañeros, Juan Dondero y Dante Poggi, los decanos en su oficio en Mar del Plata, uno con treinta y tres años y



Dantito Poggi, el bañero más pequeño de Mar del Plata.



Juan Dondero, el más viejo bañero de Mar del Plata (33 años de trabajo) y su esposa doña Rosa.

Dante Poggi y su esposa, doña Catalina, uno de los decanos de la playa.

otro con más de veinticinco. Han sido pescadores, navegantes y han presenciado el nacimiento de la ciudad atlántica. Don Juan sonríe cuando le interrogo sobre el punto de origen.

—Como Colón, soy de Génova, y descubrí Mar del Plata, esta América tan linda...

El hombre tiene un semblante bondadoso, en el que dibuja gestos de energía. Curtido por la intemperie, las manos recias, ancho de pecho, ostenta un par de bigotes espesos, que constituyen su orgullo personal.

—He bañado a las gentes, muchas, muchas veces. Todos los personajes han entrado a la playa de mi mano, ¡y cuánta señora bonita! Gritaban un poco y siguen gritando... Cuando el bañero les toma la capa y les aprieta los dedos, ellas sienten frío en las piernas, pero después zambullen, se prenden a uno. Son buenas y no tengo queja.

—¡Este siempre igual con las muchachas!, —exclama doña Rosa, esposa del lobo de orilla, manso como un cordero. Doña Catalina y doña Rosa, consortes de los bañeros, respectivamente, gozan de popularidad merecida. Son mujeres *marineras*, que han formado toda una prole a su imagen. Enérgicas, decididas, intrépidas, mientras los maridos, en la playa, o metidos hasta la cintura, dirigen los corros que se bañan, ellas manejan trajes, gorros, toallas, casillas.

—Catalina, ¡mi peine!

—Rosa, ¡deme mis pantalones!

Hay que tener una paciencia de Job o de santo para atender a tanto cliente, a tanta modalidad distinta, a tan diversos caracteres. Quien se queda en su cuartito tocando la flauta, y se enoja porque le avisan la hora; quien canta desaforadamente y no hay medio de ahogarle los alaridos en la laringe; el del número 90 que se lo pasa en pijama con la mirada hacia la sala de lluvia; el chiquilín que se escapa con el uniforme de Adán y es preciso darle caza... Son tres los meses durante los cuales doña Catalina y doña Rosa se entregan a la labor de sol a sol, listas siempre, alegres y resueltas.

Resueltas, lo son. Un episodio lo revela con elocuencia. Habían solicitado ambos *decanos* —los *decanatos* del mar tienen también sus sinsabores —el traslado de los balnearios desde la playa de los Pescadores hasta la que se halla situada frente al Club. En seguida, con los petitorios, se formó una montaña de papel sellado y la administración pública, nieta de la de Indias, deglutió meses y meses informes, *pase a tal oficina, vuelva para reposición, no es posible acceder*. Entre tanto maniobraban los intereses creados, y el ministro provincial, un varón justo, con su dejo de virrey de Lima, ignoraba todo, hasta su propio patronímico. No valieron ni reclamos, ni la comprobación de que era justicia acceder un pedacito de arena a estas familias esforzadas o sedimentadas en la costa como los pinos y los mariscos. Juan Dodero suspiraba, y en sus mejillas, arrugadas como pergamino, se detenía una lágrima.

—¡Treinta y tres años de trabajo, sin una mancha y tirarme así del muelle! Yo serví a grandes hombres... Pellegrini me llamaba *gringo* y se aferraba a mi brazo cuando no podía más con las olas... No pedí nunca nada. ¿Que la honradez no vale?

Dante Poggi, grueso y musculoso, discutía con su esposa.

—Dejá eso, Catalina. Ya no nos quieren porque somos viejos. ¡Hasta el mar nos invade y nos estrella contra la costa, como palos de un naufragio!

Poggi, calmoso, con su sombrero panamá encasquetado, sondeaba el mar, en cuya lejanía cruzaba una vela latina.

—Nos haremos pescadores... Tiraremos los aparejos, y cuando Dantito tenga diez y ocho años...

Dantito no cuenta siete, y es el bañero más pequeño del Mar del Plata. Baña a su perro y a los chicos de su edad, nada, hace cabriolas y juega en el agua como en su elemento predilecto.

Las mujeres, doña Catalina y doña Rosa, dejando *amarrados* a los *decanos*, hicieron irrupción una tarde de este invierno en la casa oficial de La Plata, y como el viento sur invadieron el despacho del gobernador. Las puertas estaban cerradas para todos, y ellas, intrépidas, poseídas de una decisión varonil, sino femenina, se enfrentaron con el doctor Crotto, exponiendo su caso, clamando por sus derechos, reinvindicando sus fueros de antigüedad, arraigo y moral no deslustrada nunca.

—Somos humildes, pero la humildad no debe lanzarnos a la miseria, sino ayudarnos. Mire, señor gobernador, nuestras manos. Conservan las huellas de duras luchas con la pobreza. ¡Allá han quedado los viejos y los muchachos tristes y sin amparo!

La elocuencia sencilla clara y pura de aquellas mujeres sin atavío, venció a la burocracia, al expediente hinchado como una hidra de papel, al ministro adormilado como una momia egipcia. Las momias suelen gobernar también.

Los balnearios de los *decanos* han enarbolado bandera argentina en señal de regocijo.

Dantito, saturado de sal de mar, aprenderá a amar esos colores, y al continuar la tradición de sus padres, podrá vanagloriarse de que se crió en *aguas argentinas*.

Aun escucho los gritos de los bañistas:

—¡Doña Catalina, me faltan las medias!

—¡Doña Rosa, ayúdeme a ajustarme el corsé!

Son los veraneantes todos iguales. Si no pierden las medias, pierden la cabeza, o piden auxilio, para que el negro Vicentino, nadador como un pez, se luzca salvándolos de imaginarios peligros.

MANUEL MARÍA OLIVER.



LAS HIJAS DE EVA

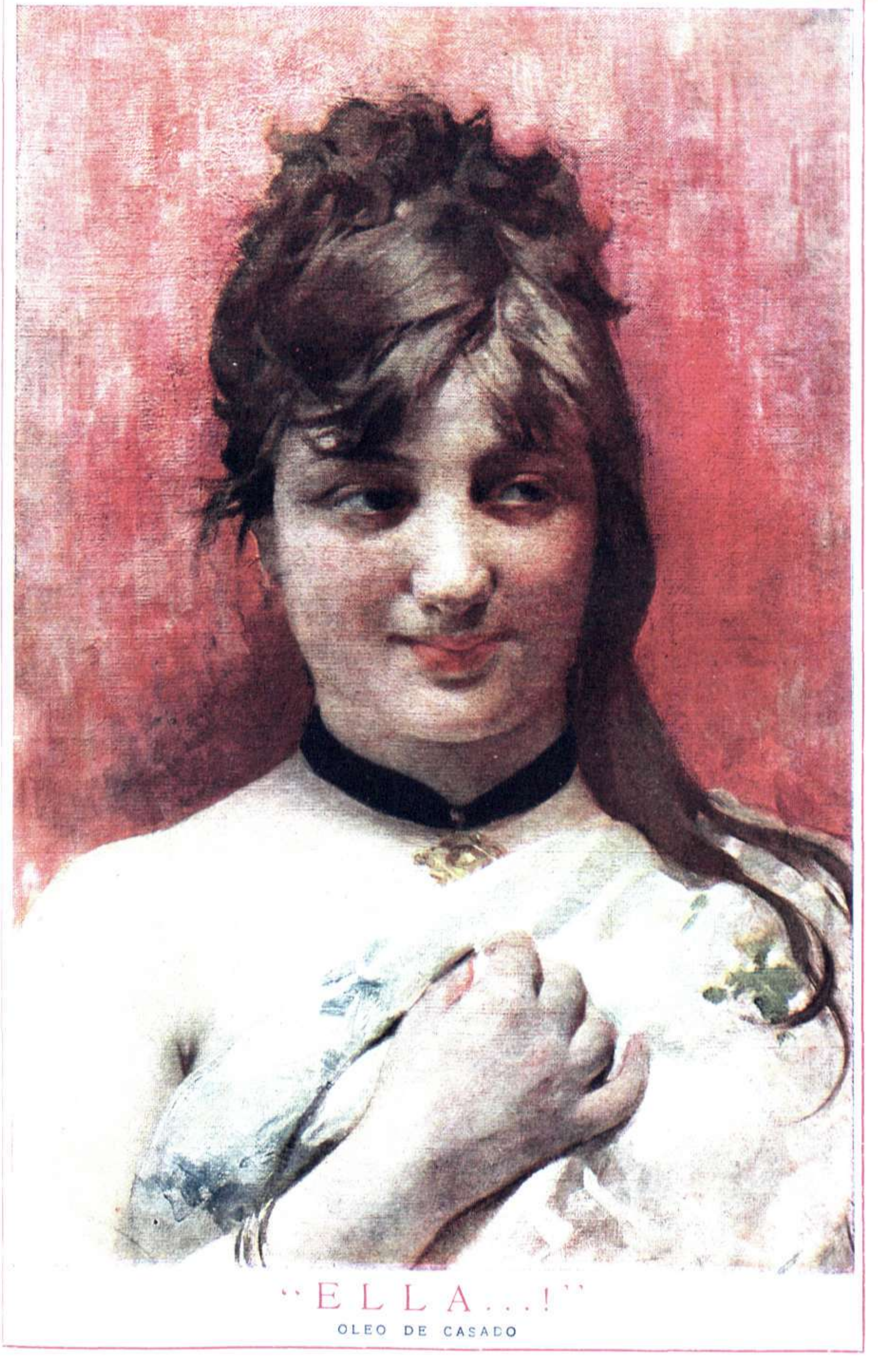
POR J. LOPEZ SILVA

ILUSTRACIÓN DE LARCO

En este mundo tenemos
una pasión casi todos,
y al que le arraiga de firme
la lleva consigo al hoyo.
Hay hombres que por el juego
se embrutecen de tal modo,
que en la mesa de un garito
se dejan hasta el decoro;
hay quien al vino se entrega
con desenfreno tan loco,
que si no acaba en la cárcel
concluye en un manicomio;
y yo, que huyo de las timbas
y le *tengo horror al mosto,*
ante un cuerpo femenino
pierdo la noción de todo.
Ellas (¡Dios nos las conserve!)
me entusiasman de tal modo,
que la que a mí no me agrade
tiene que ser un fenómeno.
A todas, por más defectos
que en ellas vean los otros,
mi gusto sabe encontrarles
algo que merezca elogios.
Si chata, ¡qué formas tiene!
si coja, ¡qué lindos ojos!
si bizca, ¡vaya un escote!
si negra, ¡valiente dorso!
La que es flaca con exceso,
¡qué andar tiene tan airoso!
y la que asusta de gorda
¡Jesús, qué labios tan rojos!
Mujer hay que para algunos
debiera estar en el *Zoo*
y a mí, en cambio, me parece
digna de ocupar un trono.
Dicen que hay mujeres feas
mas yo lo niego en redondo,
que no hay una que no tenga
algo lindo, mucho o poco,
y como es muy diferente
el gusto de cada prójimo
la que para éste es un clavo
para aquél es un tesoro
Cuando se dice mujer,
para mí se ha dicho todo,
porque en resumidas cuentas
lo demás me importa poco,
y si, como yo, pensaran
todos los hombres del globo,
es seguro que ninguna
quedara sin acomodo.
Porque soy blando de boca
y a cualquier mujer me amoldo;
hay quien me llama *valiente*
queriendo hacerse el irónico,
y yo, que lo tengo a gala,
declaro muy orgulloso
que lo que me inspiran ellas
no es valentía, ¡es arrojo!
Sí, mujeres; de vosotras
me declaro tan devoto,
que, yo que a nadie me rindo,
pues tal nací de orgulloso,
a vuestras plantas divinas,
reinas del mundo, me postro.



Sra. Mercedes Peña Unzué de Paunero



"ELLA...!"

OLEO DE CASADO

Adulterada es más higiénica





— Usted es candidato,
usted será más tarde un estadista
que deje al universo turulato,
usted es radical hipolitista
y usted es, además, hombre sensato.
Usted comprenderá, por consiguiente,
que eso de la manteca es muy urgente.
Dicen que la adultero; se oye un coro
de protestas airadas.
Y yo debo añadir que la mejoro
y que no hay que hacer caso de pavadas.
Cuando se falsifica,
la manteca es muy rica;
ya no es el alimento
vulgar: es un portento,
una substancia edénica.
Le puedo asegurar que es muy higiénica.
Atiéndame un momento.
La preparo del modo más sesudo
con puntas de cigarro,
con trapos, con engrudo,
con serpentinas viejas y con barro.
Es para la cocina
algo muy saludable,
pues no contiene nitroglicerina.
Usted será elegido, es lo probable,
y podrá defenderme ante el gobierno.
No es la que falsifico
para la exportación; yo la fabrico
para el consumo interno.
Crea lo que le digo; mi manteca
no ha sido superada ni en la Meca.
¿Por qué arma, pues, la gente ese alboroto?
Usted tiene que hacer. ¡Claro! Hasta luego.
Defienda mi producto, se lo ruego,
y cuente con mi voto.

— Usted es socialismo, se comprende;
no hay como el socialismo.
Ya anda el radicalismo
como manteca o pan que no se vende.
A propósito. Usted, por de contado,
va a salir elegido diputado.
¡Defienda mi manteca! Tiene gusto
a ambrosía y a miel, la voz aclara
y hace al débil robusto.
Si Justo mi manteca criticara,
ya no sería justo.
La fabrico sin leche. ¡Qué adelanto!
¿Quién consiguió otro tanto?
Sin oratoria hueca,
sin tontas albaracas
recomendemos todos la manteca
hecha de cal y canto,
y así jubilaremos a las vacas.
Elogie ese producto que adultero
y le daré mi voto, compañero.



— Nadie a Ramos Mexía
o a Moreno supera... ¡Cualquier día!
(No olvide mi manteca) Su partido,
es el que ha conseguido,
no lo dude, una inmensa mayoría.
Le dejo. El tiempo corre.
Yo cuento con ustedes, por fortuna.
Adiós. Sin duda alguna
triunfarán mi manteca y de la Torre.

POR LUIS GARCIA

MONOS DE SIRIO



La cureña que conducia el féretro envuelto en la bandera nacional, partiendo del puerto.

Grandioso e imponente homenaje Tributado a los restos de Rodó



El doctor Zorrilla de San Martín, pronunciando su bellísima oración fúnebre ante el catafalco erigido en las escalinatas de la Universidad.

A una emocionante manifestación de condolencia dió lugar la llegada de los restos del genial Rodó a Montevideo.

Lo más representativo de todas las clases sociales, así como comisiones del gobierno uruguayo y delegaciones de casi todos los países hispanoamericanos, hicieron acto de presencia para rendir este postrer tributo al hombre representativo de la cultura americana a quien todavía se llora.

CARAS Y CARETAS rinde también su más sentido homenaje a su preclaro colaborador, cuya desaparición ha sido una pérdida irreparable para la cultura americana, donde brillaba como astro de primera magnitud.



El presidente de la república, doctor Baltasar Brum, con sus ministros y altos personajes políticos, saliendo de la Universidad para encabezar el grandioso cortejo.

Uno de los instantes más solemnes del homenaje; el cortejo pasando por frente a la casa que habita la familia de Rodó, en la calle Cerrito.

Damas y señoritas tomando colocación en la columna que acompañó a la última morada los restos del grande e inolvidable escritor.

FOTS. DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL

TERTULIA DE DISFRAZ Y FANTASIA EN EL CLUB DE FLORES



Entre las notas del carnaval, los grandes bailes celebrados en el Tigre, Adrogué, Morón y la capital, han señalado los actos más salientes, y es así cómo los salones han congregado una bulliciosa y crecida cantidad de familias conocidas.

Un nuevo triunfo ha logrado el prestigioso Club de Flores con las fiestas verificadas en su amplio y espléndido local social, y de ese éxito buena parte corresponde a su comisión directiva que ha sabido imprimirles un carácter de sociabilidad y selección a las reuniones que son patrocinadas bajo sus auspicios.

Prolongándose hasta altas horas de la madrugada, numerosas parejas gozaron el deleite de la danza y otras en amena conversación formaron interesantes grupos en los jardines del club.



En la escalinata del «hall», durante uno de los intervalos.



Un interesante grupo de máscaras en los jardines del club.



CON EL PIE EN EL ESTRIBO

A pesar del título, el lector se queda *de a pie*, y generalmente marcado, aunque en verdad *no por las alturas*... La culpa es de la moda o de los tranvías o de los que miran por casualidad o por costumbre, argumentará algún señor moralista que se flagela mentalmente cada vez que lo vence una tentación mundana. *Pero es el caso que mirando bien las* cosas — justo es suponer que así se haga — no existe culpa de ninguna naturaleza.

Se trata, por el contrario, de una grata exposición que merece los más ponderados calificativos. Plástico desfile para cuyas excelencias habría que establecer *una serie de premios y encomendar* su distribución a un jurado de artistas, entendiendo que en él figurarían estetas, elegantes, mudos admiradores y ciertos refinados modistos.

Y así, dejando de lado todo mal intencionado pensamiento, trabajar con *empeño para que no subsista sino la cua*lidad bellamente emotiva de escena tan vulgar como la de una mujer que sube al tranvía.

Empero, la tarea no corresponde a quien escribe estas líneas, y declamar en ese tono significa meterse en honduras.

Por eso tal vez sea oportuno, ya que los momentos actuales son de intensa agitación política, exponer un proyecto no mal encaminado. Consistiría en llevar a la práctica un nuevo medio de propa*ganda electoral, con la ventaja* de que él sería exclusivamete aprovechado por los partidos feministas, en atención, claro está, a la decantada solidaridad del sexo que induce a tantos y justifica tan injustificables disparates.

¿De qué no se valen ahora los candidatos para conseguir un voto? ¿Quién escapa a su requerimiento compensado con promesas incumplidas? *Pues bien:* que como nuevo medio utilicen las medias de las mujeres jóvenes que suben al tranvía. Ya verán cómo aumentan el promedio de sufragios. No habrá ciudadano que se resista. Lo que habrá en abundancia, serán intervenciones policiales.

Pero eso no importa, con tal de que triunfe una causa muy humana y muy idealista al parecer. Porque ya está dicho que la propaganda se haría exclusivamente en favor del voto femenino, teniendo en cuenta que cualquier procedimiento es bueno cuando se trata de *un bien inspirado propósito.* Aparte de que perdería mucho la estética a que se alude al comienzo, y ganaría *el austero* señor moralista, si quedara por ahí al descubierto una núbil pantorrilla en que, junto al retrato de un candidato bigotudo, se leyera: «voten por mí; la vida *se abaratará*».

Y ¿qué pensar si se viera el fotograbado de un *candidato calvo y esta leyenda:* «adelante los que quedan»?

ADOLFO LANÚS.

FOT. DE BALDISSEROTTO.

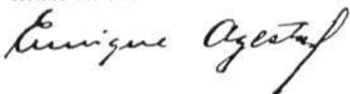
LA LUCHA ELECTORAL



Señor Enrique Agesta.

Creo firmemente que la Unión Cívica Radical en su amplia orientación, interpreta los anhelos populares del presente y contempla con acierto los del porvenir.

Defensor de ellos en el periodismo partidario, continuaría siéndolo en el Parlamento de mi patria, si el electorado me honrara con su voto.





Doctor A. Barrera Nicholson.

Cuando nuestra juventud, abandonando las ciudades, pueble la extensión de nuestros campos, habremos hecho patria en toda la extensión de nuestro territorio. Y cuando el trabajo de esa juventud haya intensificado la producción agropecuaria variando la clase y naturaleza de sus frutos, la República será una de las más grandes naciones de la tierra.



Doctor José León Rodeyro.

El Partido Radical, la única fuerza cívica orgánica, que sin «chauvinismo» se ha inspirado en el bien de la patria, supo formar en sus filas el ciudadano, hombre creyente, tenaz, generoso, que padece hambre y sed de justicia; ahí el secreto de su triunfo, y es por ello sólo verdaderamente grande.



Doctor Matías Gil.

Si el electorado ratifica mi candidatura, mi acción parlamentaria se orientará especialmente hacia los problemas que se refieren a la salud pública.





Señora Alcira Riglos de Berón de Astrada.

El Partido Socialista Argentino, al proclamar mi candidatura a diputado nacional, ha concretado, a la vez que una altiva afirmación de principios en favor de los derechos de la mujer, una protesta enérgica contra los anacrónicos preceptos de las leyes, que condenan a la mujer a una incapacidad que la equipara a los idiotas.

Afirma el Partido Socialista Argentino, que la mujer debe ser electora y elegible, y que así se elevará el nivel moral del Parlamento.

Afirma también que debe concederse a las mujeres los derechos civiles, de que hoy carecen, en virtud de inexplicables supervivencias de la ley Romana.

Sostendré por eso en mis conferencias públicas, que la madre natural que ejerza la patria potestad, debe tener la administración y el usufructo de los bienes de sus hijos; que la mujer, sin necesidad de autorización del marido, podrá ser socia de cooperativas y tener libreta propia en cajas de ahorro, así como girar ella sola sobre sus haberes; que la mujer divorciada en todos los casos podrá disponer de sus bienes propios sin autorización alguna: y que la mujer casada podrá ejercer toda profesión lícita y tendrá la libre administración y el derecho de disponer de los bienes que ganare con su trabajo o profesión.

Y así sin exageraciones, sin declamaciones, comenzaré mi propaganda por donde debe comenzar, ajustándome al programa del Partido Socialista Argentino, cuya acción vigorosa y cuya amplitud de criterio aplauden hoy todos los ciudadanos conscientes.

Alcira Riglos de Berón de Astrada



D. Pedro López Anaut.

La fuerza de la Unión Cívica Radical es avasalladora, porque lejos de ser un estado mayor su pueblo, es ella «pueblo», desde el más modesto afiliado hasta sus más altas autoridades.



Señor José L. Alberti.

Los grandes partidos políticos que en lucha menguada sólo se proponen obtener bancas porque ellas constituyen prebendas, realizan una labor despreciable. Olvidan sus principios, si alguna vez los tuvieron, y sólo muestran pequeñas pasiones. Unos adulan a los gobernantes; otros a las turbas.

Los jóvenes que formamos en las filas del Partido Socialista Argentino, hablamos al pueblo en el rudo lenguaje de la verdad.

OPINIONES DE ALGUNOS POLITICOS



Señor A. Zaccagnini.

El rasgo más noble, la fuerza de nuestro partido, es la constancia de la acción desplegada en todos los terrenos.

Las campañas electorales no son para nosotros sino episodios en la gran lucha de todos los dias, por la educación del pueblo y por el mejoramiento de su vida.



Doctor H. González Iramain

En este momento de furiosa reacción conservadora y capitalista, y frente a la obra anarquizante y demagógica del gobierno actual, el Partido Socialista, con su grande fuerza obrera y popular bien organizada, es la más segura garantía y defensa de la sana tradición liberal argentina, — ahora en peligro, por el despotismo en marcha, — al propio tiempo que la mejor promesa de evolución y progreso institucional de nuestro país.

Los hombres jóvenes, todos los ciudadanos seriamente preocupados por el porvenir de la república, deben acompañarlo con su simpatía y sostenerlo con su voto en los próximos comicios.

H. González Iramain.



Doctor Alfredo L. Spinetto.

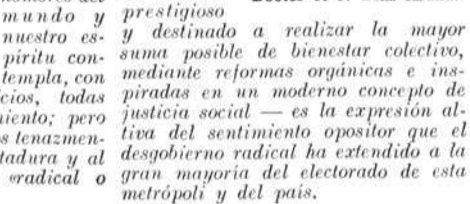
En las luchas sociales, el factor económico pesa terriblemente; extravía los sentimientos y enardece los odios. Es el caso de repetir la frase célebre: «A veces el corazón queda paralizado por el estómago».



Doctor Carlos Ibarguren.

La amplitud de la bandera Demócrata Progresista es reflejo nítido de la amplitud argentina: nuestra patria está abierta a todos los hombres del mundo y nuestro espíritu contempla, con tolerancia y sin prejuicios, todas las corrientes del pensamiento; pero combatimos y combatiremos tenazmente a la anarquía, a la dictadura y al sectarismo, llámese éste «radical o maximalista».





Doctor J. J. Diaz Arana.

Creo en el éxito del Partido Demócrata Progresista en los próximos comicios, porque fuera de las simpatías que legítimamente merece su programa — compendiando en su nombre prestigioso y destinado a realizar la mayor suma posible de bienestar colectivo, mediante reformas orgánicas e inspiradas en un moderno concepto de justicia social — es la expresión altiva del sentimiento opositor que el desgobierno radical ha extendido a la gran mayoría del electorado de esta metrópoli y del país.

J. J. Díaz Arana.





Doctor Carlos Quintana.

La opinión pública acaba de manifestarse en la Asamblea del Coliseo. El radicalismo ha calumniado el pasado, ha traicionado el presente, ha comprometido el porvenir; la esperanza del país está puesta en nosotros; cumpliremos con nuestro deber.



Doctor Eduardo C. Arce.

El partido Unitario que viene bregando desde hace tiempo por la supresión del régimen representativo federal y su substitución por el sistema unitario de gobierno, presenta en su plataforma electoral dos puntos capitales: 1.º Gobierno parlamentario, y 2.º representación proporcional.

Eduardo C. Arce.

Nosotros vamos a las elecciones, simplemente por disciplina partidista, porque debemos enseñar al ciudadano que profesa la idea unitaria a que emita conscientemente su voto por lo que constituye el ideal por el que lucha, y no forzarlo con la abstención a que vote por tendencias o partidos políticos que no simbolizan su credo.

Luis A. Olmos.



Doctor Luis A. Olmos.

DE PUENTE DEL INCA



Excursionistas al comenzar una de las interesantísimas cabalgatas por sobre la nieve que cubre casi por completo las hermosas y suaves pendientes de las montañas.

En el cerro «Los Penitentes», familias regresando de una de las diarias y ya habituales visitas al cerro.



I

A la huella, la huella
del caminito,
abierto entre fresales,
ceibos y guindos.

Huella del caminito,
donde otro tiempo
volaban colibríes:
eran mis versos.

Bordeaban el camino
flores del aire,
que eran huella y más huella,
mis madrigales.

II

Y cuántas cosas, huella,
vi en el camino,
tan buenas como el alma
buena de un niño.

Allí sentí al boyero
que en la vihüela
de su pico punteaba
huellas, ¡qué huellas!

Allí he visto al hornero
construirse un rancho,
de adobe, lo mismito
que lo hace el gaucho...

III

Pero huella que triste
hacia el pasado,
a la huella, la huella
vuela mi canto.

Más que voz de carahu,
huella y más huella,
más que el último triste
de Santos Vega.

Y más que aquellas noches,
en que un perverso,
deja sin estrellitas
y obscuro el cielo.

A. MARIANO FERRARI

ILUSTRACIÓN DE VALDIVIA



Vista parcial del recinto de la Bolsa de Cereales en un dia de labor.



LA CASA DE LOS CEREALES



En un ángulo del vasto edificio de la estación del Once, sobre la calle Pueyrredón, se abre una puerta de dimensiones corrientes que da entrada a un recinto amplio, rodeado de columnas. En este recinto, todos los días no feriados, de mañana y después de las ocho y hasta ya bien cumplidas las once, un verdadero gentío va y viene, habla, gesticula, grita. La concurrencia, en su totalidad, es masculina, y todos sus componentes aparecen presa de una actividad febril. El local, a pesar de su extensión, resulta pequeño para contener tanta persona y tanta actividad. En torno de los muros se alinean mostradores pequeños, y, en lo alto, grandes pizarrones con inscripciones registran fechas y números.

El sitio en cuestión es el local de la Bolsa de Cereales.

En un país como el nuestro, donde se labran extensiones fabulosas de tierra destinadas al cereal que constituye la vida de tantos y tantos seres, basta esta enunciación «Bolsa de Cereales» para calcular la importancia esencial de su organismo.

Ahí, en ese recinto, en donde todas las mañanas hábiles un gentío gesticula, discute, va y viene, se llevan a cabo las transacciones cerealistas más importantes del país. Allí llega, en pequeñas muestras que se ofrecen a la vista del comprador, y, desde los más remotos confines de la república, el trigo, el maíz, la cebada... y todos los productos cereales para transformarse después de reñida o de fácil negociación en el dinero que retribuye los largos afanes del agricultor.

Hemos llegado a las diez de la mañana, y, como de costumbre, el recinto de la Bolsa está atestado de gente. Flota un gran rumor. De cuando en cuando un ordenanza, de pie sobre una pequeña tarima pronuncia un nombre, y tras este agrega estentóreo: «Llamado telefónico». Los dependientes y empleados de los consignatarios corren de aquí para allá llevando en diminutas bolsitas las muestras del producto a vender. Junto a los pequeños mostradores que rodean los muros, se habla, se discute, se convence. Hace calor y todos estos seres atareados y confusos se agitan en medio de una atmósfera tórrida. Se oyen sonar timbres. El rumor de la calle llena de tranvías, vehículos y transeuntes naufraga entre la agitación y el ruido de aquí dentro. Nos sentimos como mareados al cabo de breves momentos de estada, y como alguien nos dice: ¿quiere conocer el museo?, aceptamos la invitación y salimos.

Ahora estamos en la parte alta del edificio, en su último piso. Aquí existe un silencio que contrasta con el ruido de la planta baja.

Por las abiertas puertas de algunas oficinas se ve la labor silenciosa de los empleados. Cruzamos un pasillo, y entramos en un salón alargado. La luz se tamiza suave por las cortinas corridas. Todo el recinto está ocupado por estantes cubiertos de botes de cristal. Aquí y allá, algunos manojos de altas y doradas espigas. Este es el museo agrícola. No tiene subvención ni apoyo oficial y cuenta con



Desde su tarima, el ordenanza grita a los concurrentes los llamados telefónicos que recibe para ellos.



El tribunal arbitral de la Bolsa de Cereales. El presidente don Jerónimo A. Morixe y los señores Alfredo Alonso, Agustín Peluffo y Ramón Trejo.

más de tres cuartos de siglo de existencia. Aquí, perfectamente controlado y clasificado, están expuestos todos los cereales que producen todas las zonas agrícolas de la nación. El museo extiende todavía su radio fuera de esta sala; no solamente expone en este sitio el cereal. Aquí también se organizan los museos que de nuestros cereales envía el gobierno, sin abonar retribución alguna, a los consulados que nos representan en el extranjero. Aquí también se organizan gratuitamente, los pequeños museos escolares, en donde los educandos aprenden a conocer de una manera directa y eficaz la producción y la riqueza de su patria.

La Bolsa de Cereales tiene también una manifestación periodística. Publica un semanario. Su título es *Revista de la Bolsa de Cereales*. Es una publicación de carácter eminentemente profesional, con datos y fechas detalladas y exactas. Lleva publicados ya cuatrocientos ocho números y cuenta nueve años de existencia.

ALFILER.

Las balanzas

Aparato eléctrico que determina de una manera exacta el grado de germinación de cualquier cereal.

Una sesión de la comisión directiva de la Bolsa de Cereales. Preside don José Etcheverry y asisten los señores C. Benvenuto, Saturnino García Anido (presidente del actual concejo deliberante), Juan A. Botte, A. Tognoni, Andrés Mellado, Alfredo Castelletti y Tomás Buzzi.

LA VENGANZA DE DOÑA LEONOR

I



Corría el año del Señor de 1617.

Alonso de Ibáñez, Jorge Moreno, Antonio Zapata y Gonzalo de Mena, promotores de las luchas por la independencia, habían enarbolado en Potosí el sacrosanto emblema de los libres, desafiando, con un puñado de valientes a las disciplinadas huestes de la metrópoli.

Don Rafael Ortiz de Sotomayor, que a la sazón se encontraba a la cabeza del corregimiento de Potosí, desplegó contra aquéllos toda su energía y logró capturarlos por sorpresa, haciéndolos prisioneros en lugar seguro y teniéndolos custodiados por numerosa guardia.

En la tarde del 15 de mayo de 1617, el escribano de Su Majestad leyó, en el calabozo de los «criollos desleales», la sentencia pronunciada contra ellos por el licenciado don Pedro de Ibarra, sentencia en virtud de la cual se les condenó a la última pena, debiendo el verdugo, ejecutor de altas obras, cortarles las cabezas en patíbulo vil y a presencia del pueblo, «para escarmiento de los revoltosos y descontentos con el benigno y paternal gobierno de Su Majestad Católica el rey don Felipe III.»

Horas más tarde, cuatro cuerpos cubiertos de inmensos coágulos de sangre se hallaban tendidos en la plataforma de la plaza del Gato, y cuatro cabezas se balanceaban en los extremos de las picas, con los ojos desmesuradamente abiertos, como si quisieran sondear el porvenir...

Aquella misma noche llegó de Ulti doña Leonor de Vasconcelos, esposa de Alonso de Ibáñez, en compañía de su fiel criado y servidor Francisco Castillo, resuelta a vengar en cualquier parte, y aun a costa de su vida, el ignominioso crimen que se había cometido con la persona de su esposo. Su resolución de mujer criolla, definitiva y terminante, no admitía reticencias y selló su compromiso con un solemne juramento sobre el cuerpo mismo de su esposo. La voz pública sindicaba como autor de los nefastos crímenes al corregidor don Rafael Ortiz de Sotomayor.

Entretanto el bando de los «Vicuñas», cuyo jefe era Alonso de Ibáñez, se reforzaba en las inmediaciones de Potosí, para penetrar en la ciudad y atacar el cabildo. En efecto, en la noche del siguiente día una compacta muchedumbre vociferaba delante del cabildo, pidiendo la cabeza del corregidor. Este, intimidado por los preparativos de los «Vicuñas» y reflexionando sobre los sucesos del día anterior, se halló poseído de una cruel indecisión; no sabía si fugar de Potosí o reprimir enérgicamente los desbordes del bando de los «Vicuñas»; optó por lo primero y, aprovechando un instante de calma, se refugió en el convento de los Agustinos, situado a dos cuadras del cabildo, para de allí viajar a Lima.

Ya no era sólo el bando de los «Vicuñas» el que se interesaba por vengar la decapitación de Ibáñez y de sus bravos compañeros, era una buena parte de la población la que pedía la cabeza del vengativo corregidor. El furor popular se enardecía momento a momento, y la situación de la autoridad era cada vez más desesperante.

Mientras el pueblo amotinado se congregaba frente al cabildo, Castillo había descubierto el paradero de Ortiz de Sotomayor, y estaba alerta a cualquier contingencia del momento. La noticia circuló de boca en boca y, en menos tiempo que el que se necesita para describir este suceso, la compacta muchedumbre había ganado la plazuela de San Agustín e intentaba derribar las sólidas puertas del convento.

II

En una celda obscura del convento de Agustinos, iluminada por el débil resplandor de un farol, se desarrollaba una escena por demás interesante. Los monjes, pálidos de emoción, disfrazaban con el hábito de la comunidad a un individuo que llevaba lujoso traje de la época con una hoja toledana desenvainada que reflejaba la luz del farol. El prior se hallaba trémulo y su voz tenía un acento de terror incontenible. En la calle no cesaba el vocerío confuso de los «Vicuñas» que, ebrios de venganza y sangre, dejaban escuchar sus terribles amenazas y sus desaforados gritos. Minutos más tarde, y cuando la calma había reemplazado a la tempestad humana, salía sigilosamente por una pequeña puerta de la pared trasera del convento un fraile con la capucha del hábito caída sobre la faz; siguió

por una calle semidesierta, y caminando cautelosamente se perdió en el ángulo de una esquina. Apenas el monje había torcido la esquina se abrió una puerta, dos cabezas asomaron por ella y, observando que nadie los espiaba, se encaminaron silenciosamente por la calle que había seguido el falso monje agustino...

III

Aquella noche el virrey de Lima, don Francisco de Borja y Aragón, príncipe de Esquilache, celebraba en su palacio una importante conferencia con el corregidor de Potosí acerca de los tristes sucesos ocurridos en la Villa Imperial en el memorable día 15 de mayo de ese año. Después de larga y animada conversación, y cuando el reloj acababa de dar dos lentas campanadas, el corregidor se puso de pie y le informó al virrey que en la madrugada de aquel día debería volver a Potosí, donde las delicadas atenciones de su cargo exigían de inmediato su presencia. Despidiéronse con muestras de estrecha amistad, y Sotomayor, tomando su chambergo con hermosa pluma y envolviéndose en su ancha capa española, franqueó la puerta del salón acompañado del virrey, que hacía derroche de su exquisita cultura.



Ya en la calle Ortiz de Sotomayor, sintió un estremecimiento que enfrió su sangre. Caminaba como una sombra; la lluvia torrencial apagaba el ruido de sus pasos; la corriente del Rimac rugía como fiera encadenada. La tenebrosa obscuridad nocturna, era interrumpida de vez en cuando por un relámpago que zigzagueando en el espacio, iluminaba la ciudad con misteriosa claridad...

En la bocacalle próxima, a la que se dirigía el corregidor, se percibían dos sombras humanas que hablaban en voz baja. Una de ellas tenía en la mano un fino acero toledano cuya empuñadura de oro brillaba a la luz del relámpago; su indumentaria de paje era estrecha para contener las exuberantes formas que denunciaban un bello cuerpo femenino. La otra sombra permanecía en acecho y volvía la cabeza en todas direcciones para percatarse de que no eran espiados.

— Francisco, la hora ha llegado, — dijo en voz baja una de las sombras.

— Sí, señora; y por ello me felicito, — respondió su interlocutor.

Un silencio prolongado siguió a esas palabras; sólo se escuchaba la respiración jadeante de ambos personajes. El corregidor avanzaba apresuradamente, oprimiendo nerviosamente la empuñadura de su espada...

Al torcer la esquina, un relámpago hizo brillar una hoja toledana que súbitamente se internó en el corazón de Ortiz de Sotomayor y una voz femenina pronunció claramente estas palabras:

— ¡Acordáos de vuestras víctimas del 15 de mayo en Potosí! ¡Soy Leonor de Vasconcelos, viuda de Alonso de Ibáñez!

Cayó pesadamente el cuerpo del corregidor, y las dos sombras se perdieron en las tenebrosidades de la noche...

GÓVER ZÁRATE M.

Potosí.

ILUSTRACIONES DE FORTUNY.

UNA CENTENARIA



Señora Bartola Contreras de Quiroga.

Pocos son los que van quedando de la época heroica argentina, y es raro encontrar entre ellos a alguno que todavía guarde clara memoria de los principales hechos de nuestra historia. Cosas que oídas de boca de quien los ha presenciado, y en una edad en la cual queda excluída la fantasía, adquieren un sabor de sinceridad que en vano exigimos a la historia escrita, en la que siempre presume el lector arreglos hechos al paladar o a las tendencias del historiador.

Misia Bartola Contreras de Quiroga es uno de esos *espécimens* que vive en Bahía Blanca, y de cuyos labios hemos escuchado interesantes narraciones, particularmente de la época de la tiranía, pues en aquel entonces misia Bartola habitaba en las inmediaciones del actual paseo Colón, en la capital federal, mientras su esposo desempeñaba el cargo de jefe de la guardia de Santos Lugares, teniendo a sus órdenes un destacamento de soldados de rojo chiripá y gorra de manga.

Cuenta misia Bartola con ciento seis años de edad. Nacida en San José de Flores, en el año 1813, vivió en la capital hasta el año 1893, en que se trasladó a esta ciudad; todavía se encuentra guapa y fuerte, dada la avanzada edad que tiene. Lo más admirable en persona del caso de longevidad como en misia Bartola, es que conserva su vista que le permite leer correctamente y puede ver, sin esfuerzo, de cerca como de lejos. Otra característica es su prodigiosa memoria.

Esta es también una admiradora del tirano Rozas, y repite con frecuencia que era un hombre muy bueno y bondadoso, pero muy calumniado por los pillos.

MIGUEL ANGEL.



Bahía Blanca.



Alumnas indígenas durante una clase.

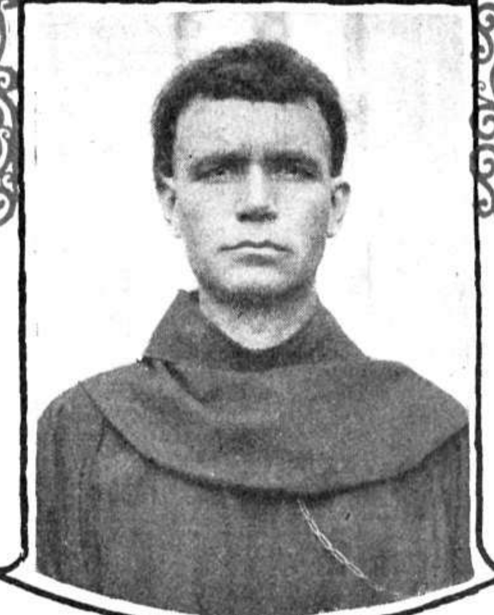


Cómo trabaja una misión franciscana

La bala del soldado y la maldad del patrono fueron siempre la causa del encono del indio chaqueño contra el poblador de aquellas tierras.

Para los civilizadores, el indio era la fiera. Talaban ellos el monte, mandaban lejos la madera que iba a dar comodidad a los ciudadanos y dinero a los capitalistas; atrapaban los animales para negociar con ellos, o los mataban para adueñarse de sus cueros o de sus plumas; pero al indio lo extinguían con sus hijos y con sus nietos para que nadie subsistiera al horror de sus crímenes.

El indio era el enemigo común; su silueta diseñándose entre las zarzas del monte, junto a las picadas o en las orillas de los poblados, era saludada con un fogonazo; su indignación por el despojo de sus tierras, manifestado en el robo de haciendas, o con una demostración de poderío, castigada hasta las entrañas de la selva en expediciones que finalizaban con el exterminio de una tribu: los que no eran muertos eran prisioneros.



Padre Buenaventura Giuliani, que desde 1907 dirige la misión indígena franciscana del Chaco Central, con asiento en Laishi, y que le ha dado el impulso y adelanto que ahora tiene.

A este reto respondió el odio de la víctima, la venganza, el estado de guerra constante, que hizo tanto daño a los que no eran, en realidad, culpables.

Entró la civilización en el desierto y en el monte. Se pobló aquél, se abatió éste, y creáronse pueblos que, lejos de llamar a su seno al despojado primitivo, dueño del continente, alzaban contra él muros insalvables.

En esa condición de guerra permanente hubo de perecer el más débil. Empezó el indio a entregarse, cansado, hambriento, resignado.

Y fué su segundo calvario la sed de lucro del capitalismo El indio era un brazo dócil, barato, único.

Para retenerlo en la labor, para matar en él el ansia de libertad, la nostalgia del aire, de la luz de la selva, le dió alcohol. Y la raza salvada del plomo homicida cayó en el vicio, para ir desfalleciendo lentamente. El crimen se consumaba igualmente. Era, sí, menos impresionante, pero más cruel, más refinadamente terrible. Que lo digan, si no, los indios tuberculosos, las generaciones muertas en su primer edad. Así, de aquella gran población indígena que hubiera podido desbordarse por las provincias de Santa Fe y Santiago, para reclamar sus derechos a la vida libre, sólo quedan tribus aisladas, unas sometidas incondicionalmente al *cristiano*, otras en el corazón de la selva, conservando su independencia milagrosamente; las más al margen del camino, sirviendo de refugio a los *blancos maleantes*, que se han hecho sus caciques, y que tan pronto las dejan ser civilizadas como enemigas de la civilización, según sus conveniencias.

De las tribus sometidas, muchas hay que viven en las afueras de los pueblos, como población de derecho, por cuya suerte no se ocupa nadie.

No ha habido amor para el indio. No hubo nunca ni siquiera reconocimiento por las virtudes que pudiera tener. Y de él pudo asimilar muchas cosas buenas la raza que lo despreciara.

¡Cómo no ponderar la acción de las misiones religiosas, las únicas que se acercaron al indio con la mano abierta y el corazón dispuesto al perdón!

Háblese lo que se hable de estas misiones, hasta el presente son las únicas misiones humanas que llegaron al Chaco.

Con todo amor le enseñaron a trabajar, a comer, a vestir, a leer, a vivir, respetando sus hábitos ascentrales, a aquellos que no hubiera podido quitárseles sin violencias. De esa manera se les permitió que tribus enteras volviesen al monte después de un año de labor en las chacras. La nostalgia de la vida nómade podía más en ellos que la mejoría en el vivir; pero también el año de paz y de tranquilidad en las misiones iba ya en el alma, y un buen día regresaban, silenciosos, a la labor, sin que los misioneros les dirigieran el menor reproche. Así tres o cuatro veces, con intervalos más largos cada vez, hasta que definitivamente plantaban sus carpas, porque los hijos nacidos al amparo de la paz y el trabajo no miraban hacia la selva como sus padres, en los silenciosos atardeceres chaqueños.

Con toda audacia, con toda abnegación, los franciscanos, cuyas misiones han alcanzado progresos extraordinarios, entraron en la maraña hace años, hasta dar con las tribus más ariscas, más bravías, más enconadas. Y lentamente, con el valor que da una creencia o un ideal cualquiera, desarmaron los brazos agresivos, calmaron los odios e hicieron mansos corderos de feroces *yaguaretés*.

Esas misiones pacíficas, de blando amor por la vida, de sedante quietud, de dispensación, de convencimiento encontraron en el indio el agradecimiento tácito que habría de convertirlo en esclavo voluntarioso.

Hemos visitado la más importante misión indígena franciscana del Chaco Central, con asiento en Laishi. La misión franciscana de Laishi es famosa en todo el Chaco. Los indios más rebeldes, los que fueron más rebeldes, son hoy sus mejores colonos.



Interior del rústico templo de la misión Laishi. La construcción es de troncos de palmera como las casas que por allí se estilan.

Teníamos informes exactos de lo que eran las misiones franciscanas en lo referente a su labor por fray José Zuflüh, que durante los años 1916-17 dirigió la escuela indígena del lugar. Esos datos confirmaban ampliamente las aseveraciones que en el convento de San Lorenzo nos hiciera el padre Pujol, a propósito de la visita a Buenos Aires y Rosario de la banda de indios tobas, que tanto que hablar diera en ese entonces.

Pero nunca las noticias son como las observaciones propias. La misión Laishi, a cuyo frente se halla el padre Buenaventura Giuliani, desde 1907, hombre de energías e iniciativas, y a cuyo esfuerzo se debe mucho de la obra, ha hecho al indio mucho bien. Gracias a ella los hijos de indios y de los pobladores de aquel lugar saben leer, escribir y tienen un conocimiento real del mundo. Las tribus trabajan pacíficamente; producen maíz y tabaco para exportar, y verdura para su consumo. Habitan ranchos, comen cocido, visten y tienen hábitos de familia.

Bajo la dirección de los frailes han levantado su templo, e instalado hasta una pequeña usina de luz que ilumina sus reducidas poblaciones.

Los adelantos modernos sorprenden cada momento, y si no fuera por la inmensa selva que hemos dejado hace un rato, y el desierto enorme que rodea las casas, no diríamos que estamos en pleno Chaco.

El padre Giuliani se ofrece para mostrarnos la vida del colono indio, su utilidad, su amor por los suyos y los beneficios que presta a la colonia en recompensa al buen trato que recibe; y gustosos nos disponemos a tomar apuntes sobre la existencia del colono indio, que reservamos para la crónica siguiente.

Para ella queda también nuestra impresión recogida en nuestra visita a la escuela, al templo, y a los ranchos de los trabajadores.

F. Defilippis Novoa.

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo

EXCURSION AEREA



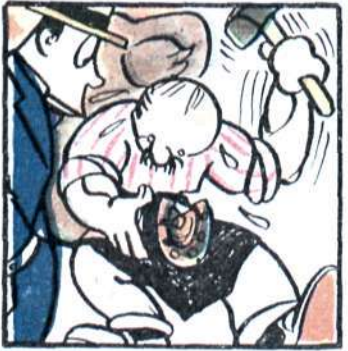
Trabaja de cuando en cuando
y luego sigue atorrando.



Y se pasa horas enteras
delante de las vidrieras.



A las pibas ve pasar
y se le oye suspirar.



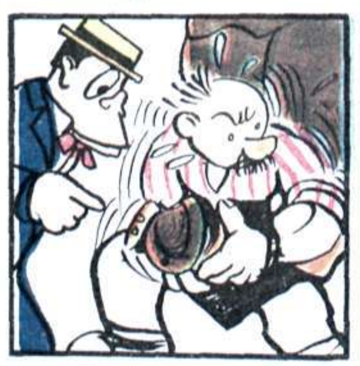
Se hace un día admirador
de un gigantesco herrador.



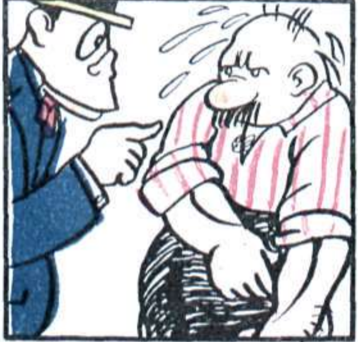
— No te acerques demasiado.
Ten cuidado, ¡ten cuidado!



Traer un caballo arrogante
que parece un elefante.



— ¿Ve? No quiere la herradura.
¡Qué caballo caradura!



Yo le obligaba. — ¿Usted? — Sí.
— Pues, bueno, acércate aquí.



El caballo, que es feroz,
le da una terrible coz.



Va, aunque Timoteo es sólido,
por los aires como un bólido.

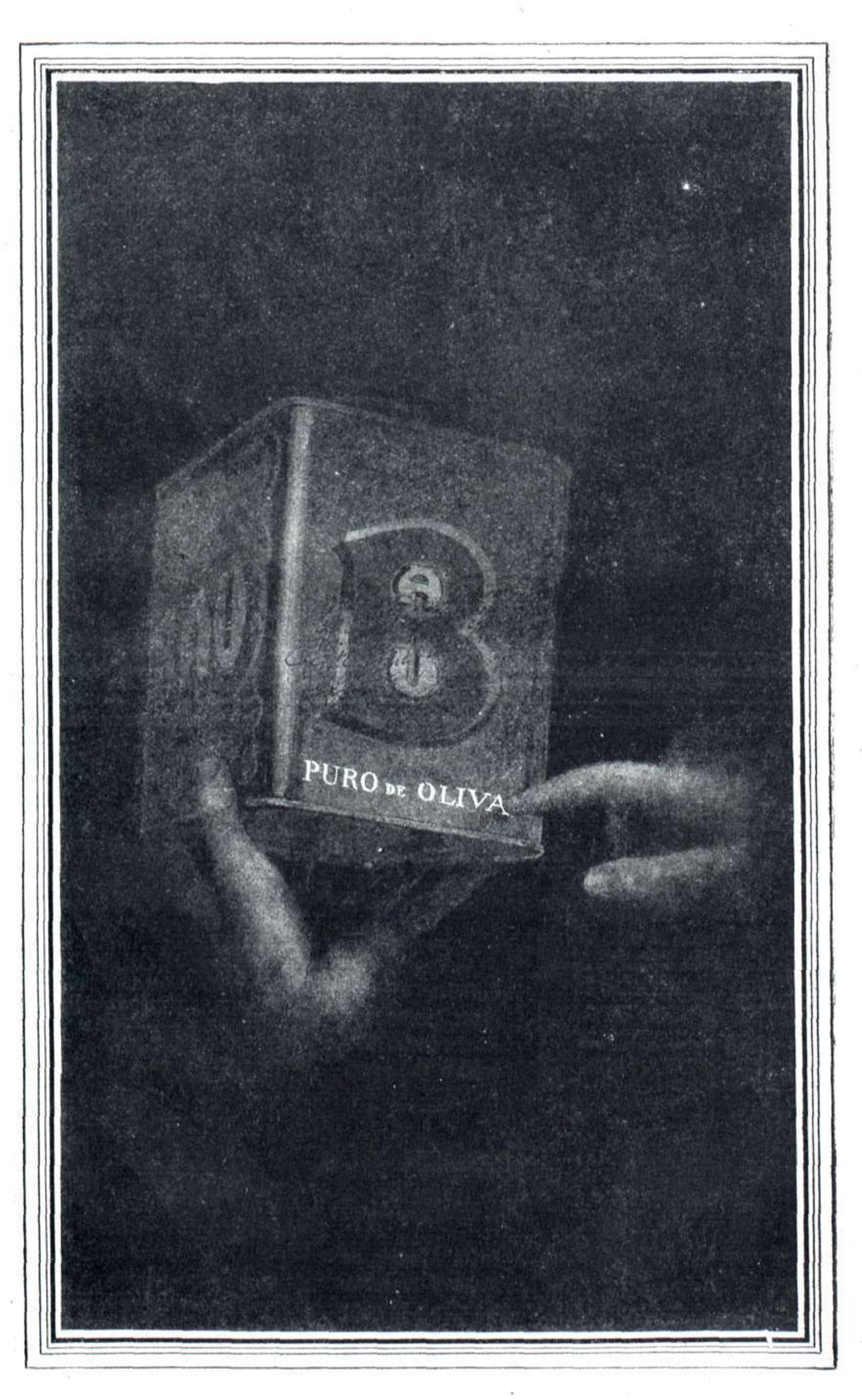


Pierde de vista la tierra
y su porvenir le aterra.



Reza, porque es buen cristiano,
y lo salva un aeroplano.

Dibs. de Macaya.


PURO DE OLIVA

En el Club Sportivo de Barracas



El intendente municipal, señor Cantilo y parte de la concurrencia, en el «lunch» con que fueron obsequiados por los miembros de la comisión directiva del club, en uno de los intervalos del baile de dizfraz verificado en su local social.

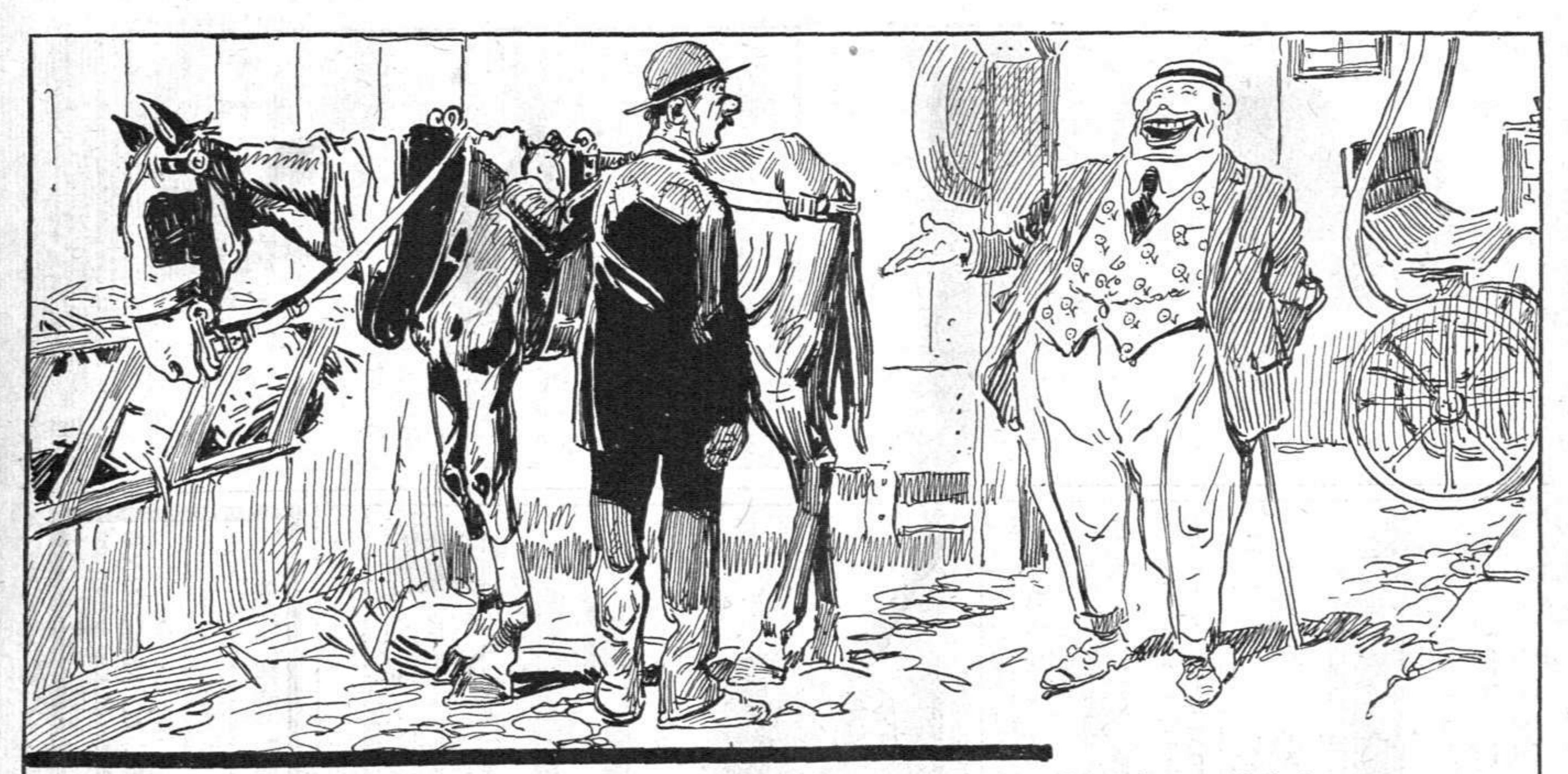

DIEU ET MON DROIT


MAPPIN & WEBB LTD LONDON

De Bahía Blanca



Baile de disfraz, dado en el Club Español, el segundo día del Carnaval.



NOTA COMICA DEL

GLAUDA

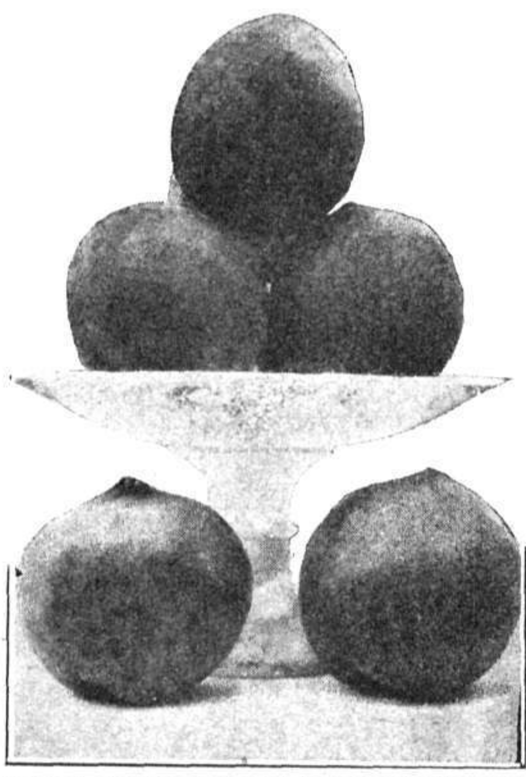
VERMOUTH ARGENTINO

—A ese caballo no le responde la boca.

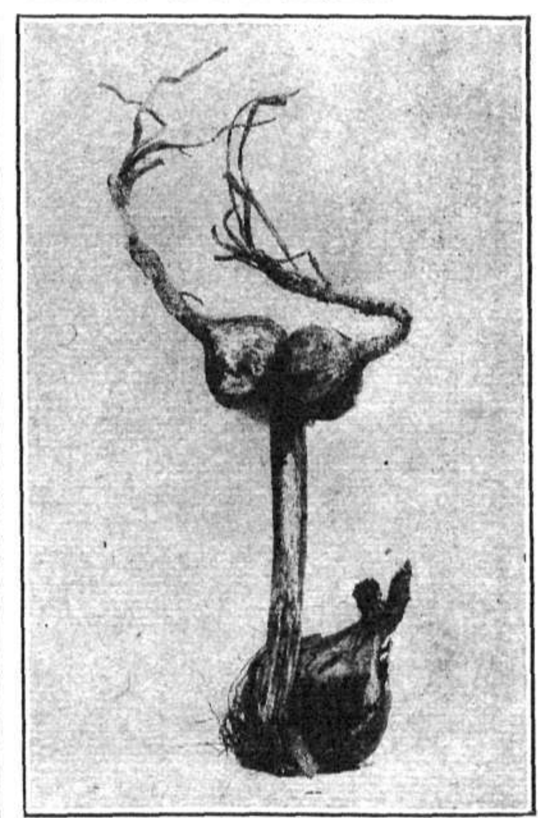
—Es que ha trabajado mucho estos días y aun no ha comido. Voy a probar con otro ***bocado*** a ver si marcha.

—Yo creo que mejor que un ***bocado*** será mejor que le dé usted un almuerzo.

Notas varias



Hermosos ejemplares de duraznos «Sarthou», obtenidos por el fruticultor señor Juan Bautista Sarthou, en el Tigre. — Cada una de las frutas pesa de 350 a 450 gramos.



Raro ejemplar de cebolla, cuya parte inferior tiene dos cabezas en lugar de una que generalmente poseen, siendo particularmente extraño que en la parte superior, en vez de producir semilla, ha dado dos cabezas perfectamente bien formadas


GARANTIDO
DE PRIMERA CALIDAD
NARANJA
FABRICADO POR
M·S·BAGLEY & Cía Lda.
MONTES DE OCA 199
BUENOS AIRES

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1613. — ¿Qué nación hizo más inventos durante la guerra?

CURIOSO. — Tucumán.

He aquí algunos datos que extractamos del "Scientific American":

A los alemanes débese la producción de los gases asfixiantes, que fueron los primeros en emplear; los proyectiles también asfixiantes, los lacrimógenos, el empleo de líquidos inflamables y de granadas incendiarias; el invento del obús rápido semimóvil y el cañón de largo alcance.

Los ingleses inventaron el tanque; el pequeño dirigible "blimp" contra los submarinos; el mortero "Stoke", que puede ser transportado a espaldas de un hombre, y una gran variedad de granadas de mano y de fusil.

Los franceses crearon el tiro de "barrage"; el procedimiento para determinar el emplazamiento de los cañones por el ruido de los disparos; la utilización de las vías férreas para el emplazamiento y transporte de las piezas pesadas; el cañón pequeño y ligero para acompañar las fuerzas de asalto; el montaje del cañón de 75 en un tanque especial; un tanque o carro de asalto rápido y ligero, y una gran diversidad de granadas de mano y de fusil.

Los americanos inventaron un motor de aeroplano (perfeccionado después por los franceses); las ametralladoras Lewis y Browning; un rápido bote de alta mar contra los submarinos; las bombas de profundidades usadas en los hidroplanos y un tipo de dirigible grande de rápida marcha y mucho mayor radio de acción que los dirigibles pequeños, y que fué empleado en la vigilancia de las costas.

N.º 1614. — ¿Qué reglas tiene el boxeo inglés?

AFICIONADO. — G. Urquiza.

El boxeo, en inglés "boxing", de box, puñetazo, es el arte de defenderse uno mismo; está basado en dos principios fundamentales: primero, atacar y defenderse con los puños, sin utilizar las piernas; segundo, no dar jamás al adversario cuando ha caído en tierra.

El terreno o tablado, rectángulo de cuatro metros de ancho por 6 de largo, se llama "ring". Los boxeadores se visten con calzón corto, cinturón y llevan el torso desnudo; se colocan uno frente al otro, el pie derecho hacia atrás y el izquierdo en la dirección del izquierdo del adversario; los brazos, el izquierdo bastante separado del cuerpo, con el antebrazo levantado y el puño dirigido al rostro del adversario, la mano cerrada; el derecho a la altura de la boca del estómago y algo apartado del mismo.

En esta posición se empiezan a dar golpes, reservando la mano derecha para las paradas, estando prohibido — hablamos del boxeo inglés — los golpes más abajo de las caderas, los golpes con la mano abierta, el uso de pies y piernas para atacar, arrojarse al suelo, golpear al adversario caído y el inmovilizarle agarrotándole por la cabeza. Es vencido el adversario derribado al suelo por un puñetazo; se cuenta el tiempo transcurrido, hasta diez segundos sin levantarse, o por manifestarlo así el encargado, "menger", de uno de los contrincantes, arrojando al suelo la esponja que lleva en la mano para secar el sudor de su ahijado; se llama esto "knock-out".

Cada arremetida se llama "round"; dura de dos a tres minutos; el número de "rounds" varía de diez a doce.

El "sparing" es un asalto cortés, con los puños enguantados, practicados por los "amateurs".

El "fight" es el boxeo de combate, practicado por profesionales.

El boxeo francés es menos violento que el inglés. Se caracteriza por el empleo del guante y de la savate.

El guante es una manopla en forma de puño cerrado, sin dedos, que se abrocha en la muñeca por una hebilla o correa; da a la mano el aspecto de una bola.

Las reglas de guardia y de puñetazos son parecidas al inglés; las paradas pueden ser: de brazo para los puñetazos y de pie para las patadas.

El boxeo que se practica en nuestro país participa algo de este último, en cuanto al uso del guante, pero se rige por las reglas inglesas.

Son célebres los combates a puño limpio entre Mike Madden y Jack Grant, en Weking (1848), que duró cinco horas cuarenta y cinco minutos, con 140 vueltas; y entre Mike Madden y Bell Hoyos (1840), que duró seis horas y tres minutos, y constó de 185 asaltos. En los tiempos modernos registran los anales del boxeo el duelo de John L. Sullivan contra James J. Corbett, en 1892, en Nueva Orleans. Hay que tener en cuenta que Sullivan hacía mucho tiempo que estaba retirado de los "rings", con los laureles del campeonato del mundo. Un exceso de amor propio le hizo acudir al terreno donde su adversario, a la sazón en pleno dominio de su agilidad y fuerza, le retaba para arrancarle el título de campeón.

Durante las primeras vueltas la ventaja no se había manifestado de un modo perceptible por ninguno de los dos pugilistas. En el asalto número 21 quedó la victoria por Corbett, y, por consiguiente, el campeonato del mundo.

He aquí cómo ocurrió el caso: Sullivan atacó con la izquierda, que Corbett esquivó rápidamente; precipitándose sobre su antagonista, le aplicó dos golpes terribles en el rostro. Al retroceder Sullivan perdió un instante su guardia, falta ésta que aprovechó Corbett para aplicar a su enemigo un directo a la mandíbula, que le produjo "knock-out". En 1900, Corbett, en un encuentro contra J. Jeffries, en Coney Island, fué en el número 23, en el momento que Corbett retrocedía, preparándose para responder por un amago, que Jeffries le aplicó un terrible golpe de izquierda a la mejilla. Redobla los ataques y consigue que Corbett toque las cuerdas, donde recibe dos golpes, uno en la mandíbula y otro tremendo con la izquierda en el estómago. En vano quiere rehacerse, pues su contrario le persigue como una fiera, le aplica un golpe formidable en los riñones y termina la pelea con una "cross" en las mandíbulas.

En 1890, en el Athlétic Club de Coney Island, tuvo lugar el combate entre Robert Fitzsimmonds y Jeffries, donde el segundo alcanzó el campeonato del mundo de los grandes pesos. Durante los primeros dos "ronds" la ventaja parecía declararse por Fitzsimmonds, que desarrolló un juego magnífico. En el undécimo ataque, en la mitad del asalto, Jeffries asestó a su adversario dos golpes formidables que pusieron fuera de combate a su célebre antagonista.

En 1908, en Sydney (Australia), se celebró un encuentro, que hizo época, por ser la primera vez que un negro alcanzaba el título de campeón del mundo. Esta pelea la disputaron Tommy Burns y Jack Johnson, y se había estipulado que si el negro vencía embolsaría la suma de 37.000 francos, mientras su adversario, triunfase o no, se guardaría la bonita cantidad de 150.000 francos.

Desde el comienzo del encuentro obsérvóse que Burns, contra su costumbre, no perdió el tiempo en estudiar el juego de su adversario. Se precipitó con la rapidez del rayo, como aquel que quiere terminar pronto. El negro le asestó un formidable "uppercut", que casi lo levantó del suelo, y le dejó caer sobre el pavimento con todos los síntomas del "knock-out".

Sin embargo, al sonar el octavo segundo, se incorporó y se lanzó contra Johnson, intentando el "clinch". El combate se convirtió en un furioso cuerpo a cuerpo, al salir del cual Burns recibió un terrible "hook", que terminó el asalto en provecho del negro, mientras que la trompeta de la fama comunicaba a todos los ámbitos del mundo que un hombre de color había arrancado a un representante de la raza blanca el codiciado campeonato de boxeo.

Johnson fué vencido por Williards, éste por Denpsey, y se tramita el campeonato del mundo entre éste y Carpentier.

N.º 1615. — ¿Los peruanos conocían y cultivaban el maíz?

JUAN VITTI. — Córdoba.

En el Cuzco, antigua capital del imperio peruano, en el jardín que tenían los incas en su grandioso palacio, se cultivaban los más hermosos maíces conocidos en esa época.

Cuando faltaban éstos, eran substituídos por otros macizos de oro puro y de plata, perfectamente imitados del natural, los cuales daban testimonio de la magnificencia y del gran poder del soberano.

Según la expresión de Garcilaso de la Vega, estos jardines estaban llenos de plantas de maíz, cuyas cañas, flores y espigas eran de purísimo oro y las hojas de plata; y tan artísticamente trabajadas y tan bien soldadas las junturas, que fueron el asombro de los conquistadores, y hubieran maravillado a las presentes y a las futuras generaciones si la codicia no las destruyera.

En la época del descubrimiento de América, esa planta era una de las bases de la agricultura en el Perú. Los naturales la sembraban alrededor de sus moradas temporales, cuando no formaban poblaciones fijas y numerosas.

Las sepulturas antiguas, las tumbas de los incas y las catacumbas todas del Perú, encierran espigas y semillas de maíz, con la misma frecuencia que las del antiguo Egipto contienen trigo, cebada o mijo.

De San Isidro



Nuevo estandarte de la sociedad «Trento y Trieste» donado por la señora Juana G. de Lambertini, cuya entrega dió lugar a un sencillo y simpático acto del cual fué madrina la gentil señorita María Julia Tirigall.



Parte de la concurrencia que asistió a la hermosa fiesta celebrada en el domicilio particular del señor Marín Lambertini, en conmemoración del primer aniversario de dicha sociedad.



FERNET-BRANCA
FRATELLI BRANCA E COMP.
FERNET-BRANCA
AMERICA del SUD
EN los viajes por mar es cuando el estómago sufre serias y molestas irregularidades; evite todos estos contratiempos **tonificando** su estómago con el genuino y legítimo FERNET - BRANCA, que es además un excelente aperitivo.
NO FALTE EN NINGUN HOGAR
EXIJA EL PRODUCTO GENUINO
Unicos Concesionarios: HOFER & Cía. - Buenos Aires

Necrología



Doctor Luis R. Cassinelli.

El repentino fallecimiento de este conocido facultativo causó intenso pesar en los círculos médicos y entre sus numerosos amigos, que apreciaban en él sus excelentes dotes de inteligencia, carácter y caballerosidad.



Señor Nacio Schamun.

Victima de un accidente, mientras paseaba en bote por el Tigre, pereció ahogado. El señor Schamún era hermano del director de nuestro prestigioso colega «Assalam», ocupando destacada posición en la colonia entre nosotros.



Señora Ana G. de Kaminsky. — Capital.



Señorita Celerina Frías. — Lobería.



Señora Maria Luisa Caracoche de Valinoti. — Maipú.



Señorita Carmen Mortelano. — Rosario.



Señorita Isolina Frias Silva. — San Pedro.



Señorita Sira Martinez. — Capital.

CARUSO

GALLI-CURCI

Victrola XVII
Victrola XVII, eléctrica
Caoba o Roble

La mejor música del mundo está a su disposición en la Victrola

Invitamos a Vd. a oir en nuestra casa su música y artistas favoritos, en la VICTROLA.

La supremacía de la Victrola está en reproducir con absoluta exactitud y naturalidad las voces de los grandes cantantes del mundo. La Victrola es el instrumento musical por excelencia, el favorito del público y el preferido por los más renombrados artistas. Detallamos algunos de los discos nuevos recién recibidos.

Discos sello rojo 12", a $ 4.75 m|n.

74500 — La Partida (Alvarez)..................	Galli-Curci
74557 — Proch's Air and Variations...........	"
74558 — I Puritani — Qui la voce..............	"
88439 — Fenesta che lucive — Italiano..........	Caruso
88459 — Les Rameaux — (Faure) — Francés....	"

Visítenos o escríbanos solicitando los atractivos catálogos ilustrados Víctor, en español.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

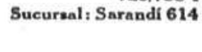
PRATT & CÍA.

205 Calle San Martín 217
Buenos Aires

Calle Córdoba esquina
Maipú, Rosario

DELLAZOPPA & MORIXE

729/733 Plaza Independencia 729/733

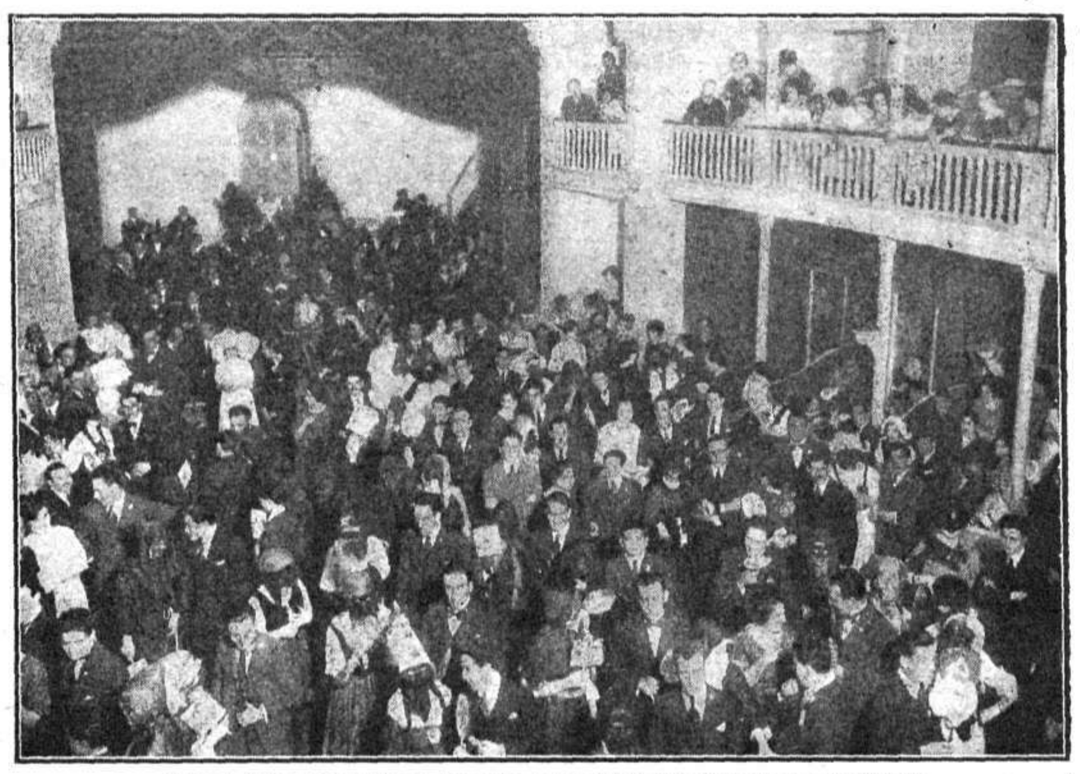


Sucursal: Sarandí 614

Montevideo, Uruguay



Tóquense los Discos Victor con las Agujas "Tungs-tone" Victrola. Cada una de estas agujas le reproducirá de 100 a 300 discos sin tener que cambiarla.



Baile de disfraz organizado con gran éxito por el «Orfeón 9 de Julio» en el teatro Rossini.



¡COMO UN CRONÓMETRO!..
Es frase vulgar decir:
Marcha como un Cronómetro!
Ofrecemos a Vd. una realidad tangible; un AUTOMOVIL que responde en un todo al dicho: un automóvil que **"marcha como un cronómetro".**
"SAXON SIX" es el auto moderno que reune una serie de detalles perfeccionados en su construcción, que cualquier fabricante de otros autómoviles utilizaría como base de propaganda por más de un año y que nosotros no mencionamos.
Usted experimentará una gran satisfacción revisando personalmente, con minuciosidad, nuestro **"SAXON SIX"** y gozará al constatar la serie de bellezas y ventajas que encierra.
El magneto blindado del **"SAXON SIX"** se halla colocado en la parte más alta del motor, permitiéndole cruzar caminos inundados, con **casi un metro de agua.**
Los detalles especificados del **"SAXON SIX"** se hallan en un folleto que remitimos gratis, a quien lo solicite.
UNICOS REPRESENTANTES: SAENZ, MAI & Cía.
AYACUCHO, 1711 BUENOS AIRES
SI EN SU ZONA NO HAY AGENTE, ESCRÍBANOS.
SAXON "6"

APUNTES Y RECORTES

EL MARINERO OBSERVADOR



— El señor viaja, sin duda, por placer.

Todo el mundo sabe que unos animales viven más tiempo que otros; pero no deja de ser curioso conocer por los estudios que se han hecho, lo que aproximadamente puede durar la vida de cada animal.

He aquí la lista de la longevidad de algunos de ellos:

La abeja vive de seis meses a cuatro años; el reyezuelo, tres años; la ardilla y el conejo, siete; la liebre, ocho; los tordos, de ocho a catorce; las ovejas, gallinas y palomas, diez; el ruiseñor, quince; los monos mueren entre los diez y siete y los diez y ocho años.

Es muy raro que los perros pasen de los veinte; el gamo, el lobo, el rinoceronte, la vaca y el pinzón, rara vez llegan a los veintidós; el leopardo, la hiena, la gamuza, el jaguar y el cerdo alcanzan hasta los veinticinco; el ciervo, el caballo, el burro, el buey y la grulla, treinta; y el gavilán, cuarenta.

No siempre los mejores estudiantes son los hombres que más se distinguen en su generación. Para demostrarlo, median abundantes ejemplos. Así Newton, que reveló al mundo la ley de la gravedad, fué siempre el último de su clase; Walter Scott, el famoso escritor, era considerado en su familia como inteligencia inferior, de la cual nada bueno podía esperarse. Balzac, trabajador infatigable, empleó su tiempo en el colegio de Vendome ensuciando paredes con inscripciones hechas con trozos de carbón, lo que llegó a ser en él una especie de manía. Julis Janin, el clásico latinista, fué echado del colegio dos veces por mal estudiante. Lamartine y Víctor de Laprade fueron apenas estudiantes mediocres en su adolescencia. Y la lista podría extenderse considerablemente citando nombres de famosos militares, marinos y hombres de ciencia, que en sus primeros años estuvieron lejos de ser una esperanza.

En Africa hay una tribu cuyos individuos usan un procedimiento muy raro para saludarse. El saludo consiste en estarse restregando espaldas con espaldas poco menos de un minuto.

Las personas que tienen el pelo rojo o casi rojo, están menos expuestas a quedarse calvas.



ELLA. — Entonces no quieres venir a la Opera.

EL — No hijita; ya sabes que ronco fuerte y no dejaría dormir a mis compañeros de platea.

De Avellaneda

Fiesta campestre, festejando un acontecimiento de familia, celebrada por los esposos Defeo Antico Molinelli.



Su linóleo casi nuevo

Puede Ud. hacer fácilmente que el linóleo deslustrado recobre el brillo que tenía cuando nuevo. Todo lo que necesita es tener Cera Preparada de Johnson y un lienzo. Así obtendrá un pulído seco y brillante de gran belleza y durabilidad.

En menos de una hora se puede pulir un piso de dimensiones comunes, facilitándose conservarlo límpio, y sobre el cual se puede caminar inmediatamente.

La

CERA PREPARADA DE JOHNSON

Líquida y en Pasta

debe usarse para pulir su mobiliario, trabajos de madera y pisos, porque protege y conserva el acabado del barniz, cubriendo todas las raspaduras de la superficie. Límpia y pule con una sola aplicación

La CERA PREPARADA de JOHNSON
EN POLVO

Con solo rociarla sobre cualesquier piso, se obtendrá luego el mejor encerado para bailar.

Las tiendas de su localidad gustosamente le proporcionarán la Cera Preparada de Johnson y los otros productos Johnson, tan útiles.

AGENTES GENERALES PARA SUD AMERICA:

YANKEE SPECIALTIES AGENCY - Rivadavia, 1255 - Buenos Aires

EN VENTA:

GATH & CHAVES	**MOORE & TUDOR** Moreno, 750	**Ferretería Francesa** Rivadavia y C. Pellegrini	**ALFREDO CACHÉS** Cangallo, 853
CASSELS & Cía. Maipú, 271	**MONDELLI & CACACE** Perú, 328	**ANDERSON & KAY** Maipú, 47	**RECHT & LEHMANN** Maipú, 72

S. C. JOHNSON & SON, Fabricantes. — Racine Wisconsin, E. U. A.

De Lomas de Zamora

En el salón «Union Stella d'Italia». — La concurrencia en uno de los intervalos del baile dado por el centro recreativo «Ondinas del Plata».

De Olivos

«Picnic» organizado por el club atlético «Empleados Cooperativa Nacional de Consumos», en las pintorescas playas de la localidad.

LA ROSA, EL CESPED Y LA ADELFA

A cierta blanca rosa
que el césped circundó desde su cuna
y alzábase modesta y venturosa, —
una adelfa envidiosa
por la suerte de aquél, inoportuna
de este modo decía:
— ¿Por qué esa hierba pobre y despreciada
de tu lado no arrojas,
ya que tus galas ilumina el día
y recibes fragancia en la alborada
con el rocío que bañó tus hojas?...
¿No ves cómo pretende
ocultar tu magnífica belleza
que el rubor nunca enciende
pues no le dió rival naturaleza?
Aparta ese vil césped de tu lado
que tu honor y tu mérito lo exigen,
y déjalo morir abandonado
cual lo merece por su bajo origen!

De la adelfa altanera
con pesar la palabra oyó la rosa,
y alzándose en su tallo más hermosa
la respondió severa:
— Nunca al de humilde condición, si es bueno,
despreciará la reina de las flores,
que a veces puede, quien nació en el cieno,
mostrarse agradecido a los favores
de la que abrióle con amor su seno.
Quede eso para el déspota insolente
por grandeza falaz envanecido...
Para ti, que por mala, indiferente,
existes condenada a eterno olvido.
Nunca pudo el orgullo
hacerme levantar la frente ufana...
En mi cariño, por igual arrullo
a la flor y a la hierba, que es hermana.
¡Muy pronto moriré!... ¡Todo perece!...
y cuando llegue, sin querer, mi hora,
el verde césped que a mi lado crece
me llorará en la tumba con la aurora!

La adelfa, despechada
por el trato que dióse a su perfidia,
no contestó, doblando con envidia
su faz desmejorada.
Y el césped, con anhelo
a la rosa mostró su amor sentido,
llorando agradecido
y dirigiendo una plegaria al cielo!
Y cuentan que ese llanto
de grato afecto a la sencilla rosa,
hizo que ésta pudiera sin quebranto
vivir más tiempo, fresca y olorosa.
Y cuando al fin, del sol a los rigores
cayó abatida y mustia,
entre todas las flores
ninguna la lloró con más angustia;
y llevando al extremo su constancia,
se dice que absorbiendo la fragancia,
de la flor protectora,
de aquella flor que la piedad resume,
embalsamó de ambiente su perfume
por largo tiempo al despuntar la aurora!

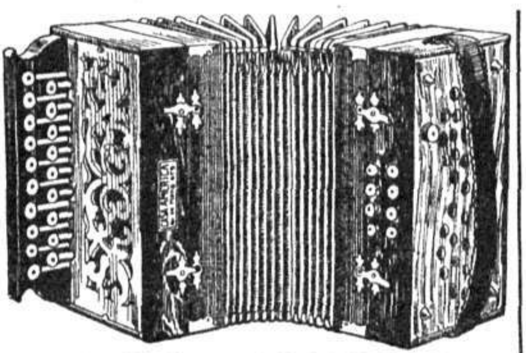
RICARDO SÁNCHEZ.

1890.

PARA COMPRAR **INSTRUMENTOS MUSICALES**

Ofrecemos oportunidad para ADQUIRIR LOS MEJORES A PRECIO MODICO

Algunas ofertas reclame

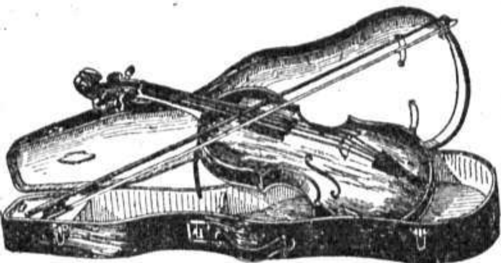


N.º 6010. — ACORDEON

de 8 bajos y 19 teclas, muy buen instrumento, voces fuertes y vibrantes, entonación perfecta se remite con embalaje y método gratis, por sólo........................ $ **39.50**

N.º 6012. — Acordeón Tipo América

8 bajos y 19 voces, construcción esmerada, muy buenas voces, se remite con embalaje gratis y método para aprender a tocar sin maestro, por sólo.................... $ **49.50**



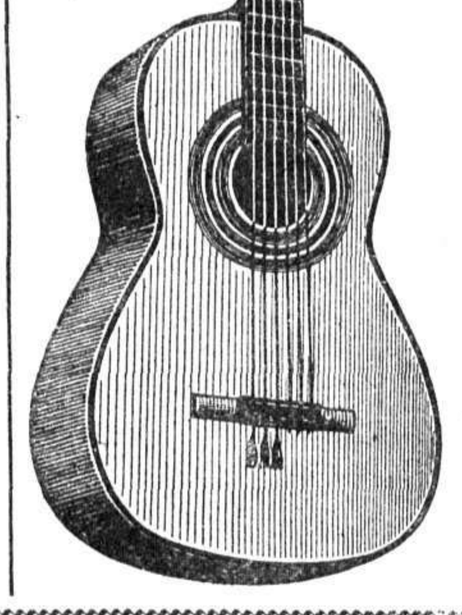
N.º 4100. **Violin Tipo «CONSERVATORIO»**, bien concluído. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a.......... $ **25.—**

N.º 4101. **Violin modelo «STRADIVARIUS»**, construcción esmerada, buenas voces. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a........................ $ **30.—**

N.º 4102. **Violin tipo «STRADIVARIUS»**, muy bien concluído, voces especiales. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a........................ $ **35.—**

GUITARRA N.º 3015. Muy buen instrumento, construído con todo esmero en madera estacionada de nogal, cenefa alrededor de la tapa armónica, diapasón perfectísimo, voces especiales. Se remite con embalaje gratis y método América, para aprender a tocar sin maestro, por sólo......... $ **17.-**

GUITARRA N.º 3002. Hermoso instrumento formato grande, caja en nogal, tapa armónica con doble filote alrededor, mosaicos de marfilina, en la boca y en el puente, especial para buenos aficionados. Se remite con embalaje y método América, por sólo $ **25.-**



GRAN CATALOGO ILUSTRADO, remitimos enviándonos 0.20 ctvs. en estampillas

CASA AMERICA

STAHLBERG & RIGOTTI

AVENIDA DE MAYO, 979, entre Tacuarí y B. de Irigoyen - BUENOS AIRES

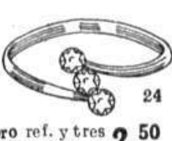


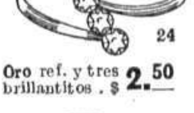
Grupo de concurrentes al gran baile de fantasía efectuado en los salones del Palacio Municipal, bajo la organización de un núcleo de jóvenes de la localidad.

¡Vd. no debe pasar por alto nuestros precios!









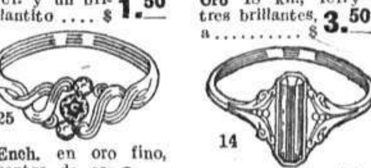
104 — Bonito anillo de oro ref. y un brillantito .... $ 1.50

23 — Oro 18 kil., ref. y tres brillantes, a .... $ 3.50

24 — Oro ref. y tres brillantitos . $ 2.50

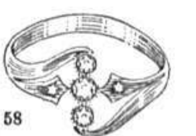
3 — Plata 900, para señorita, iniciales o nombre esmalte, a.......... $ 5.—











25 — Ench. en oro fino, centro de color .... $ 3.—

14 — Oro ref. y una piedra de color, a pesos 2.50

8 — Cintillo de oro garantido, piedras fantasía .. $ 12.—

17 — Oro ref., y dos brillantitos. . $ 2.—





58 — De oro macizo, piedra fantasía, a pesos....... 12.—









21 — Para caballero, oro ref., con monograma...... $ 5.—

28 — Forma ½ caña, de oro ref.. $ 3.—

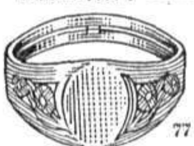
52 — Oro 18 k., macizo, cincelado, $ 14.—

95 — Para caballero, plata 900. iniciales esmalte .... $ 6.—









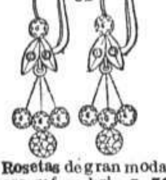


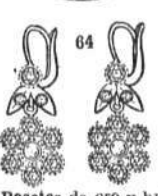
30 — Forma hebilla, oro 18, ref., dos brillantitos .. $ 4.—

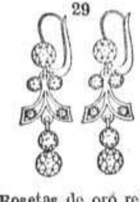
Bonita pulsera, extensible, con reloj, máquina fina, 18 k., reforzado, la enviamos como réclame por ...$ 20.—

77 — Oro ref., cincelado, calado, con monograma ... $ 4.50











22 — Rosetas de oro ref. y perlitas, a pesos.......... 3.50

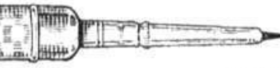
51 — Rosetas de gran moda, oro ref. y brillantes ..... $ 4.50

64 — Rosetas de oro y brillantes químicos .... $ 14.—

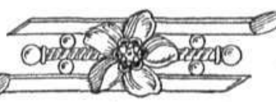
29 — Rosetas de oro ref. y piedras blancas .... $ 4.—

5 — Rosetas de oro, forma nudo, a pesos........ 10.—

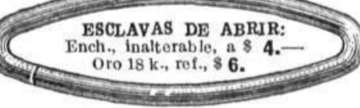




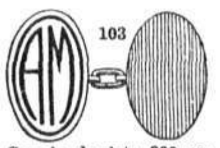
Elegante Lapiz, enchapado en oro fino, a precio de ocasión.. $ 5.90



Prendedor, enchapado en oro fino, y un brillante químico, a...................... $ 2.50



ESCLAVAS DE ABRIR:
Ench., inalterable, a $ 4.—
Oro 18 k., ref., $ 6.



103 — Gemelos de plata, 900, con iniciales grabadas en esmalte, el par $ 6.—

PRECIOS RECLAME

Relojito níquel, pulsera de cuero, réclame, $ 5.90

Relojito plata 800, con rubíes y cinta de seda, $ 12.—

Juego collar y medallón enchapado de oro, a.. $ 9.—

Juego collar y medalla San Antonio, oro ref., a. $ 6.—

RECIBIMOS EN PAGO CARTONCITOS 43, A DOS CENTAVOS CADA UNO

LOS PEDIDOS, CON IMPORTE, DIRIGIRLOS A LA "SUIZA-AMERICANA"

Relojeria y Joyeria de P. Seitler

BDO. DE IRIGOYEN, 540 _ BUENOS AIRES

De Tres Lomas



Vecinos de la localidad que componen la banda municipal, cuya actuación en las retretas y fiestas se ha hecho siempre merecedora del comentario elogioso de esta población.



La Máquina de Escribir Portátil



La CORONA

tiene teclado universal, cinta bicolor, tecla de retroceso y las demás ventajas modernas.

Su escritura es enteramente visible y admite papel tamaño carta.

Su ligereza no disminuye su resistencia.



MIENTRAS la CORONA no está en uso, ocupa un reducido espacio en un cajón, y al necesitarla la encontramos lista para prestar sus buenos servicios.

Su ligero peso permite colocarla en la tabla de extensión del escritorio, y allí escribir los informes confidenciales o las cartas personales que no queremos confiar a manos extrañas.

Debido a su ligereza y reducidas dimensiones puede llevarse a cualquier parte para terminar, en calma y reposo, el trabajo rezagado.

Precio: $ 165.— m/n neto

Agentes exclusivos para la República Argentina, Uruguay y Paraguay:

COMPAÑIA LA CAMONA

39, MAIPÚ, 43 — BUENOS AIRES

FABRICADA POR LA

CORONA TYPEWRITER CO., INC. - Groton, N. Y.. E. U. de A.

De San Martín



En el animado corso celebrado en la localidad. — Palco ocupado por las señoritas de Pascarella.



Señoritas de Cabrera, ocupando uno de los palcos.


LA GENTE CHIC FUMA
REINA VICTORIA
HABANO XXX

Inventos, recetas y procedimientos útiles

Pinceles que pintan con aire

En muchas fábricas francesas se están empleando distintas clases de pinceles y brochas neumáticas, con las que pueden aplicarse muy bien toda clase de colores líquidos, desde los de anilina hasta las pinturas al óleo más espesas. Los decoradores y los retocadores de fotografías emplean un aparato muy pequeño, que funciona perfectamente lo mismo en posición vertical que en la horizontal. Cargado el depósito a la presión conveniente, se toma la brocha con la mano derecha, como si fuese un lápiz, con el índice colocado en el resorte que gobierna la corriente de aire, y se llena una especie de tolva con la substancia colorante. No hay más que oprimir el resorte para que penetre una corriente de aire comprimido, que hace salir un chorro de color, cuyo grueso y fuerza se regulan oprimiendo el resorte con más o menos fuerza. La distancia entre el aparato y la superficie que se ha de pintar, determina la anchura e intensidad de la banda coloreada. Las líneas finas se trazan poniendo el instrumento muy cerca del papel o la tela y oprimiendo ligeramente el resorte, mientras las sombras y las fajas anchas exigen que el aparato se separe mucho.

Una de las brochas neumáticas más perfeccionadas es la de Veyron, que tiene la forma de una pistola y se maneja lo mismo que esta arma, por medio de un pequeño gatillo.

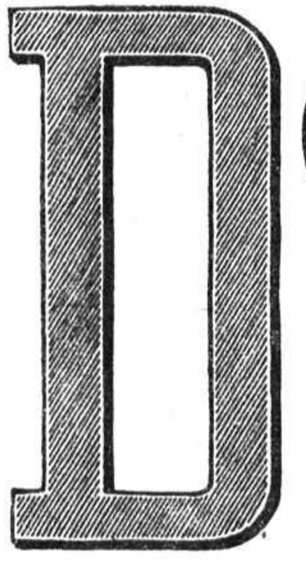
En las grandes fábricas, la brocha neumática se enchufa en un tubo que comunica con un depósito central de aire comprimido, y se hacen los dibujos con ayuda de estarcidos cortados en planchas metálicas. De este modo se pintan tejidos para corbatas, pañuelos, almohadones y otros objetos pequeños. La operación se efectúa por mujeres, que mientras sostienen el estarcido con la mano izquierda, manejan la brocha con la derecha. La tela va enrollada por los extremos en dos tambores giratorios, de modo que, una vez que se ha pintado una parte, se enrolla un extremo y se desenrolla otro, poniendo ante la operaria una parte no pintada.

Casi de la misma manera se iluminan postales, cajas, cubiertas de folletos y otros muchos objetos, incluyendo trabajos de porcelana, madera y cuero.

Generalmente se emplean sólo los colores simples; para los compuestos, se hace uso de aquéllos, superponiéndolos con la repetición del mismo dibujo.

Los muebles esmaltados de blanco, se limpian frotando las manchas con un trapo empapado en alcohol metílico, frotando después para secarlo. Luego se lava el mueble con agua tibia y jabón. La soda no puede emplearse nunca. Después de seco, se frota con un paño empapado en yeso mate y sáquese brillo con una gamuza.

Contra la humedad de las paredes. — Hágase un barniz con una parte de goma laca y dos de nafta, y cúbrase con él la parte húmeda. Este barniz huele muy mal, pero el olor desaparece pronto y la pared queda cubierta con una capa impenetrable a la humedad, sobre la cual, una vez seca, puede ponerse el papel como de ordinario.



DORT

AUTOMÓVILES

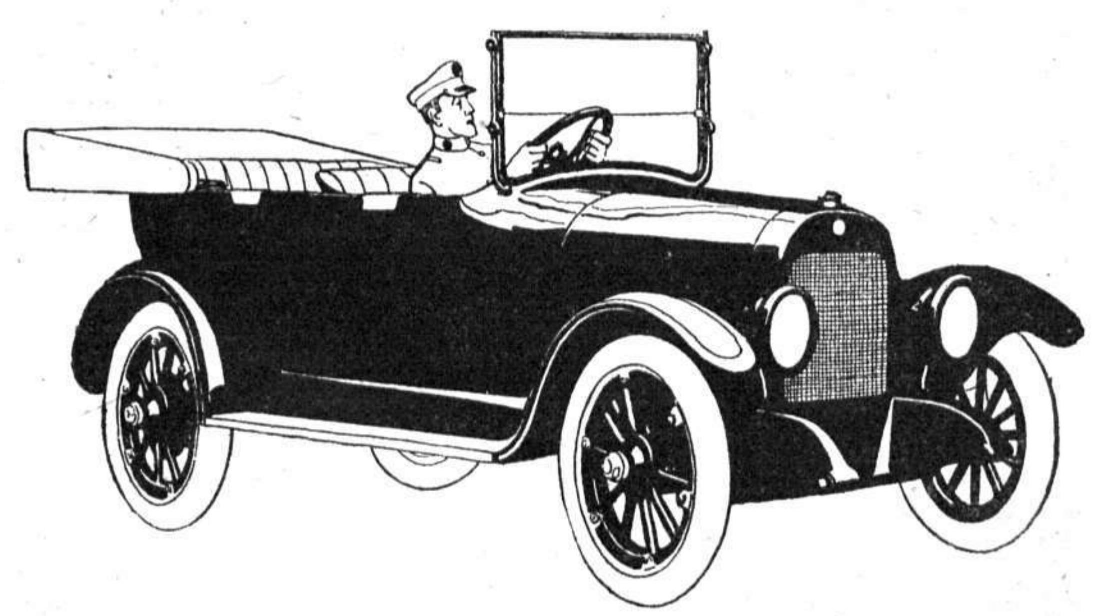
Para dejar constancia de la suprema calidad del DORT, basta citar el hecho sorprendente de que en la ciudad de Detroit, centro mundial de la industria automovilística, la policía ha elegido para los servicios oficiales al DORT, que es fabricado en otra ciudad.

Cuando la policía de una metrópoli que es la sede de cuarenta fábricas de automóviles, favorece a un coche forastero, se puede tener la certeza de que éste reune

Precio $ 3950 c/l.

Franco vagón Buenos Aires

SEGURIDAD ABSOLUTA
ECONOMIA POSITIVA
DURACION MAXIMA



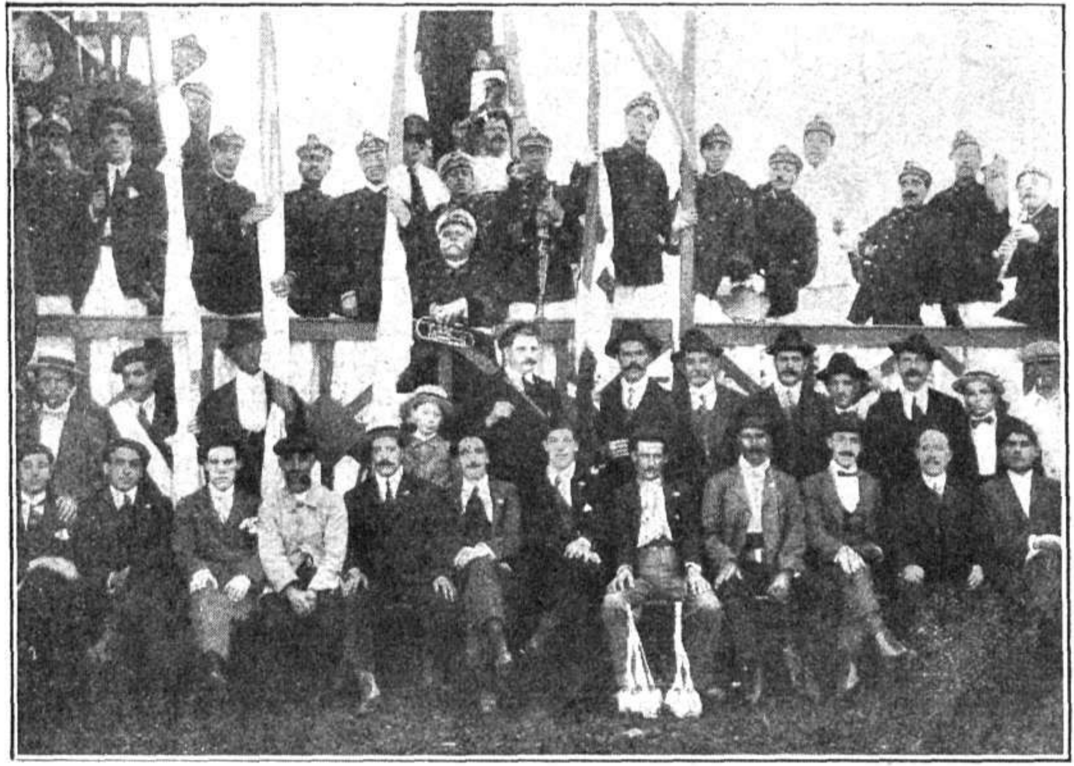
UNICOS REPRESENTANTES:

LAJOUS, ALTHOFF & Co.

VIAMONTE, 939 **BUENOS AIRES**

Fabricantes: DORT MOTOR CAR Co. - Flint, Michigán, E. U. de A

De Santa Fe

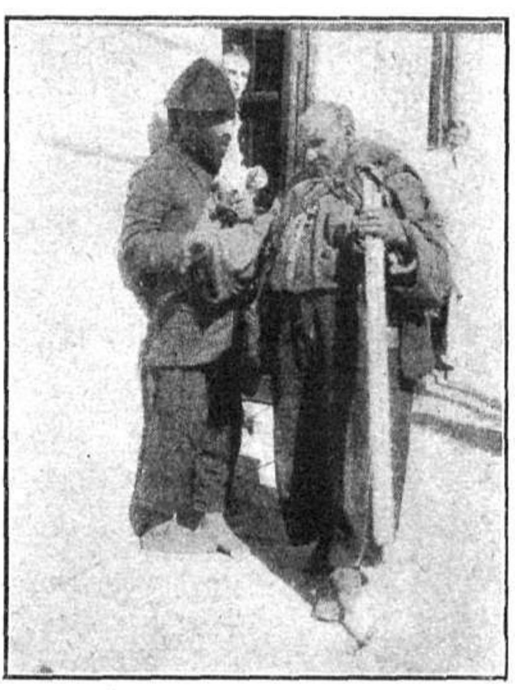


PAZ (F. C. C. A.). — Miembros de la comisión directiva de las romerías españolas que recientemente se han verificado en ésta con gran lucimiento.


Los Neumáticos
United States
Tipo Nobby
NOBBY TREAD
La Cara de un
Neumático
denota su uso. Con los neumáticos United States tipo "Nobby" puede usted viajar por cualquier camino.
Ya sea en los boulevares o en las pampas, adelantará sin dificultad.
Vea Vd. los nudos. Cada juego de ellos está colocado en ángulo irregular — puestos científicamente. Estos nudos se agarran al camino, evitando el resbalamiento en cualquier dirección, proporcionando tracción y MAS seguridad.
Neumático inmejorable para el coche que debe trabajar continuamente.
Hay cinco tipos de neumáticos United States:
ROYAL CORD — NOBBY
CADENA — USCO — LISO
Cámaras coloradas reforzadas completan un BUEN equipo.
United States Rubber Export Co Ltd
BUENOS AIRES
San Martín, 501
ROSARIO
Sarmiento, 648
MONTEVIDEO
25 de Mayo y Juncal
US

De Catamarca

TIPOS POPULARES



Tiburcio y "el mudo de la bendición".

Tiburcio es uno de los tipos más conocidos en Catamarca, por su original forma de vestir y por ser un indígena legítimo.

En la función de la Virgen del Valle, hace su cosecha, gana mucho dinero diciendo misas y predicando en un idioma que no se le entiende; distrae mucho a los promesantes cuando imita el llanto de los niños y mujeres, y lo que es mejor, el de los hombres.

Lleva sobre su cuerpo varios sacos, pantalones y chalecos, que le hacen aparecer de la forma de un globo.

Es completamente ciego y se guía por medio de sus dos bastones de caña; vive en el cercano pueblo de la Chacarita, a dos kilómetros de la ciudad, en una pieza cuyas paredes están completamente llenas de estampas de santos y vírgenes; para llegar hasta la ciudad, se pone en medio de la vía del tranvía y, ayudado de los bastones, sigue su marcha por sobre un riel, a veces.

Tiene tal destreza para caminar con sus dos bastones, que nadie recuerda en Catamarca haberlo visto chocar con ningún vehículo.

Duerme en los dinteles de las puertas de la iglesia, adonde espera la llegada de la primera misa, entra en el recinto y a veces se duerme allí; pero en otras, oye todas las misas oficiadas en el día y reza con un rosario de un metro de largo, construído muy a la rústica.

Está acompañado en la fotografía de «el mudo de la bendición», llamado así porque, después de recibir una limosna, hace con el dedo una cruz, aparente a la de una bendición papal. Es completamente mudo, y muy difícil resulta, por esta causa, el hacerle retirar cuando al solicitar una limosna se le niega.

Junta por las calles tarros de lata de toda clase, retazos de madera que guarda en su pieza, que parece un palomar.

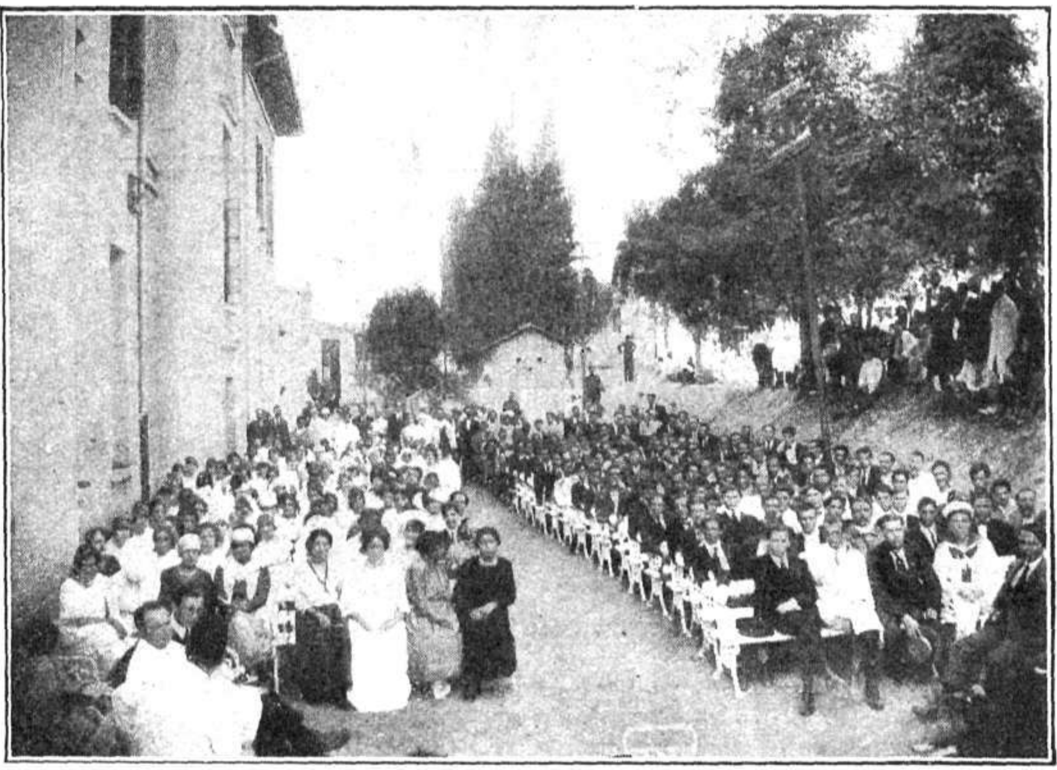
Camina por las calles ayudado por sus manos; parece un mono y pertenece a una familia de siete opas que, según se dice, han llegado hasta esta ciudad enviados desde La Rioja.

Cuando llega a una casa, para anunciar que necesita una limosna da unos gritos muy fuertes; es muy aficionado a las monedas de veinte centavos, y a todo transeunte le demanda una con señas.

Muchachos traviesos se ocupan en pintarle, todos los días, unas tremendas ojeras, que hacen parecerle con más cara de mono.



WOODSTOCK
"La Máquina de Escribir Suprema"
Desde el principio, todos los modelos de la **Woodstock** han obtenido éxito. Los cientos de cartas recibidas de adquiridores de estas máquinas atestiguando su entera satisfacción son la mejor prueba de nuestra aseveración. Cerciórense ustedes de esto por medio de sus amigos.
H. E. WATKINS & Cº Lᵀᴰ
Enrique de Iriarte, Corrientes. — "He vendido muchas máquinas de escribir "Woodstock" en esta provincia..
"Todo3 mis clientes me dicen que no cambiarían su "Woodstock" por ninguna otrá marca.
Escuelas Internacionales de la América del Sur.—"Las máquinas de escribir "Woodstock" dan la más espléndida satisfacción."
Pedro Beramendi y Cía., Bahía Blanca. — "Nuestras cuatro máquinas de escribir "Woodstock", que tenemos en uso por algún tiempo, están aún en excelente condición,
WOODSTOCK
Nº 5 WOODSTOCK TYPEWRITER Cº Nº 5
773, TUCUMAN, 785
BUENOS AIRES
ROSARIO: Córdoba, 937
MONTEVIDEO: Zabala, 1540



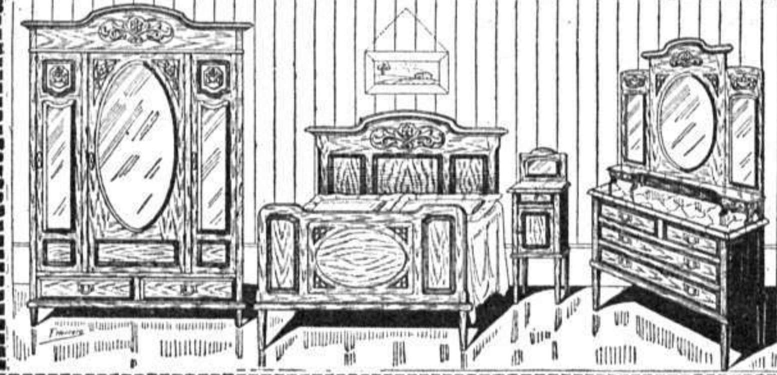
COSQUIN. — Público que asistió a la interesante fiesta efectuada en el teatro al aire libre del Sanatorio Santa María, en celebración de momo.

¡¡ASOMBROSO!!
¡¡GRANDES OCASIONES!!
FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL



DORMITORIO de roble Luis XVI, compuesto de: ropero 3 cuerpos, toilette-cómoda, cama 2 plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero,

$ 480







COMEDOR de roble, estilo inglés, compuesto de: aparador, trinchante, mesa de 1 tabla y 6 sillas tapizadas o con asiento de esterilla, a.......... $ **395**

DORMITORIO de roble, estilo holandés, compuesto de: ropero, toilette-cómoda, cama de dos plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero, a $ **350**

SARMIENTO, 1158
BUENOS AIRES

PIDAN EL NUEVO CATÁLOGO "F"

J. PIQUÉ
MUEBLES

EXPOSICIÓN DE MUEBLES DE TODAS CLASES Y ESTILOS, A PRECIOS SIN COMPETENCIA

FUNDADA EN 1872

"Nunca llueve a gusto de todos"

Nada más cierto que el dicho que sirve de título a esta nota; pocas veces llueve con oportunidad. Si damos oídos a la gente de campo, la cosecha se pierde porque no llueve, o porque llueve con exceso; rara vez encuentran que llueva a tiempo y lo preciso.

El genio de las aguas debe ser bastante descuidado, y a ello se debe que en todas partes y en todos los tiempos los hombres hayan tenido que ocuparse en recordarle sus deberes para el mejor servicio de esta importante repartición celeste.

Los antiguos griegos y romanos sacrificaban, impetrando la voluntad de Neptuno, padre de las aguas, y algunas religiones de la antigüedad llegaban hasta ofrendar a los dioses víctimas humanas.

Aunque hoy en el interior del Africa hay tribus de negros que emplean tan bárbaro sistema: cuelgan de garfios de hierro unos cuantos niños, vivitos y elegidos entre los más robustos y hermosos de la aldea. Las infelices criaturas, con sus dolores y alaridos, deben despertar al espíritu de las aguas; sólo salvan sus vidas, si éste se apiada prontamente y suelta el grifo de las lluvias.

En el Senegal francés no son tan bárbaros; gozan de unas cofradías de brujos, llamados comúnmente "Los adoradores del diablo", que rinden homenaje y se hacen gratos al genio de la lluvia, ejecutando fantásticas danzas al compás de estrambótica música, lanzando grandes ahullidos, porque creen que así asustan y descomponen al dios del agua, el cual, aburrido, hace llover, para así calmar y hacer callar a sus molestos adoradores.

Tal vez esta original práctica haya sido general



en el mundo, por cuanto general es el mandar callar a un individuo que canta mal, diciéndole: ¡Que va a llover!

En Tánger se veía, hasta hace poco, sacar en procesión la momia de un célebre santón; a su paso arrojaban los vecinos baldes de agua, y el pueblo y acompañantes entonaban cánticos sagrados; la procesión duraba generalmente largo tiempo, pues era de ritual volver al santuario cuando ya se realizaba el milagro y llovía.

Claro está que los sacerdotes sólo autorizaban la procesión cuando comprendían que la lluvia era cosa inminente, con lo cual acrecentaban la fama del santo y los ingresos del santuario.

Hoy los santos han perdido mucho en su predicamento, y tal vez por vengarse de la falta de fe de sus fieles, no les llevan el apunte. Así se precisaba algo estilo moderno que les substituyera, y, como era natural, los yanquis han sabido hallarlo.

Ello es "seguro contra el mal tiempo". Las pólizas son de varias clases: contra los efectos de lluvia en los campos, contra la lluvia en las ciudades; así un labrador que tiene asegurada su cosecha y se le pierde por exceso de agua, resarce en plata sus pérdidas, lo que le es igual, o tal vez mejor. Viceversa: el seguro contra la sequía le produce idéntico benéfico resultado.

Un turista va de expedición, lleva su seguro contra la lluvia; si ésta le agua la fiesta, le tiene sin cuidado; él cobra, y asunto concluído.

Otras muchas pólizas ofrecen diversas combinaciones, y así, gracias al ingenio humano, los *genios* han sido descartados, y hoy puede ya llover *a gusto de todos.*



Prendado de la belleza
de la morocha Leonor,
el pobre don Agenor
llegó a perder la cabeza.

Siempre dos pasos atrás
la seguía y la asediaba
y bajo le preguntaba:
— Pero, chica ¿qué te das?

Leonor no le respondía,
pero viendo tal asedio,
por quitárselo de en medio
le contestó el otro día.

Pasó el viejo y de rondón
dijo: Chica ¿qué te das?
— ¡**Jabón Reuter,** nada más!
Tal fué la contestación.

De Corrientes



Un detalle de los salones de la exposición.

Exposición de trabajos prácticos de las Escuelas Nacionales de Corrientes. — El inspector nacional, señor Salvador M. Díaz, recogió y expuso al público más de 2.300 trabajos prácticos, modelos de los confeccionados en las escuelas de su dependencia durante el curso de 1919. Esta exposición ha llamado la atención de los poderes públicos y de la sociedad. El Consejo de Educación, asimismo, acordó premios y resolvió que la Inspección General de Provincias realice una igual de todas las escuelas de la República.

Se exhiben sombreros, cuerdas, cestos, tejidos criollos y una infinidad de objetos confeccionados con materias primas de la región o desperdicios.



Vista parcial de la sección «Tejidos».



Químico farmacéutico **Angel García Collazo.** Premiado con medalla de oro en París y Roma por sus productos «Cachets Antiblenorrágicos Collazo, Poción Tónica Depurativa, Loción y azúcar Collazo».

¿Por qué las enfermedades

venéreas y urinarias (blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis y demás afecciones de las vías urinarias en ambos sexos, recientes o por antiguas y rebeldes que sean) se combaten hoy radicalmente en breves días?

Porque el arsenal terapéutico ha sido enriquecido, después de largas experiencias realizadas durante los últimos años, con un notable medicamento denominado «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», y de cuyo estudio farmacológico se han deducido las conclusiones siguientes:

Que los «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», reunen las propiedades curativas bien conocidas de substancias medicamentosas ya recomendadas y usadas aisladamente en terapéutica, las que elegidas, preparadas y combinadas, bajo el plan científico en que lo están en esta fórmula, multiplican su acción antiblenorrágica y antigonorreica, elevan al máximo su absorción, facilitan la disociación impregnando las cavidades y tejidos de una atmósfera tóxica para los gonococos, diplococos, tricomonas, etc., y se eliminan rápidamente aumentando la secreción urinaria, volviéndola aséptica y produciendo verdaderos lavajes antisépticos y cicatrizantes de adentro hacia fuera, al mismo tiempo que estimulan la defensa celular de la mucosa uretral.

Que en la práctica los «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» producen efectos sorprendentes, curando, de una a tres semanas, el 92 % de estas enfermedades, ya sean recientes, ya daten de varios años, resultado jamás alcanzado, ni aproximadamente, por ningún otro.

CERTIFICADOS

Del distinguido profesional doctor Antonio Pumpido. — Señor Angel García Collazo. — Muy señor mío: Dispense mi falta de atención al no acusarle recibo de sus excelentes «Cachets Antiblenorrágicos Collazo»; pero lo hice esperando comunicarle los resultados obtenidos.

Hoy tengo el gusto de remitirle el adjunto certificado para su satisfacción:

El infrascripto, médico cirujano, certifico: que he usado con resultados satisfactorios el específico «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» en varios casos de blenorragias, agudas y crónicas, pudiendo considerarse como los mejores conocidos hasta hoy».

Señor Angel García Collazo. — Distinguido señor: La presente es para testimoniarle mi gratitud y admiración causadas por una rápida y admirable cura obtenida con sus cachets en un caso de leucorrea (flujo blanco).

Hace dos años que una amiga íntima sufría un flujo abundante que la debilitaba y consumía. Varios remedios recetados por los señores médicos habían fracasado, hasta que un día (con muy poca confianza, lo confieso) decidí hacerle probar con sus cachets.

El efecto fué admirable. Fué mejorando progresivamente hasta sanar con cuatro cajas solamente y a razón de 3 sellos diarios. Ha aumentado en peso y se encuentra mucho más fuerte. Esto es lo que tenía que decirle, señor, y, que sumamente agradecida ella y yo, hacemos votos por su felicidad.

De usted su atto. S. S.

Vale. — Autorizo a usted para que haga el uso que le plazca de esta mi carta, rogándole, empero, que reserve mi nombre y domicilio; pudiendo darlo al interesado que particularmente lo solicite, a disposición de los cuales estoy incondicionalmente por el agradecimiento que usted me merece.

CUIDESE Vd. DE LAS INYECCIONES

Tanto éstas como los lavajes no deben darse sin previa revisación por un médico competente, pues hoy está comprobado que el uso de estos tratamientos con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes es la causa principal de muchas complicaciones y de que las enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: *«Cuanto a las inyecciones, puede establecerse como regla general que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortiva, deben rechazarse en absoluto.»*

SE VENDEN A $ 6.— EN LAS BUENAS FARMACIAS

EL ESTUDIO FARMACOLOGICO SE REMITE GRATIS A QUIEN LO SOLICITE A LA

FARMACIA DEL CÓNDOR

CORDOBA, 884 — ROSARIO — Teléfono, 5084

LA QUE MAS BARATO VENDE

IMPORTANTE El éxito de mis CACHETS ha inducido a personas poco escrupulosas a imitarlos, y como nunca las imitaciones han dado resultado, desconfíe de todas esas preparaciones y exija siempre los originales Cachets Collazo, cuya caja lleva una faja de garantía con mi firma.

Angel García Collazo.

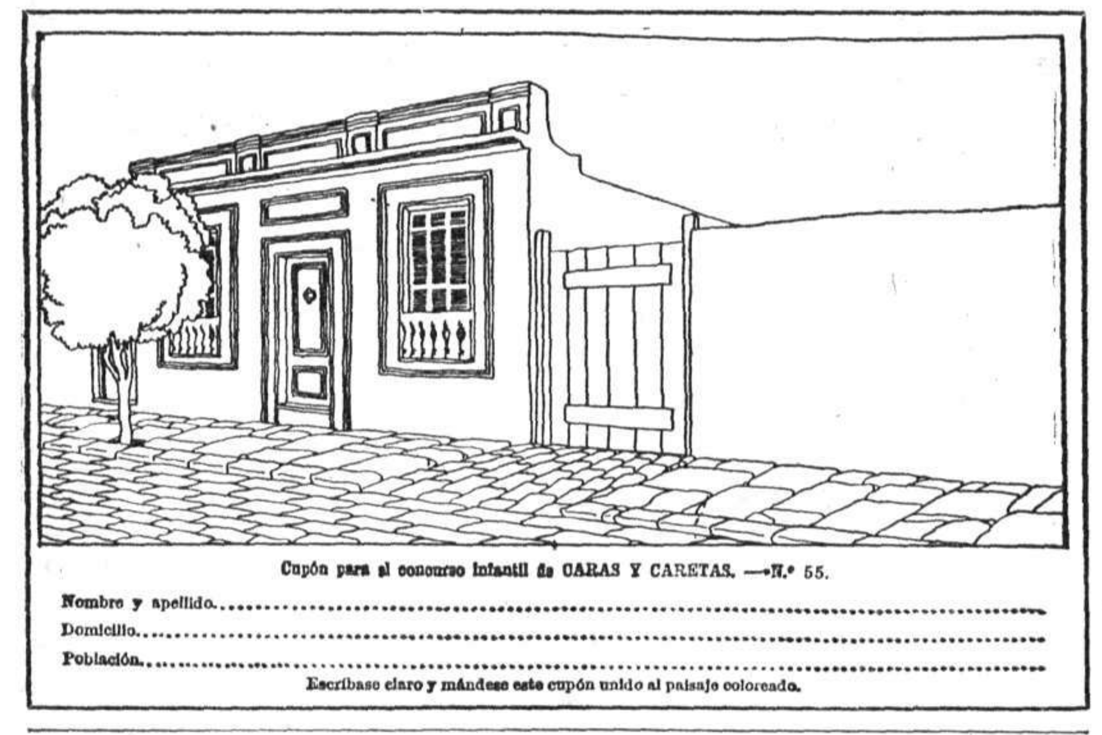
DEPOSITO EN BUENOS AIRES. — DROGUERIA AMERICANA. — Bartolomé Mitre, 2176.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55. Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



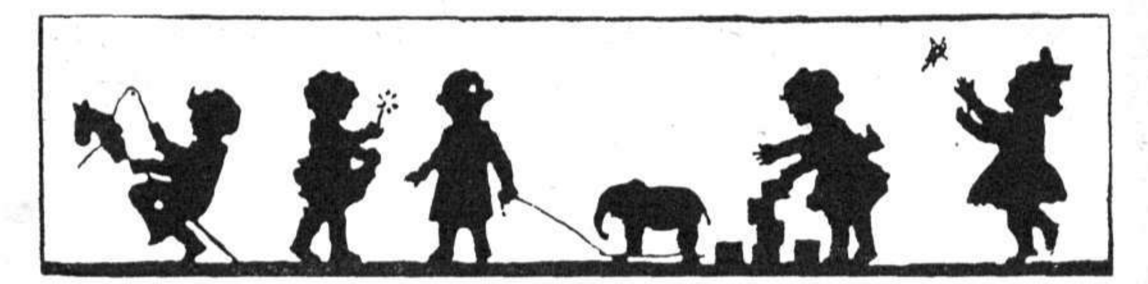
Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. —N.° 55.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Para que los niños sean la alegría del hogar y no el fantasma del dolor y de la tristeza, hay que cuidarlos bien y, entre esos cuidados, figura en primer término su alimentación.

Si Vd. necesita para su hijito un buen alimento sano, fresco e higiénico, recurra sin demora a la

"Germinase"

(El alimento de los hijos de médicos)

y estará perfectamente tranquila y satisfecha porque es el alimento en el cual nuestras madres inteligentes han confiado su tranquilidad y el porvenir de sus hijitos.

"GERMINASE" se vende en las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.





CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

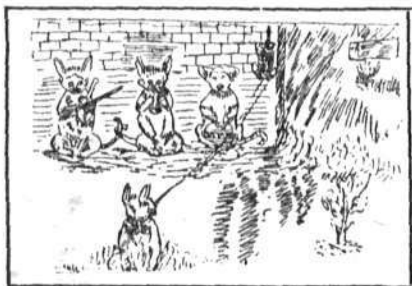


426 — De paseo.
CLARA RONCALLO.

427 — ¡Sacá la patita!
MARIA ELBA GALLEGOS.



428 — De paseo con Lili.
LIRIO CAPONE.



429 — Un concierto gatuno.
JOSE NOGUERA.



430 — Dos japonesitos mellizos.
ROSITA MATARRESE.



431 — El regalo de Totita.
MARIA ANGELICA CASTILLO.



EL AUTO UNIVERSAL

El Chassis Auto-Camión FORD fué el primer vehículo de precio reducido al cual se aplicó la transmisión a tornillo sin fin — ese mecanismo sin igual para transmisión del poder — fué hasta entonces sólo empleado en los camiones de precio muy elevado. Sin embargo, en el chassis auto-camión FORD se tiene la transmisión a tornillo sin fin de bronce al manganeso, de absoluta resistencia y de un positivo poder a un precio reducido. Visítenos y le haremos conocer muchos de los méritos superiores del chassis auto-camión FORD, pues usted necesita uno para su trabajo. Damos rápido y eficiente servicio mecánico.

FORD MOTOR COMPANY
Lavalle, 1702

COPELLO & PORTO
Rivadavia, 1819

O'FARRELL & BAVIO
Santa Fe, 1185

BUENOS AIRES



EL TRIBUTO FORZOSO

En un vaso de barro conservaban los árabes — y lo conservan aún en la actualidad — el germen de la que después fué una esbelta palmera.

La alta planta tuvo que pasar por diversas etapas muy dolorosas, en las que, más de una vez, peligró su existencia. En algunas ocasiones los vientos sacudieron su tallo aun débil; manos perversas intentaron en otras arrancar sus jóvenes ramas; animales feroces entablaron sus disputas y pelearon hasta exterminarse al pie de la misma; muchas veces le faltó agua a causa de sequías muy prolongadas, que comenzaron a marchitar su hermoso penacho de hojas. Pero ella supo resistir con energía a todos los embates de la suerte.

Aconteció un día que un jefe superior árabe fué a descansar junto a su tronco, contra el cual se apoyó. A poco comenzó a hablar en voz alta, lamentándose doliente de su triste destino.

—Nací pobre — decía. — Mi padre no me dejó en herencia más que su valor y su honradez. Me he elevado a fuerza de trabajo, mas no por eso tengo orgullo, porque nadie debe enorgullecerse del esfuerzo que realiza por su mejoramiento, porque él es el que se beneficia en primer término del mismo. Pero, ¡cuánto he sufrido, cuánto! He tenido que tolerar la inferioridad, la calumnia, la incomprensión, el feroz egoísmo de las gentes, la sonrisa protectora de los encumbrados, la indiferencia de los que habían conquistado fama de buenos y que entendían que en el mundo no había lugar más que para ellos, pues de la bondad no tenían más que la apariencia exterior. Igualmente he tenido que inclinarme, muy a mi pesar, ante las medianías. Necesitaba llegar a todo costo para asegurar el bienestar de mi madre y endulzar sus últimos años.

Cuando pienso que, aun a costa de mis sufrimientos, de mis tolerancias, de mis humillaciones, le he proporcionado más de una satisfacción, me siento en parte compensado. Una fuerza invencible me llevaba a grandes transacciones, y esa fuerza era la ternura de mi madre. Jamás los fríos cálculos del entendimiento tuvieron predominio sobre los sentimientos del corazón. Pero ahora mi madre ha muerto, y no me importa el alto renombre que he alcanzado; mi marcha será en lo futuro diferente a la demás; sigo un rumbo aparte, semejante a los cometas que no están ligados al sistema general. Pero ahora sufro por mi pasado de tolerancias y de humillaciones!...

Cesó el árabe en sus lamentaciones, porque le pareció oir en la brisa que soplaba en aquellos hermosos y desiertos parajes el eco de una voz para él querida y familiar, la que le dijo: "Recuerda, hijo mío, que sobre las ruinas crecen fragantes y bellísimas flores, y que los sufrimientos que has arrostrado por amor a tu madre, debes sepultarlos en el olvido y proseguir la lucha; el porvenir espera aún mucho de ti..."

El árabe enjugó una lágrima, que aquella dulce voz hiciera desprender de sus ojos, y murmuró:

—Tú dominarás siempre sobre mí, madre mía. Acato tus mandatos, que creo siempre inspirados por Alá...

La noche se hizo luego, y el árabe, cuya faz respiraba nobleza, sintióse libre del peso abrumador de sus pensamientos, y resolvió entregarse al sueño. Extendió en el suelo riquísimos tapices de Oriente, sobre los cuales se acostó.

A media noche salieron del fondo de sus cavernas innumerables enanos, para cantar las glorias de aquel defensor de las libertades. Al son de extraños instrumentos danzaron largo tiempo, alterando el silencio de la selva, que nunca presenció en sus dominios escenas tan extrañas. Antes de retirarse, los enanos tejieron coronas de laurel, que depositaron junto al guerrero. Cuando éste despertó, vió su lecho cubierto de flores y de guirnaldas de hojas. Atribuyó ese homenaje a los espíritus buenos que pueblan los bosques. Su sueño había sido profundo y reparador.

Tornó a calzar sus borceguíes, y al emprender de nuevo el viaje, la palmera agitó sus hojas, como enviándole un saludo de despedida.

El céfiro se dejó oir insinuante:

"Las naturalezas superiores, antes de ser conocidas, están condenadas a atravesar la desgracia antes de ser conocidas, estando obligadas a inclinarse ante las medianías, cuyo patrocinio necesitan: es como el germen de la alta palmera, conservado al principio en vaso de barro".

Es un tributo forzoso.

Adelia Di Carlo.

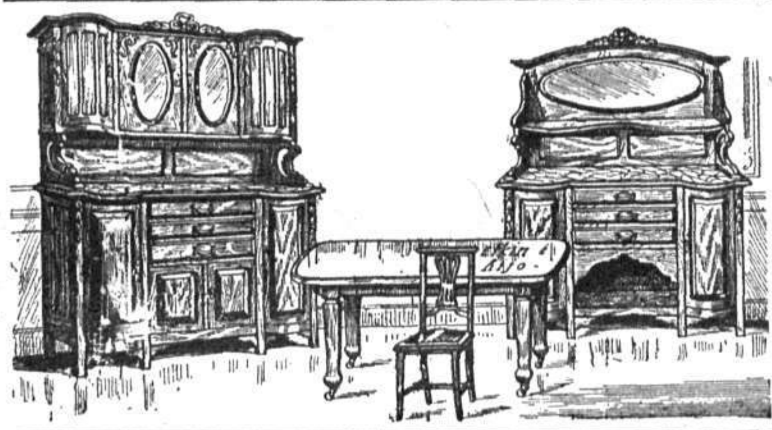
¡¡Sólo hasta fin de mes!!

DORMITORIO de roble floreado, compuesto de:

ROPERO con luna ovalada o cuadrada, cómoda *toilet*, cama 2 plazas con elástico patente, mesa de luz, percha y toallero,

$ 350





Sólido COMEDOR ROBLE FLOREADO APARADOR y TRINCHANTE

$ 390

completo.

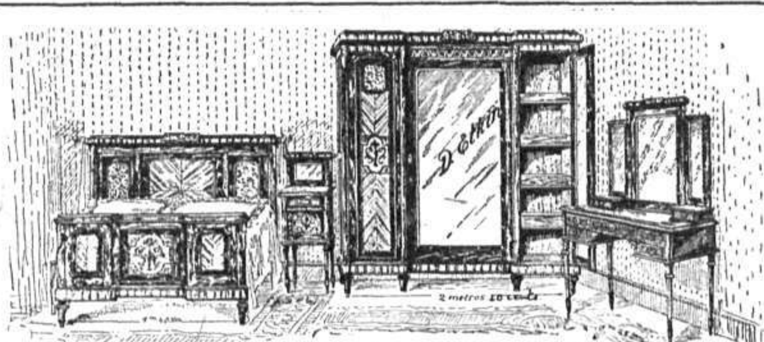
11 piezas,

$ 550

SOLICITEN CATALOGOS

Regio **Dormitorio** de cedro, caoba o roble floreado, compuesto de: **1 ROPERO** 3 cuerpos, de metros 2.10, todo desarmable, 1 cama camera con elástico patente, dos mesas de luz, 1 mesa toilet, 2 sillas, lunas biseladas y artísticas aplicaciones de bronce.

$ 1090





Sólido Guardarropa, imitación roble o cedro macizo, con 2 puertas corredizas y luna biselada,

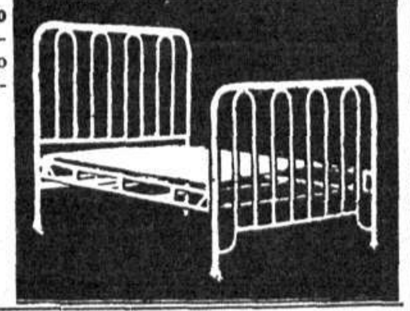
$ 85

Cama de hierro esmaltada a fuego, con elástico imperial reforzado,

$ 34

De 2 plazas,

$ 48



CASA ETKIN

FUNDADA EN 1892 — 756 - CANGALLO - 758

Nuestros pequeños visitantes



María L. Taitz, bailarina. — Delia Troitiño, gallega. — Delia Berterame, pierrot. — Ofelia Goutrise, locura. — Rosita M. Domínguez, fantasía. — Ernesto O. Orbe, luchador.








Paquito Dueñas, baturro. — Pascual A. Francione, pescador. — Marta Gutrachi, holandesa. — Carlos A. Zanetti, pierrot. — Luis M. Sessarego, vasco. — Delfina Sarza, aliada.



MANTÉNGASE VD. SANA Y ROBUSTA

para que mañana sea su hijo fuerte y vigoroso.
Tome Vd. siempre

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

Tónico alimenticio que enriquecerá su sangre
y le restaurará las fuerzas perdidas.

LAS MADRES LO ADOPTAN
LOS HIJOS LO APROVECHAN

PÍDALO EN TODAS PARTES
Precio en la Capital: $ **4.20** docena (sin envases)
EXPEDICION A PROVINCIAS:
Cajón cerrado de **4** docenas: $ **25.—** (con envases)

CERVECERIA BIECKERT Ltda.

U. Telef. 2272, Mitre - SAN JUAN, 3334, BUENOS AIRES - C. Telef., 290, Oeste

Nuestros pequeños visitantes



María Cruz Rioja, mariposa. — Pilar Civill, angelito. — Bienvenido A. Ucha, baturro. — María A. Zucarino, canasta. — Isabelita Olivier, florista. — Ricardo E. Palla, bersagliere.













Ana A. Balencio, sultana. — Juana B. Aranaz, pelotari. — Rita A. Guayo, canasta bombonera. — Rogelio G. Castro, pelotari. — Oscar A. Guerra, pierrot. — Clifford H. Wait, maja.



DELCO LUZ

En su casa de campo ¿cuenta Vd. con las seguridades y comodidades debidas?

¿ES Vd. PROPIETARIO O HABITANTE DE UNA ESTANCIA, CABAÑA, NEGOCIO, TEATRO, Etc.?

Piense, reflexione y reconocerá que para satisfacer las necesidades y seguridad de toda casa de campo, hay algo imprescindible y que no debe faltar: LA LUZ ELECTRICA.

Un equipo eléctrico DELCO LUZ instalado en su casa o negocio, le significa que usted no debe pensar en los peligros y molestias de los inseguros sistemas actuales de alumbrado en la campaña.

DELCO LUZ es el equipo que por sus resultados ya se ha impuesto en la Argentina; es seguro, es práctico y económico y, además de luz eléctrica, DELCO LUZ suministra fuerza motriz para accionar ventiladores, bombas de agua, planchas y demás artefactos domésticos.

Para usted y para su familia, le resultará beneficioso conocer detalladamente el equipo DELCO LUZ por lo que hoy mismo solicite a nuestro agente en su localidad o a nuestra Casa Central folletos descriptivos.

También solicite la nómina de compradores DELCO LUZ en la Argentina; entre ellos encontrará usted un amigo para consultarle sobre sus resultados.

Agentes exclusivos en la Argentina y Paraguay:

Pratt & Cía.

205, SAN MARTIN, 217
BUENOS AIRES

MAIPU y CORDOBA
ROSARIO



Nuestros pequeños visitantes



Elsa Manfrini, sota de oro. — Irene Rezzano, chulo. — Cóclite Sicone, cow-boy. — Juan M. Otero, pierrot. — Isidoro Rosenfeld, Napoleón. — María E. Falconieri, maja.



Clotilde A. Caputo, mascota. — René Tray, clown. — Carlitos Zamorano, rey. — Sara Solanille, kewpie. — Elisa Ramón, ángel. — Ninón Blanco, Manón.

VERDADEROS VALORES

En estas épocas, cuando todo el mundo está preocupado con la cuestión de los altos precios y no habla sino de la necesidad de reducir los gastos, parecería ridículo indicar a los propietarios de autos que compren neumáticos que **cuestan más** de los que han estado empleando. Sin embargo, no ha habido momento más oportuno para **comprar con tino.** Más y más propietarios de autos investigan hoy cuidadosamente la cuestión neumático y sus limitaciones. En consecuencia, no es extraño que los **verdaderos valores** hayan surgido a la superficie como la crema en leche fresca. Por consiguiente, no ha de sorprender a nadie que las ventas de las cubiertas

"GOODRICH SILVERTOWN CORD"

sigan siempre en aumento, a pesar del hecho de que **cuestan más** que las cubiertas corrientes. Muchos propietarios de autos que razonan han aprendido hace tiempo la **lección de economía**

"GOODRICH SILVERTOWN CORD"

¿Por qué no la aprende usted ahora?

GOODRICH SILVERTOWN CORD

Unicos concesionarios para la Argentina, Uruguay y Paraguay:

HENRY W. PEABODY & Co.

1746 - Bmé. MITRE - 1758 BUENOS AIRES

EN MONTEVIDEO:

BANKIER y LINN Calle Rincón, 689

Nuestros pequeños visitantes



Celia E. Bariiate, mariposa. — Carmen A. Hermita Pourral, turquita. — Natalia A. Baz, holandesa. — Humberto Rodolfo, boxeador. — Fulvia M. Brett, aldeana. — Eduardo Severino, pierrot.








Juan P. Olbe, traje de aliados. — Paulina Wesserman, bailarina. — Joaquinita Díaz, cíngara. — Amalia Cubas Firpo, ama de cría española. — Eduardo García, pierrot. — Filomena Rodríguez, aldeana gallega.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 598 (Aven.)
Administración: Unión, 2316 (Aven.)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION:

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR:	
Trimestre.....	$ 2.50	Trimestre.....	$ 3.00
Semestre.	» 5.00	Semestre.	» 6.00
Año.........	» 9.00	Año.........	» 11.00
Núm. suelto..	20 ctvs.	Núm. suelto..	25 ctvs.
Núm. atrasado	40 »	Núm. atrasado	50 »

EN EL EXTERIOR

Trimestre..........	$ oro 2.00
Semestre...........	» » 4.00
Año...............	» » 8.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

Nuestros pequeños visitantes



Norina Perilo, holandesa. — Lolita Brey, servia. — Dorita Sánchez, perchelera. — Lidia Pares, fuente. — Vittorio Manzoni, jockey. — Carmencita Pallás, vendedora.







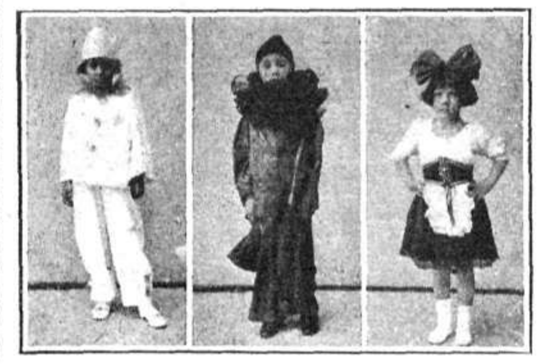




Fernando Cisneros, japonesa. — Ricardo A. Morales, paje Luis XV. — Julia de Enriquez, cingara. — Irene Susso, fantasía. — María Ofelia Garay, maja. — Angelita Russo, turca.


PRODUCTOS
CALIDAD
Armour
Sabrosas
— nutritivas..., excelentes!..
son las exclamaciones que lanza todo el mundo al probar las deliciosas
CARNES PREPARADAS
Veribest
ARMOUR & Co., Chicago, Ill., E. U. A.
En un momento están listas para servirse. Como salen de la lata, ya son comestibles.
Para pic-nics, excursiones y lunchs son realmente especiales.
Con las Carnes Preparadas Armour se hace en verano la más regalada comida sin necesidad de estar en la cocina, sin calor y sin molestias.
Frigorífico Armour
de La Plata S. An.
Exposición y venta al por mayor:
660, Av. de Mayo, 670 - Bs. As.
y
Río Santiago
(Pcia. de Bs. Aires)
Pida los productos
Veribest
en todos los Almacenes.
Veribest
DEVILED HAM
Veribest
PATE DE FOIE
Veribest
FRANCFORT SAUSAG
ARMOUR AND COMPANY
DISTRIBUTORS
Veribest
DEVILED HAM
ARMOUR
Veribest
OXFORD SAUSAGE
ARMOUR AND COMPANY
DISTRIBUTORS
Veribest
SALCHICHAS OXFORD

Nuestros pequeños visitantes



Isabel Ariovich, pierrot. — Angel Llopis, pierrot. — María D. Catorra fantasía.



Ricardo H. Dofredo, búlgaro. — Alicita Smeikal, manola. — Amanda Fernández, hoja de parra.



José Caballi, paje. — María A. Sánchez, manola. — Claudia E. Solitro, emperatriz de los franceses.

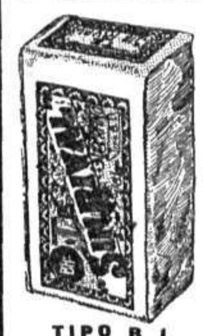


María A. Castellana, clavel. — María L. Caprarulo, guerrera. — Elsita Noemí Peretti, pierrot.



¡¡¡METELE AVISIN HERMANO!!!

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE BAJO EL N.º 5401



TIPO B 1

TE "SIN RIVAL"

SUPERIOR, TIPO B 1 y B 2 EN PAQUETES DE UNA LIBRA, 1/2, 1/4, 1/8 Y MIGNON.

AROMATICO - DELICIOSO
ECONOMICO

EN VENTA EN LOS MEJORES ALMACENES, BARS Y CONFITERIAS.



TIPO B 2

SOLICITEN PRECIOS

718, ALSINA, 724 - **BONDUEL HERMANOS** - BUENOS AIRES

LAVOL

La PICAZON y el DOLOR desaparecen al instante.

LAVOL es el mismo gran remedio para las enfermedades de la piel, que los más renombrados doctores están usando ahora con éxito asombroso.

Las terribles llagas, escamosidades y desagradables erupciones desaparecen en una semana.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias

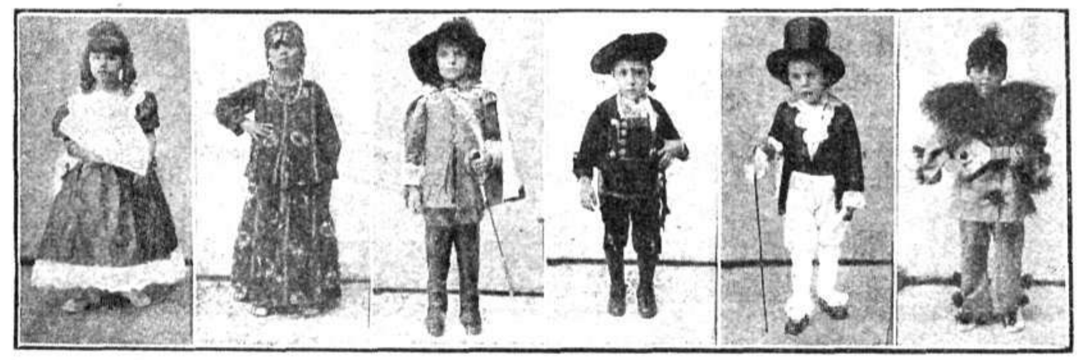
Depositarios Generales: **MENDEL & Cia.**
BOLIVAR, 879 - Buenos Aires



Nuestros pequeños visitantes



Felipe Carmona, baturro. Beatriz Angélica Bos, pierrot. Daydita H. Paggi, gato. Rafaelita Martel, andaluza. Nieves Varela, andaluza. Leonardo Moya, vasco.



Celia Todra, dama antigua. Haydee J. Salces, gitana. David Miali, mosquetero. Antonio Rodríguez, charro de la provincia de Salamanca. Alejandro Gatti, prócer de la independencia. Artemia Viale Ferro, pierrot.





VENDEMOS CUALQUIER APARATO

POR MENSUALIDADES

CONDICIONES LIBERALES **PIDA CATALOGOS Y PRECIOS**

BREYER

FLORIDA 414

LOS ESTRENOS CINEMATOGRÁFICOS

DONDE LA FUERZA ES LEY. *Jack Richardson.* — Este film nos venía siendo anunciado desde hace tiempo, y aunque su título nos adelantara el ambiente de la pieza, pues no podía tratarse sino de los territorios de Estados Unidos, teníamos una cierta esperanza de ver algo nuevo. Ahora bien, para dar una nota original en un tema poco menos que gastado, se requiere una singular potencia de drama, ya que el ambiente y sus tipos no nos reservan casi sorpresa alguna. *Donde la fuerza es ley* no es ni mejor ni peor que la mayoría de las cintas congéneres, en cuanto al drama en sí. Resulta en cambio bastante buena, gracias a la dirección de escena. Ignoramos en un todo quién sea su director; pero tiene muy agudo el sentido de la emoción cinematográfica. Un ejemplo, tomado de la misma cinta: Una cuadrilla de forajidos sitia una casa de campo a bala limpia, y está a punto de asaltarla. Un director vulgar se contentaría con mostrarnos la situación de los bandidos y la de los que defienden la casa en su interior. Como mucho, alternaría la visión de uno y otro bando en rápidos y sucesivos pantallazos — procedimiento de técnica tan grato a los norteamericanos. El resultado es siempre bueno, a juzgar por la tensión nerviosa en que nos pone dicho juego. Pero si el director de escena nos desintegra un instante — el que precede y decide el asalto — la cuadrilla total de bandidos, proyectándolos uno tras otro en la pantalla con sus gestos y charlas rapidísimas, la tensión nerviosa llega al máximo.

Tal instinto para graduar y reforzar los efectos en un momento dado constituye la esencia misma de la ciencia escénica, ni más ni menos que la de un escritor, músico o artista cualquiera. Jack Richardson, protagonista muy relativo de *Donde la fuerza es ley*, secunda amablemente el brío de su director.

RAMAS VIEJAS, NIDOS NUEVOS. *Vivián Martín.* — La pequeña Martín tiene poca suerte, desde un largo tiempo a esta parte, en los films que le dedica su empresa. Salvo excepción, sus cintas tienen muy pequeñas variantes. El ambiente es casi siempre el mismo, e ídem los tipos, desde que fuera de ella no hay personaje que adquiera un poco de relieve. ¿Hasta cuándo la delgada rubia nos va a entretener con sus papeles de ingenua lugareña que, trasladada a la ciudad, salva todas las situaciones con su eterna ingenuidad un tantito bobalicona? Es posible que la cara de la señorita Vivián sea de por sí ingenua; pero a ciencia cierta su espíritu está a mil leguas de tal infantilidad. Y de aquí que las cintas en que la pequeña Martín puede desarrollar toda la picardía y travesura de que está copiosamente dotada, sean un constante halago para los ojos. Lo que no acontece con *Ramas viejas, nidos nuevos*. Por otro lado, la actuación de Harrisson Ford en dicho film merece un ligero comentario.

EL CASO HARRISSON FORD. Si mal no recordamos, este actor debutó en la pantalla con *Zulema la Hechicera*, a mediados de 1917. Fué por lo menos dicha cinta la que nos mostró todo lo de que era capaz la nueva estrella: sobriedad pasmosa, naturalidad sobre toda ponderación, y una inteligencia comprensiva totalmente fuera de lo común. Recordemos un simple pasaje de dicha cinta: Un hombre sabe que va a morir tal día y a tal hora justa. Llegado el momento, el hombre se pone a mirar el reloj cuando falta un minuto. Y durante ese minuto, y conforme con el paso de los segundos se va acercando el segundo final, el rostro del hombre se va transformando. No insistamos más. Un actor mediano puede traspasar esa atroz lucha a su semblante un momento; pero para sentir e ir acumulando muerte en la expresión un minuto entero, se necesita un actor de inteligencia dramática sobreaguda. Harrisson Ford interpretaba a dicho personaje.

Pues bien; y en concordancia con lo que ha pasado con Wallace Reid, con Walsh y con tantos otros, Harrisson Ford desapareció de la escena puramente dramática. Desapareció total y absolutamente, por obra y gracia de esa nefasta sombra que pesa sobre la visión artística de las gentes directrices del film. Como Wallace Reid con su elegante sobriedad, y Walsh con su naturalidad de fuerte y buen muchacho, Harrisson Ford fué destinado a la comedia y a la farsa, precisamente para lo que menos servía. Un día de estos asistiremos a una comedia para salones caros, con Wathall y Hart haciendo payasadas.

¿Pero por qué — preguntamos — esta desorientación de las empresas, flagrante hasta la ridiculez? ¿No es posible, aun en el film, dedicar a los hombres a su verdadero teatro de acción? ¿Solicitan los públicos en realidad esta tendencia imperante a hallar diversión exclusivamente en la risa? ¿Cómo explicar entonces



que los grandes éxitos del cine — y del arte en general desde que el mundo es mundo — sean las obras dramáticas? El público es y ha sido siempre el mismo: más sensible a la emoción dramática (baja o alta; lo mismo da) que a las chacotas escritas o representadas. ¿Por qué, pues, esta simple incomprensión financiera, que pone el grito en el cielo cuando se trata de un Harrisson Ford?

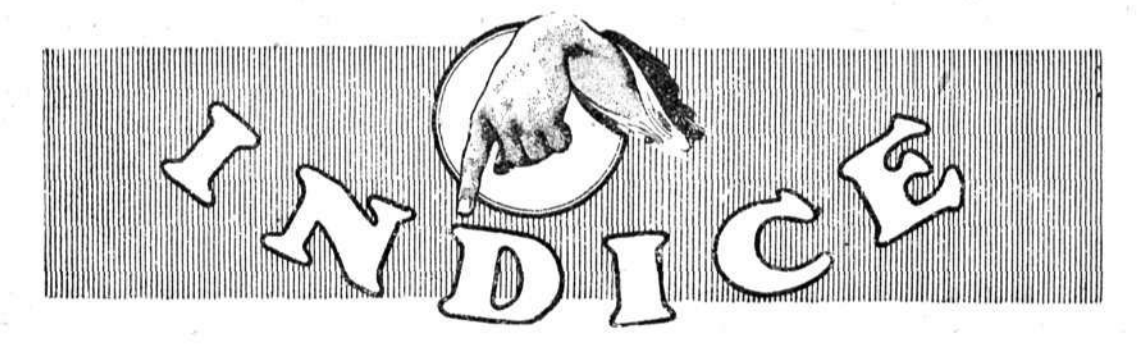
No sabemos qué nos reserva el destino a este respecto; pero de carnaval psicológico en la distribución de intérpretes, tenemos ya un calendario.

El esposo de D. Ph.





AÑO XXIII
SEGUNDO BIMESTRE DE 1920.
NUMEROS 1118 AL 1125



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

COLABORACION

PROSA

AGESIA, ENRIQUE. — La lucha electoral—1118.
AGUILAR, DELIO. — Consejos prácticos—1124.
ALBERTI, JOSE L. — La lucha electoral—1118.
"ALFILER". — La casa de los cereales—1118.
ARCE, EDUARDO C. — La lucha electoral—1118.
BAUTISTA, MARTIN GERMAN. — ¿Por qué callo?—1118. Una dulce mentira—1125.
BLASI CASALS, JUAN. — El músico ciego—1122.
BRANCA, BALTAZAR G. — El egoísmo de la anciana—1122.
BRAVO, RAMON RICARDO. — Carlos Carriola—1121.
BRUMANO, HERMINIA. — Tu hijo será lo que tú quieras que sea—1120.
CALAMAS, JUAN. — En la India: La caza del cocodrilo—1122.
CAMORERA, JUAN. — Con el "leader" socialista doctor Juan B. Justo—1119.
CUELLO, GOYO. — La prueba final—1119.
DABOVE, JULIO CESAR. — Una clase de seimiología—1123.
DAMA DUENDE, LA. — Notas sociales. — En todos los números.
DEFILIPIS NOVOA, F. — Cómo trabaja una misión franciscana—1118. Las reducciones franciscanas—1119.
DE LA PAZ, JULIO. — La casa solariega de Lima—1124.
DEL VALLE INCLAN. — En alta mar—1124.
DE SOUSSENS, CARLOS.—Una noche prefecto—1120. Carrieguito—1124.
DIAZ ARANA, J. J. — La lucha electoral—1118.
DIAZ ROMERO, EUGENIO. — La visita triste—1124. Rubén Darío en París. El canto a la Argentina—1125.
DI CARLO, ADELIA. — El tributo forzoso—1118. Haz bien—1121. El lirio enfermo—1124.
E. S. — El elefante—1124. El oso—1125.
FERRER, ISMAEL R. — Penumbras fueguinas—1125.
FLAMMARION, C. — Ideas—1124.
"FLORIDOR". — Notas uruguayas: La gimnasia en el ejército—1124.
FRANC, TITA DE. — La apertura de cursos escolares—1120.
FUSTER CASTRESOY, SANTIAGO. — Entre las fraguas de oro—1120. Las dulces mandarinas—1122.
GALLARDO, ALBERTO. — Mary—1121.
GAUTIER, TEOFILO. — Enrique Heine—1123.
GIL, MATIAS. — La lucha electoral—1118.
GONZALEZ, J. V. — El R. P. F. Ramón Quintana—1120.
GONZALEZ IRAMAIN, R. — La lucha electoral—1118.
GOUZI, R. — Aeronáutica y aviación—1123.
GOVER ZARATE, M. — La venganza de doña Leonor—1118.
GRANDENWITZ, ALFREDO. — La ciencia en la lucha con la crisis del carbón—1125.
"IVONNE". — La mujer y la casa—1120. Higiene y moda—1123. El "home"—1125.
IBARGUREN, CARLOS. — La lucha electoral—1118.
"JUAN JOSE". — Un asesinato justo—1124.
"KODAC". — Hablando con el honorable Inocencio Cappa—1124. El momento actual y los católicos. Con el canónigo Franceschi—1125.
LANUS, ADOLFO. — Con el pie en el estribo—1118. Los gigantes callejeros—1121.
LAPALMA, OSCAR FERMIN. — Dos casos extraordinarios—1123.
LOPEZ A., PEDRO. — La lucha electoral—1118.
LOPEZ, ALBINO DARDO. — Lo extraño—1122.
MALAGARRIGA, CARLOS. — La protectora de animales—1124.
MANFREDI, HECTOR. — Las mujeres que fuman—1121.
MAX, RODOLFO. — "Caras y Caretas" en Alemania. El mariscal Hindenburg—1125.
MAXIMOW, JOAN. — ¿Qué hace Máximo Gorki?—1123.
"MICHELINA". — Crónica de la moda—1123.
"MIGUEL ANGEL". — Una centenaria—1118.
"MILES". — La semana al día. En todos los números, menos en el 1125.
MOLINS, J. JAIME. — Heráldica potosina—1120.
MOM. — Ella—1118.
MOREIRA, GREGORIO A. — El general Joaquín Madariaga—1122. Profilaxis de la tristeza bovina—1123.
NICHOLSON, A. B. — La lucha electoral—1118.
"OBSERVADOR". — Figuras que pasan—1122 y 1123.
OLIVER, MANUEL MARIA. — Los decanos de la playa—1118.
OLMOS, LUIS A. — La lucha electoral—1118.
PALACIO VALDES, ARMANDO. — Experiencias y efusiones—1124.
PALMA, RICARDO. — Los versos de cabo roto—1123.
PONFERRADA, ANGEL S. — Elogio del provinciano—1124.
QUINTANA, CARLOS. — La lucha electoral—1118.
QUIROGA, HORACIO. — Los inmigrantes—1122. Sensaciones de acrobacia aérea—1125.
R. R. M. — Catamarca—1123.

RAVIOL GUIO, ANIBAL. — La oración de la sed—1123.
REYNALD O'CONNOR, ARTURO. — El bastón—1122.
RIGLOS DE BERON DE ASTRADA, ALCIRA. — La lucha electoral—1118.
RODEYRO, JOSE L. — La lucha electoral—1118.
SALAVERRI, VICENTE A. — Juan Zorrilla de San Martín—1120. La sangre italiana en la vida pública uruguaya—1121. Con el general Sebastián Bouquet —1122.
SALAVERRIA, JOSE F. — El teatro en España—1121. La muerte de una santa—1123.
SANCHEZ, RICARDO. — Tipos que se van—1124.
SIMBOLI, RAFAEL. — Los campesinos leen—1118. El primer transatlántico italiano—1122. La reconstrucción del patrimonio zootécnico—1123.
SPINETTO, ALFREDO C. — La lucha electoral—111[illegible]
STOCKDALE, DANIEL JOSE. — Pláticas—1119. Definiciones—1120.
SUERO, PABLO. — Vana espera—1120.
TAGORE, RABINDRANATH. — La verdad salvadora—1124.
TURCIOS, F. — Soñando—1124.
VACARI, A. — El general de la orden de menores—1121. Con Mr. Phillip Smith—1124. Impresiones boquenses—1125.
VIALE, CESAR. — La ola de fuego—1121.
VIDUSSI. — Yo quiero ser un tipo original—1119.
ZACCAGNINI, A. — La lucha electoral—1118.
ZAMACOIS, EDUARDO. — El comisionista y el fraile —1123. Más tipos del camino—1125.

VERSO

ALMAFUERTE. — A tus pies—1123.
ARRIETA, RAFAEL ALBERTO. — Las dos hermanas —1121.
BRUNO, ROBERTO. — Madrigal a Sara—1122.
BERRO, ADOLFO. — Yandubayú y Liropeya—1119.
CAMPOAMOR, RAMON DE. — Humoradas—1121.
ETCHEGOYEN, FELIX E. — A la Francia gloriosa—1125.
FERRARI, MARIANO. — Huella—1118.
FIGUEROA, RICARDO. — Esperanza—1119.
GARCIA, DAMIAN (hijo). — Del camino—1119.
GARCIA, LUIS. — Adulterada es más higiénico—1118. Virtuoso del auto — 1119. Auto sufragista — 1120. Triunfante—1121. La vida es un soplo—1122. Soliloquios otoñales—1123. Lo que comemos—1124. Los dos ilustres viajeros—1125.
HERRERA, ARMANDO. — Viejas calles—1124.
ISAAC, JOSE. — La tumba de Belisario—1122.
LOPEZ SILVA, J. — Las hijas de Eva—1118.
MACIEL, SANTIAGO. — El idilio de la fronda—1122.
MACHADO, MANUEL. — Felipe IV—1120. La corte —1122.
MAYORGA RIVAS, ROMAN. — El tesoro del retrato. Cisne negro—1125.
MENDEZ, AGRIPINO AMADO. — En la playa—1125.
OBLIGADO, RAFAEL. — Rosas—1120.
RODRIGUEZ PUJOL, LEOPOLDO. — Orillas del Uruguay—1124.
ROEBER, CHRISTIAN. — Los que se van—1121.
ROJAS SYLVEIRA, M. — El cancionero de lady Macbeth. Motivos de la nube—1123.
SANCHEZ, RICARDO. — La rosa, el césped y la adelfa—1118.
SILVA, JOSE A. — Un poema—1120.
SUERO, PABLO. — Pecados—1124.

REDACCION

Número 1118. — Demostración a Manuel Gutiérrez. — Colocación de la placa en la avenida Leandro N. Alem. — Notas políticas. — "Caras y Caretas" en las playas de Montevideo. — El conflicto portuario. — Las "toilettes" femeninas. — Mary Miles Minter. — Grandioso e imponente homenaje tributado a los restos de Rodó. — Tertulia de disfraz y fantasía. — La lucha electoral. — De Puente del Inca. — En el Club Sportivo de Barracas. — Nuestros pequeños visitantes.
Número 1119. — Presentación de credenciales por el ministro de Portugal. — La temporada de Mar del Plata. — Colocación de la placa en la calle Jean Jaurés — Recepción del ministro inglés. — Homenaje en memoria de Jorge Newbery. — Renovación del poder legislativo. — Clausura de la propaganda del partido socialista. — Demostración de fuerzas partidarias del partido radical. — Exaltación partidista. — Un comicio de lujo. — El contraste. — Elena Ferguson. — El observatorio astronómico de La Plata. — La historia del traje. — Los que llegan. — El hombre que no quería retratarse. — Puente del Inca: La temporada de verano. — Curiosidades de Luján.
Número 1120. — La junta escrutadora de la capital. — Los pálpitos del escrutinio. — Apertura de los cursos escolares. — La doble travesía de los Andes. — Rafael Obligado. — Olga Petrova. — La nota de la semana. — Los graves sucesos de Barracas. — De la vida del turf. — Nuestros pequeños visitantes.
Número 1121. — El autor de la marcha "San Lorenzo". — De Praga. — De Madrid. — Concierto sinfónico. — Los Andes son cruzados por el capitán Pedro A. Zanni. — Magnífico final de la travesía de los Andes. — Raid de San Fernando a la Asunción — Notas de Mar del Plata. — En honor del ministro de Noruega. — Los automóviles que vuelven al servicio público. — Catalina Mac Donald. — El tigre (con ilustraciones de color). — Las maestras de la moda. — Inauguración de la temporada de football. — Club atlético "Caras y Caretas". — El triunfo de Terpsícore. — Notas varias: Una concertista y dos centenarias. — Actualidad política santafecina.
Número 1122. — El teniente Marcos Zar en Asunción. — Demostración al senador Martín Travieso. — Inauguración de la copa de leche. — Misión benemérita. — Fiesta náutica. — Semana Santa. — Los

oradores sagrados. — Elocuencia pedestre. — Homenaje popular tributado a los aviadores Zanni, Parodi y Zar. — El león. — Wanda Hawley. — Figuras de actualidad. — Proclamación de los diputados electos por la capital. — Regatas internacionales en el Tigre. — Demostración en honor del ex presidente del Paraguay, doctor E. Schaerer. — Demostración a la policía y bomberos de la capital. — Un caso asombroso. — Notas varias. — Demostración al doctor Guillermo del Soldato. — Bodas de plata. — Tipos populares.

Número 1123. — Salvamento del pontón hidráulico en el Riachuelo. — Escolares. — Sociedades. — Llegada de Almonacid. — Jura de la bandera de los aspirantes a oficiales de sanidad. — Guaranty Club of New York. — Curiosa aventura de un ladrón. — El burro. — Bebé Daniels. — El crucero británico Darmounth. — Grave accidente en el tunel del ferrocarril del Oeste. — El duelo trágico. — Recepción en el Club Español. — De los Estados Unidos de Norte América. — Notas varias. — Delegación paraguaya pro homenaje Alberdi. — Figuras que pasan.

Número 1124. — Asociación escolar. — De aviación. — Recepción en honor del comisionado de Italia. — La Sarmiento. Su 18º viaje alrededor del mundo. — Los aspirantes a guardias marinas que harán el viaje de instrucción. — Distribución de premios a las laureadas en los exámenes de la Alianza Francesa. — Ana Little. — Demostración al señor Pedro A. Fox. — Independencia de Siria. — La huelga universitaria en La Plata. — Sangriento incidente en la Escuela de Medicina. — El puerto al caer la tarde: Artísticos aspectos. — Nuevo Club Uruguayo-Argentino. — Football: Independiente v. River Plate. — Bodas de diamante con la medicina. — Canónigo de la Merced. — Clausura del certamen sudamericano de lechería. — En la Liga Patriótica Argentina.

Número 1125. — Comida de la colectividad paraguaya al ex presidente Schaerer. — Demostración a V. Venn. — Club Argentino de Natación. — Demostración a Muzio. — Regreso del ministro de Hacienda. — Kermesse de beneficencia. — "Caras y Caretas" en París. — Inauguración de una nueva línea marítima. — En honor del capitán Almando Almonacid. — Resultado del aumento en la tarifa del tranvía. — Elliot Dexter. — Los atentados a la salud pública. — Inauguración de la Universidad Popular. — En el Club Militar.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES. — **Arroyo Corto:** Comisión de fiestas —1120. **Avellaneda:** Fiesta campestre—1118. Profesores desocupados—1119. En el teatro Roma—1123. Demostración a Begueristain—1124. **Azul:** Picnic—1123. **Bahía Blanca:** Baile de disfraz—1118. Marinos del crucero Southampton—1123. Procesión —1124. **Bánfield:** Baile de fantasía y disfraz—1119. **Baradero:** Bodas de oro—1125. **Beruti:** Las señoritas que atendieron las romerías españolas—1120. Miembros de la Sociedad Española—1122. **Bragado:** Picnic—1123. **Carlos Casares:** Bodas de oro—1121. **Carhué:** Fiesta campestre—1123. **Comodoro Rivadavia:** En la explotación del petróleo. Banquete al gobernador—1125. **Darragueira:** Banquete al señor Rodríguez—1125. Colocación de la piedra fundamental para el edificio del Rowing Club Argentino—1125. **Florencio Varela:** Los tragavientos—1120. **General Alvear:** Picnic—1121. **Gobernador Castro:** Romerías —1125. **Las Colinas:** Romerías españolas—1122. **Las Flores:** Baile de disfraz—1112. **Las Heras:** Procesión de la misión redentora—1125. **La Violeta:** Picnic—1120. **Lincoln:** Carroza de "Los bebés"—1119. Disfraces—1121. **Lobería:** Carro alegórico—1120. **Lobos:** Comparsa del Newer Football—1119. Proclamación de candidatos—1123. **Lomas de Zamora:** En el salón Unione Stella d'Italia—1118. Optando a los premios carnavalescos—1119. En el criadero Santa Elena—1120. Ecos del carnaval—1121. Fiesta en honor de J. F. Campbell—1124. **Magdalena:** Banquete a Cufré—1123. **Maipú:** Picnic—1124. **Martínez:** El último baile de m'scaras—1119. **Mercedes:** Maestros egresados—1121. Sepelio de Soranani—1124. **Mones Cazón:** Comisión de romerías—1125. **Navarro:** Fiesta familiar. Banquete a Etchewarne—1120. **Nueve de Julio:** Baile de disfraz—1118. Doctrina cristiana—1120. Banquete a los convencionales radicales—1122. **Olivos:** Picnic —1118. **Quilmes:** Asociación del Club Atlético Cosmos—1124. **Rivadavia:** Baile de la Juventud Unida Centro Meridiano—1120. **Roque Pérez:** El avión Lucienne—1124. **Rufino:** Partida del capitán Zanni de la localidad—1122. **Saladillo:** Baile de fantasía—1118. **San Antonio de Areco:** Romerías españolas—1123. **San Isidro:** Nuevo estandarte de la Trieste y Trento. Concurrencia que asistió a la fiesta de Lamberti—1118. Demostración al director de "La Semana"—1122. Picnic—1124. **San Martín:** En el corso—1118. **Trenque Lauquen:** Camión automóvil —1120. Bárbaro crimen—1124. **Tres Lomas:** Banda municipal—1118. **Villa Devoto:** Picnic—1121. **Villa Urquiza:** Palcos carnavalescos—1119. Baile de disfraz—1120. **Zárate:** Bendición y entrega de una bandera a los boy scouts—1121.

CATAMARCA. — **Capital:** Tipos populares: "Tiburcio" y "El mudo de la bendición"—1118. Juramento de la bandera—1123. En la comisaría—1124. Banquete festejando la Pascua—1125.

CORDOBA. — **Bialett Masse:** Paseo campestre—1122. Picnic—1124. **Capital:** Conferencia del teniente Guichard—1123. En casa de los señores Bulinck-Palacios—1125. **Cosquín:** Teatro al aire libre—1118. **La Cumbre:** Almuerzo—1124. **Río Cuarto:** Banquete —1120.

CORRIENTES. — **Capital:** Un detalle de los salones de la Exposición: Vista parcial de la sección tejidos—1118. Colocación de la piedra fundamental del monumento a fray José de la Quintana—1122. Bodas de plata—1123.

ENTRE RIOS. — **Gualeguay:** Baile de la Sociedad La Aurora—1122.

JUJUY. — **Tilcara:** Merienda—1122.

MENDOZA. — **Capital:** Banquete a Zanni y a Parodi—1123. Recepción en la casa de Napolitano—1124.

LA RIOJA. — **Capital:** Alumnos de la Escuela Normal—1125. **Chamical:** Socios del Centro Recreativo —1122. **Chuquis:** Fiesta campestre—1123.

SALTA. — **Capital:** Manifestación para solicitar del gobierno la construcción del ferrocarril a Chile—1125. **Estación Galpón:** Despidiendo a Benjamín Somillar—1122. **Rosario de la Frontera:** Picnic—1122. Excursión a Puente del Inca—1123.

SAN JUAN. — **Capital:** La comparsa Sociedad Juvenil

Filarmónica—1119. Concurso carnavalesco. Desfile de carruajes—1122. Baile de disfraz—1123.

SAN LUIS. — Capital: Baile de disfraz—1119. Alumnos egresados de la Escuela Profesional—1122. Fundación del Colegio San Luis de Gonzaga. Almuerzo criollo—1123. Jura de la bandera. Recepción a los jefes y oficiales del 16 de infantería—1124. **San Francisco del Monte de Oro:** Maestros egresados —1120.

SANTA FE.—Capital: La elección del vicegobernador—1121. Obreros del puerto en una manifestación—1123. Grupo de nuevos maestros. Velada literaria. Lunch—1124. **Esperanza:** Bodas de oro—1122. **Paz:** Miembros de las romerías especiales—1118. **Rosario:** La caída del aparato Farman—1118. Convencionales del partido Demócrata Progresista. La policía dispersando a los lecheros. Manifestación a los componentes del Club Rosario Central—1119. La renuncia del doctor Ferrarotti. Representantes de los partidos. Los candidatos a diputados—1120. El fundador de la Universidad Popular entregando diplomas a los alumnos de taquigrafía. Los artistas de la compañía Quiroga. Campeonato de pelota. Conmemoración de la fiesta francesa—1121. Candidatos a diputados nacionales de los distintos partidos en lucha—1122. Enlace Cepeda-Siqout. Presidente del Círculo de la Prensa. Procesión del Corpus—1123. Inauguración de la luz eléctrica en el barrio Godoy. Recepción en el Jockey Club. Grupo de autoridades. Socios del Club de Gimnasia y Esgrima. Lunch en honor del general Broquen—1124. El ministro de Francia en el consulado francés. La visita del ministro de Instrucción Pública a los establecimientos educacionales. Fiesta organizada por el Club de Regatas Rosario. Carreras de motocicletas: los ganadores—1125.

SANTIAGO DEL ESTERO. — Capital: Banquete Argañaraz-Montenegro—1124. **Suncho Corral:** Almuerzo —1122.

TUCUMAN. — Capital: "La bombonera"—1119. Banquete de compañerismo—1120. Comité central del partido Liberal. Comité central del partido Radical —1122. Inauguración del Tiro Suizo—1124. **Famaillá:** Banquete a Caamaño—1125.

TERRITORIOS

ALLEN. — Inauguración de la balsa—1122.

CHACO. — Tirol: Banquete y baile—1124.

COMODORO RIVADAVIA. — Entrega de la comisaría —1123.

SANTA ROSA DE TOAY. — Policía y Captura de Carmen Ramos—1123.

VIEDMA. — Fiesta campestre—1122.

NOTAS EXTRANJERAS

BOLIVIA. — Sucre: El nuevo presidente de C. S. y sus acompañantes—1118. El Instituto Nacional de Bacteorología—1124.

CHILE. — Capital: Recepción en el palacio de la legación argentina—1122. Banquete al secretario de la legación argentina. Carreras a pie: los ganadores. Demostración al académico Zubercaseaux y Morán —1125.

URUGUAY. — Capital: Proclamación del presidente de la Asociación de Sordomudos. Homenaje a la memoria de Rodó—1118. Los delegados que concurrieron al Primer Congreso Panamericano de Arquitectura. Discurso inaugural—1119. El duelo trágico—1123.

LOS LIBROS

Número 1119. — FRANCISCO CONTRERAS: "La varillita de virtud". — LUIS DE GASPERIS: "Geografía del Paraguay". — "Los mejores cuentos", por la Editorial Patria.

Número 1123. — HORACIO QUIROGA: "El salvaje". — SALVADOR DE LA COLINA: "Crónicas riojanas y catamarqueñas". — JOSE MANUEL BAQUERIZOS: "Alma y carne".

VARIEDADES

Número 1118. — Legítima protesta. Consecuencia lógica. La liquidación de la guerra. En el viejo Japón. De Alemania. Exigencias. Cliente meticuloso. Movimiento feminista. Un ensayo electoral feminista. Feminismo. Los nuevos tiempos. Versos, anécdotas y epigramas. Notas varias. "Nunca llueve a gusto de todos."

Número 1119. — Aeronavegación. Rebeldía. Viendo vo-

lar. Ultra modernismo. De España. De Francia. Francia en Siria. Lo que es el canal de Panamá. De Italia. Galantería. De Suiza. El progreso. Los niños prodigios. Frases, refranes y anécdotas.

Número 1120. — El vuelo Roma-Tokio. Honorabilidad. Un caso de previsión. Caso de insomnio. Modas ante el altar. Feminidades. La crisis del alojamiento. Si cambian las cosas. Automovilismo sobre el hielo. Anécdotas, versos, epigramas, etc. La importancia de los condimentos.

Número 1121. — De París. Feminidades. Nueva nación. De Constantinopla. La vanidad. Equivocación. Prudente advertencia. De Berlín. Su merecido. De Praga. Versos, anécdotas y epigramas. En la comisaría. Sentimentalismo. De Madrid. La decadencia y su tratamiento por medio de los injertos. Frases, refranes y anécdotas. Las forbias verbales o el miedo de hablar.

Número 1122. — Cuentos antiguos. El pretendiente rechazado. El duelo. Humorismo extranjero. El gigante de la selva. Falta de gas. La verdadera elegante se viste con nada. Actualidades extranjeras. Londres, Irlanda y París. En la era del feminismo. Para el baile de trajes. El tango. El caballo. El tigre. Tipos populares. La vida macanizada. Casas hechas a molde. El nuevo reloj que precisamos.

Número 1123. — La moda en las playas. Los terremotos de Méjico. Del "Judge". Las muñecas a la moda. Humorismo norteamericano. Del "Punch". De "Le Rire". De "Conffetti". Del "Secolo XX". Frases, refranes y anécdotas. La acción femenina.

Número 1124.—¡Fatalidad! del "Life" de Nueva York. La orden de la Legión de Honor. Fácil conformidad. Humorismo yanki. En la iglesia. Científicas. Humorismo norteamericano. Conversando con Roosevelt. El problema del día. Anécdotas, epigramas, versos. En el campo del ingenio.

Número 1125. — De la vida real. Nuevo modelo de tranvía. El atorrante filósofo. Efecto de una huelga. La escasez de combustible. Epigramas, anécdotas y versos. Frases, refranes y anécdotas. Bozales para las mujeres. La trucha "arco iris".

DIBUJOS

EN COLOR

ALICE, Antonio. — OLEO: La primera novela—1121. Reflejos—1124.

ALONSO, Juan. — CARATULAS: Enigma electoral—1118. La solución del enigma—1121. Exitos teatrales—1125. FIGURAS DE ACTUALIDAD: Alberto d'Oliveira—1121. Pedro A. Zanni y Antonio Parodi—1122. Los 23—1123. COMPOSICION: Las últimas flores—1125.

ALVAREZ, Eduardo. — CARATULAS: La semana de los números — 1120. Festejando el triunfo — 1122. "Camouflage" — 1123. FIGURAS DE ACTUALIDAD: Ricardo Seeber—Roland Macleay—1120. Luis María Drago—1125.

CASADO. — OLEO: Ella!—1118.

CENTURION.—COMPOSICION: El músico viejo—1122.

KOHMMANN. — ILUSTRACION DE: Ella!—1118. El idilio de la fronda—1122.

LARCO.—ILUSTRACION DE: Las hijas de Eva—1118.

LYNCH.—COMPOSICION: Veleros al sol. Oleo—1119.

LOURIDO. — ILUSTRACION DE: Las dos hermanas—1121.

MACAYA. — El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo—En todos los números. El tigre—1121. El león—1122. El burro—1123. El elefante—1124. El oso—1125.

REDONDO. — COMPOSICION: Sarrasqueta y la democracia europea—1118. Sarrasqueta visita un museo—1119. Sarrasqueta ve bailar el oso—1120. Sarrasqueta se embarca—1121. Sarrasqueta en cuarentena—1123. Llegada de Sarrasqueta—1124. Sarrasqueta en Buenos Aires—1125.

SIRIO. — CARATULA: La mano que empuja—1124. FIGURAS DE ACTUALIDAD: Enrique M. Mosca—1124.

VALDIVIA. — ILUSTRACION DE: Huella—1118. La viuda triste—1124.

ZAVATTARO, Milo. — CARATULAS: De contrapunto—1119. COMPOSICION: Lo dejó solito (gouache)—1120. FIGURAS DE ACTUALIDAD: Jorge Frías—1119.

EN NEGRO

ALONSO, Juan. — COMPOSICION: El cuento de nunca acabar—1119.

ALVAREZ, Eduardo. — COMPOSICION: El origen de la huelga de chauffeurs—1118. Dicho y hecho—1123, 1124 y 1125 — ILUSTRACION DE: Los dos ilustres viajeros—1125.

CENTURION. — ILUSTRACION DE: El teatro en España—1121. Figuras que pasan—1122 y 1123—El tesoro del retrato—Cisne negro—1125.

FORTUNY, Francisco. — ILUSTRACION DE: La venganza de doña Leonor—1118. El R. P. F. Ramón Quintana—1120. La reacción libertadora de 1748—1122.

KOHMMANN. — ILUSTRACION DE: Pláticas—1119. Feminismo—1120. Los anteojos—1122. El cancionero de lady Macbeth. Motivos de la nube—1123. Carrieguito—1124.

LARCO. — ILUSTRACION DE: ¿Por qué callo?—1121. Mary—1121. Orillas del Uruguay—1124. Una bella mentira—1125.

LOURIDO. — ILUSTRACION DE: Vana esperanza—1120. Agripina en la playa—1125. En la playa—1125.

MACAYA. — ILUSTRACION DE: Yo quiero ser un tipo original—1119. Una noche prefecto. Definiciones—1120. Comentarios—1121. La vida es un soplo. Comentarios—1122. Una clase de semiología—1123. Soliloquios otoñales—1123. Comentarios—1123. Lo que comemos. Comentarios—1124 y 1125.

PETRONE. — ILUSTRACION DE: La ola de fuego 1121. Dos casos extraordinarios—1123. Viejas calles—1124. Un asesinato justo—1124. Rubén Darío en París—1125.

POLIMANI. — COMPOSICION: El apasionamiento po-

lítico—1119. Avisos útiles—1122. ILUSTRACION DE: Elogio del provinciano—1124.
SIRIO. — ILUSTRACIONES DE: Adulterado es mejor —1118. Virtuoso del auto—1119. Antisufragista—1120. COMPOSICION: El nuevo régimen—1119. Dicho y hecho—1122.
VALDIVIA. — ILUSTRACIONES DE: Esperanza—1119. Lo extraño—1122. La oración de la sed—1123. El comisionista y el fraile. Hablando con S. E. el señor Soler y Guardiola—1123. La alegría de andar. Más tipos del camino—1125.

RETRATOS FOTOGRAFICOS

ACKERMANN, L. M.—1124.
Agesta, Enrique—1118.
Aguirre Urreta—1124.
Aguilar, Félix—1119.
Alemán, Eugenio—1122.
Alberti, José L.—1118.
Almagro, José J.—1124.
Almonacid, Vicente Almandos—1123.
Alsina, profesor—1124.
Amete, Roberto—1124.
Aráoz, José Luis—1122.
Arbide, profesor—1124.
Arce, Eduardo C.—1118.
Arena, Domingo—1121.
Artundo, Pablo—1124.
Ayerza de Segura, Josefina—1125.

BANCEIDRI, C.—1122.
Baquerizos, José Manuel—1123.
Barrajón, Mariano—1120.
Barrera Nicholson, A.—1118.
Batlle y Ordóñez, José—1123.
Belou, Pedro—1124.
Beltrán, Benito—1120.
Beltrán, Wáshington—1123.
Benavente, Miguel—1124.
Berón de Astrada—1122.
Biffi, mayor—1122.
Bores, José Francisco—1122.
Boitano, Rosa—1121.
Bosch y Zuvielqui, Felipe—1124.
Bouquet, Sebastián—1122.
Bourre, Alfredo—1124.

CABRERA, A. S.—1123.
Camacho, cabo—1124.
Cardanelli, Emilio—1122.
Caraselli, José—1125.
Cariola, Carlos—1121.
Carrington, Hereword R. H.—1124.
Caviglia, doctor—1121.
Cinfino, Serafín—1121.
Constante, Gerardo—1122.
Constantino, Carlos—1124.
Contreras, Francisco—1119.

DANIELS, BEBE—1123.
Del Moral, Ernesto—1122.
Del Soldato, Guillermo—1122.
Del Ponti, Pedro—1121.
Dexten, Elliot—1125.
Díaz Arana, J. J.—1118 y 1119.
Disna (a) "Maní"—1123.
D'Oliveira, Alberto—1121.

FALENI ERAM, BLANCA—1121.
Falini, Juan F.—1121.
Fandino, Baltazar—1124.
Feilberg, Juan José—1124.
Ferguson, Elena—1119.
Fernández Rubio, Gerardo—1124.
Francioni, Isaac—1122.
Franceschi, presbítero—1124 y 1125.

GACHE DE SAENZ VALIENTE, ROSA—1121.
García, Martín—1120.
García Thomas, Enrique—1120.
Garéfono, Juan A.—1124.
Gigliani, Francisco—1121.
Gil, Matías—1118.
Giménez Melo, Pedro—1120.
Giuliani, Buenaventura—1118.
Gómez, Jerónimo—1120.
Gómez, Pablo—1124.
Gómez, Roque—1120.
González Iramain, H.—1118.
González Zimmermann—1122.
Gorki, Máximo—1123.
Güemes de Allende, Francisca—1120.
Gumignani, Espartaco—1124.

HAWLEY, WANDA—1122.
Hindenburg Beneirendorf (von)—1125.
Hindenburg, Luisa S. de—1125.
Hindenburg, mariscal—1125.

IBARGUREN, CARLOS—1118.
Iribarne, Antonio—1122.
Irigoyen, Hipólito—1119.

JUSTO, J. B.—1119.

LAFFITTE, F. E.—1122.
Lagos, Joaquín—1122.
Leone, capitán—1122.
Litlle, Ana—1124.
Lobos, María Elisa—1124.
Leonardi, Alberto—1124.
López Anaut, Pedro—1118.
López, Héctor—1122.
López Naguil, Lorenzo—1122.

MAC DONALD, CATALINA—1121.
Malatesta, Victorino—1124.
Massey, María—1119.
Mendieta, Clodomiro—1121.
Mezzera, doctor—1121.
Molina, Luciano P.—1122.
Mones Escalada, Eloísa—1123.
Monti, Antonio—1122.
María, Enrique M.—1121.
Mugli, Santiago—1124.

NARANCIO, DOCTOR—1121.
Novelli, ingeniero—1123.

OBLIGADO, RAFAEL—1120.
Ochoa, Bernardo—1122.
Olmos, Luis A.—1118.
Otero Lacoste, Pedro—1124.
Ouari, Fabián—1123.

PARODI, CAPITAN—1120.
Paz, Alberto I.—1122.
Penna, José Lucas—1122.
Peña Unzué de Paunero, Nieves—1118.
Peri, Juan—1120.
Petrova, Olga—1120.
Pitamiglio, Humberto—1121.
Prossone, ingeniero—1122.
Puente Differrari, Ricardo—1124.

QUINTANA, CARLOS—1118.
Quiroga, Abraham—1123.
Quiroga Furques, Horacio—1122 y 1123.
Quiroga Furques, Julio—1124.

RASSORE, ANTONIO—1122.
Rentgell, Walter von—1124.
Revello, Nicolás—1124.
Riglos de Berón de Astrada, Alcira—1118.
Rodeyro, José León—1118.
Rodríguez, Calixto—1122.
Rodríguez, Raúl J.—1122.
Roland Macleay, J. W.—1120.

SAGARNAGA, MANUEL—1123.
Salvadores, Alfredo—1124.
Sánchez Bustamante, Zulema—1119.
Sandoz, Rodolfo—1120.
Schincari, Francisco Alberto—1121.
Smith, Phillip—1124.
Solari, Lázaro—1121.
Spinetto, Alfredo L.—1118.
Suárez del Solar, Carlos—1124.
Suero, Pablo—1124.

TAMBORINI, JOSE P.—1119.
Tomaso, Antonio de—1119.
Torriani, Carlos—1121.
Troncoso, Silvio—1120.
Trotta, Francisco—1120.

VAINI, ROBERTO—1124.
Vila, Eliseo—1124.

WALIBRECHER, GUILLERMO—1124.

USUELLI, CELESTINO—1122.

ZACCAGNINI, A.—1118.
Zamora, Florencio—1120.
Zanny, Pedro A.—1121.
Zapa, Dionisio R.—1122.
Zar, Marcos—1121.
Zorrilla de San Martín, Juan—1120.

GRUPOS DENOMINADOS

Número 1118. — María Espinosa y otros. — Lisandro M. Albaracín y otros. — Luis Paz y otros. — Lisandro de la Torre y otros. — José Luis Murature y otros. — Señora Anares de Rivero y su hijito. — Guido Lavalle y señorita de Fonseca. — Josefina y Julia Gaye y Alberto Pegassano. — "Vicentino" y otro. — Juan Dodero y su señora. — Dante Poggi y su esposa. — Baltasar Brum y otros. — Zorrilla de San Martín y otros. — Jerónimo A. Morixe, Alfredo Alonso, Agustín Peluffo y Ramón Trejo. — José Etcheverry, C. Benvenuto, Saturnino García Anido, Juan A. Botte, A. Tognoni, Andrés Mellado, Alfredo Castelletti y Tomás Buzzi. — Cantilo y otros. — Señoritas de Cabrera y otras.

Número 1119. — Marquesa de Tor y otras. — Carlos Zita y sus hijos. — Alberto de Oliveira y otros. — Señoritas Parera, O'Farrell, Nicholson y Becú y otros. — Doctor Spinetto y otros. — Horacio Acosta y Lara y otros. — J. W. Ronald Macleay y otros. — Manuel Ramos Vivot y otros. — Gómez y Espeche. — La señora de Mantecón y otras. — Ricardo del Campo y otros. — José Marcos Pérez y otros. — José Suñuit y otros. — Pablo Della Valle y otros. — Martín Travieso y su esposa. — Deep Singh y su esposa. — Francisco Borbonovo y familia. — Señoritas Brelian y Jiménez. — Señoritas Druck, Merlo, Erbelo y Moreli. — Señoritas de Rosende, Cartoni, Zovierán y Delgado. — Señoritas de Carvi y Galeano. — Señoritas Pocié, Jofre, Charpin, Agriano, Conti, Solís, Martínez, Onorato, Nazazzi, Colombo, Andrés, García, Mezzotti, Marraco y señor Maffi. — Felipe J. Labrousse y su esposa.

Número 1120. — Garrone, Abba, Rossi y otros. — Mac Donald y otros. — Tomás Arias, Miguel D. Jantus, Julián Pera y Nicasio F. García. — Los hermanos Robledo, Francisco Rodríguez, Juan Cabrera y otros. — Serafín Rivero y otros. — Doctor Ferrarotti y Centeno. — General Broquen y otros. — Correa, Loza y otros. — Ricardo Ugarriza y otros. — E. G. Echevarne y otros.

Número 1121. — Zanni y Parodi. — Señoritas Orma y Obarrio. — Señoritas Castro y Cranwell. — Señorita Aldao y señora Aldao de Rodríguez. — Señoritas Nelson y Hope. — Señoritas Seré y Castelhun. — Señoritas Obarrio y Mihanovich. — Señoritas Goñi y Carabassa. — Señoritas Dose y Grean. — Ortega y otros. — Tesorieri y otros. — Agustín Araya y otros. — Señoritas de Invernice, Storti, Bacacchi, Romay y Gómez. — Cruz Ortiz, Francisca Castro Ortiz y su nieta Pilar. — Josefa L. de Casado y otras. — Señoritas Lago, Luna y Baccini. — Señoritas Zavalgarregui, Larroca y García.

Número 1122. — Teniente Marcos Zar y otros. — Doctor Míguez y otros. — Edelmiro y otros. — M. Kaklamanos, Gaston da Cunha, M. K. Matzui, León Bourgeois, A. B. Balfour, Eric Drummond, Magiorino Ferraris, Paúl Hymans y Quiñones de León. — Caillaux y otros. — Martín Travieso, su señora y otros. — Tomás Arias y otros. — Pedro Saguier, E. Schaerer y otros. — Hipólito Irigoyen, Juan J. Graneros y otros. — Raúl Alvarez y otros. — Marcos Mackey y otros. — Eusebio Molina y señora. Nicol's Basigalupo y otros. — Benjamín Somellar y otros.

Número 1123. — Camila Quiroga y otros. — Almonacid y otros. — Pedro Antonio Moreno y otros. — Wallace Watson y otros. — Soler y Guardiola y otros. — Alejandro Berutti y otros. — Tomás Edison y otros. — Pedro Ibarra, Juan Stefanich, Pedro T. Colunga, Anselmo Jover Peralta y Celestino Noguera. — Hortensio C. Cufré y otros. — Guichard y otros. — Achinelli-Chamorro y familia. — Zanni, Parodi y otros. — Ana Palma y Enrique Cermida. — García y otros. — Pablo Schmied y otros.

Número 1124. — M. L. Acherman y H. Carimgton. — Inocencio Cappa, Cobianchi y otros. — M. Gaussen, Deuil, León Dreyfus y otros. — Doctor Fox y otros. — Caballero, Berges y otros. — Salinas y otros. — Mosca, Mendieta, Antilli y otros. — Abdón Arostegui, Teodoro Kuserow, Bernardo García, Germán García Hamilton, Gregorio Rey, Manuel R. Barbat y Juan F. Arizabalaya. — Francisco F. Soler, Frank Soler, María Eugenia Requena y Linda Soler. — Cantilo, Carlos Goyena y otros. — Zanni, Parodi, Almonacid y otros. — María Isabel Campbell, Osvaldo Fiola y otros. — Señoritas Albert, Kisauer, Barrisch, Thiele y otras. — Eduardo Broquen y otros. — Napolitano y otros. — Celina P. de Buslinek y otros. — Ludovico Partos, F. J. Scarpa y otros. — Golasio Argañaraz y otros. — Goitía y otros. — R. Flores, C. Zárate, E. Ferreira, C. Moreno y H. Lobos. — Rafael Laguna, Máximo Gentile, Juan Pedro Luro y Lorenzo Confín. — Hansen Cisneros, María Eloísa Cisneros, Domingo de la Vega Bazán y otros.

Número 1125. — Schaerer y otros. — V. Venn y otros. — Agustín Muzio y otros. — Monseñor Piaggio y otros. — Domingo S. Salaverry y familia y otros. — F. Howard, E. Riderstadt y otros. — Almonacid y otros. — Gaussen y otros. — Salinas y otros. — Tobías Arribillaga y otros. — Enrique J. Amaya y otros. — Nercaseau y Morán y otros. — Julio A. Noble y otros. — Juan A. Buasso y otros. — Angel Rodríguez y otros. — Ernesto Blanco y otros. — A. de Miguel y otros. — Núñez, Sáenz Valiente, Malbrán, Moreno, Funes, Peña, Beltrán Posse y otros. — Melitón Caamaño y otros. — Celesia, Molina y otros. — A. Gómez, F. Herrera, A. Luna, E. Avila, A. Varas, S. Mercado y A. Moreno.

FOTOGRAFIAS DENOMINADAS

ARROYO. — Colocación de la placa en la avenida Leandro N. Alem. El conflicto portuario—1118. Presentación de credenciales por el ministro de Portugal. Recepción del ministro inglés. Homenaje en memoria de Jorge Newbery—1119. La Junta Escrutadora de la capital. Inauguración de la temporada oficial del football—1121. Proclamación de los diputados electos por la capital. Demostración a la policía y bomberos de la capital—1122. Recepción en honor del comisionado italiano. Fiesta tradicio-

nal francesa. Football. Clausura del certamen sudamericano de lechería. En la Liga Patriótica Argentina—1124. Inauguración de una nueva línea marítima. En honor del capitán Almonacid. Inauguración de la Universidad Popular. En el Círculo Militar—1125.

ARROYO, BALDISSEROTTO y VARGAS. — El homenaje popular tributado a los aviadores Zanni, Parodi y Zar—1122.

ARROYO y BELL. — Magnífico final de la travesía de los Andes—1121. Demostración al doctor Fox. Independencia de Siria—1124.

ARROYO, BELL y VARGAS. — Nuevo Club Uruguayo-Argentino. Canónigo de la Merced. Bodas de brillantes—1124.

ARROYO y VARGAS MACHUCA. — En honor del ministro de Noruega. Los automóviles que vuelven al servicio público—1121.

BALDISSEROTTO. — Con el pie en el estribo—1118. Los pálpitos del escrutinio. Apertura de los cursos escolares—1120.

BELL. — La semana. Raid de San Fernando a la Asunción—1121. Regatas internacionales—1122. El crucero británico Damouth. Grave accidente en el tunel del Ferrocarril Oeste—1123. Resultado del aumento de la tarifa de los tranvías. Atentados contra la salud pública—1125.

ENVIADO ESPECIAL. — Los graves sucesos de Barracas—1120. Actualidad política santafecina—1121.

VARGAS MACHUCA. — La doble travesía de los Andes—1120. Los Andes son cruzados por el aviador Pedro A. Zanni—1121. Capitán Almonacid. Curiosa aventura de un ladrón—1123.

ENLACES

Número 1120. — Grazia Giacone con Luis Consoli. — Carmen Balles con Vicente Bonsignore. — Paulina Conte con Mario E. Quiroga. — Magdalena Nadal con Emilio Palsú. — Emilia Demaría con Andrés Dayer.

Número 1122. — Evaristo González con María Arévalo. — Francisco Mutis con Carmen A. Reale. — Suárez-Gutiérrez. — Juan M. López con Clara Cafezzolo. — José Fabreguez con Ana M. Labargue.

Número 1123. — Gatica-Muñoz. — Luisa Kavala con Barriota. — María Cabás con Antonio Stacul. — Cecilia Gaspanitti con José Cabás.

Número 1124. — Matilde Porta con Enrique M. Kluth. — María Alcira Jordán con Oscar Menardi. — Otaola-Otharán. — María Yaregui con Celestino Jauriguiborda.

Número 1125. — María M. Fábregas con Carlos F. Robledo. — María Paula Benvenuto con Manuel S. Suárez.

NECROLOGIA

Número 1118. — Luis R. Casinelli. — Nacib Schamun. — Ana G. de Kaminsky. — Ceferina Frías. — María Luisa Caracoche. — Carmen Mortelano. — Isolina Frías Silva. — Sira Martínez.

Número 1121. — Cayetano A. Silva. — María Palermo de Malena. — María Rosa Tántera. — Fulvia Ellauri Obligado de Buratovich. — Teresa R. Andigio de Avalis. — Luciano Vajela. — Manuel López Saavedra. — Manuel Cano (hijo). — Eduardo Alegri.

Número 1122. — María Rosa Sodor. — Felisa Gogna. — Francisco Pastor. — José Alvarez. — Francisco Cracogna. — Santiago Echenique. — Pedro Segoas. — Enrique Kees.

Número 1123. — Wáshington Beltrán.

Número 1124. — Manuel Soranain. — Humberto Musso. — Clara M. Narciso. — Teresa P. de Bassano. — Raúl A. Ramos. — José A. Hongay. — Luis Regiband. — Rodolfo A. Ahumada.

Número 1125. — Segunda C. de Quirola. — Aurora Beltramo. — Francisca Sarmiento de Setogue Meniere. — Francisco Bona García Alberdi. — Florencio Camilo Giles. — Juan Andrés Biassotti. — Jacobo Davidovich. — Pedro Speroni. — Roque Trutta. — Antonio Prette.

SECCIONES PERMANENTES

Comentarios. — Pasatiempos. — Los estrenos cinematográficos. — Concurso de dibujos infantiles. — Concurso para colorear dibujos. — Inventos, recetas y procedimientos útiles. — Apuntes y recortes. — Consultorio de "Caras y Caretas". — Correo sin estampilla.